

Das Wendisch

Gesangbuch / darinnen

auff die Hohen Fest die Introitus /

Kyrie / vnd Prefation in Lateinischer vnd

Wendischer Sprache / vnd die Geistliche

vnd gebreuchliche Lieder / auch etliche Psal-

men Reimweise begrieffen / vnd die Gesa-

betlein / zusammen gebracht / auch

durch obgedachten

Autorem.



M. D. LXXIII.

1573

Regel des Lebens / den Predigern nötig.

Ein Prediger soll in der Kirchen sein/
Lehren / trösten / straffen / auch vermanen sein/
Um Hofe wenig reden ja schweigen zwar/
Des gemeinen Pöffels sich eutschlagen gar/
Dabeim fleißig studiren vnd bitten Gott/
Das er jm geb seinen Segen früh vnd spatt.

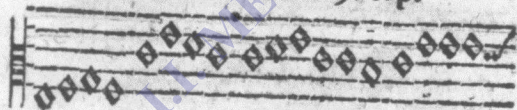
Den Rüstern.

Ein Ruster Gottfürchtig sein soll/
Die Kirch Gottes bestellen woll/
Mit Klingen vnd Singen zu recht/
Allezeit als ein trewer Knecht/
Geistliche Lieder können sein/
Nicht eigen nutz suchen allein/
Seinen Pastorn folgen in ehren/
Demütig sein im dienen gern/
Stille schweigen nicht vnütz sein/
So er den Segen wil haben rein/
Selig ist beyde Herr vnd Knecht/
Wann sie diese stück außrichten recht.

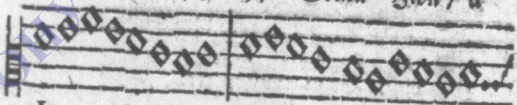
Geistliche

Geistliche Lieder / Gesenge / vnd Psalmen / vom Aduent des Herrn / bis auff Weih- nachten.

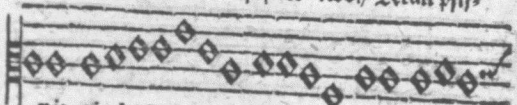
Introitus Zacha. 9. cap.



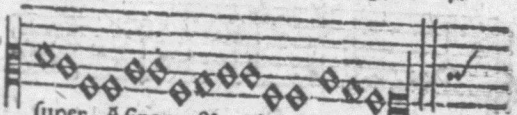
Exul ta Fi lia Zion in bila si li a
Weiffheit seh ihij Soula Zion / a



Ieru sa lem. Ecce Rex tu us ue-
Jeru sa lem. Psetto twon Krall pffij.



nie ti bi Iustus & Saluator pauper sedens
scho tte be psaw / a Wunnosnick ghudi / i /

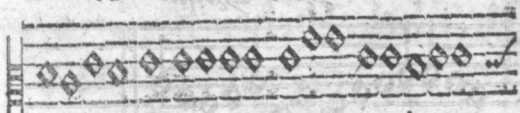


super Asinam & pullum e ius.
a nahadnohm Woh ste.

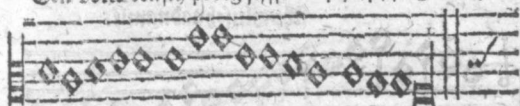
C

Turbæ

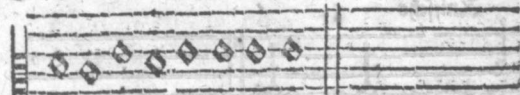
Von der Menschwerdung



Tuæ hæ quæ præcedebant, & sequebantur.
Ten volck tensch protz siffo / a schlifij folgowaffo!

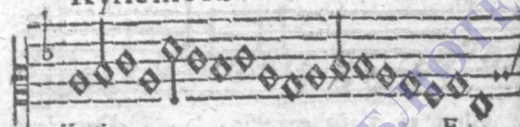


clamabant Hofanna Filio David.
fchiadnijm glosfohm Boga chwafascho.



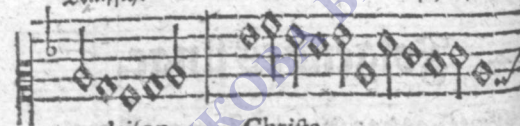
Gloria patri &c.
Zefi busij Bogu wuffoy etc.

Kyrie in Aduentum Domini.



Kyrie
Krijscho

E.
fchmijft



leifon. Chriſte
feh nadnamij. Kryſte

eleifon

Iheſu Chriſti.

Nich woth muſſez Gehmena!
Alle woth ſchwietez duchs!
Boſche Schlowo woth Kniffni!
Wardowa zloweck wierni.
Kniffnien Schwot bij plodni!
Kniffnienſtwo ſeh nehſſkaſij!
Alle zefi woyda ſcho!
Bog ſahm woth Kniffne biſſcho.
Bog pſieſcho ſtey komori!
Woth Kraleiſſkaye Gurli!
Wardowa zloweck wierni!
Ach Kuſchar ſchwoy puſch bliſſchi.

Wohn wottog wuſa pſiſſcho!
Zeeke naſpeth Awofoy ſoh!
Stupiel io dhotey hele!
A Naſtoll boſchi ſaſche.
Zhen ack ſij rouni Bogu!
Dhobieway wethom Schyly!
A pſeſſchwoyo Duſeiſtwo!
Schwarnuio naſcho Schylo.
Zwoy Schlobz ſchwylt taek ſchwietel!
Noh nehſſcho Schwiettilo nohwe!
Wetey Nohi nheyo Schma!
Gaſch pſeſe ſchwietſchi wiſra.
• E iij Chwalimi

Von der Menschwerdunge

Ehwalimi Boga wusa/
Zesjimi Boga Sijna/
A Boga schwieteg ducha/
Nieth a weithom nymerstwu. Amen.

An stat des Patrem.
Mensch wiltu leben seliglich etc.

Pro communione.
Die gebreuchlichen Gesenge.

Zur Vesper zeit.

Der 8. vnd 15. Psalm Keimweise/ im Thon/
Dixit Dominus Domino meo.

D Kniffcho nasch Gastelnycet nymernie
D Kack Kfasne io schuder twoyo Wite.
Wethom schirokē Schwieffe / a Nanehbu/
Gosch seh tebe pfeze sieckwut.
Stiich wustow tisch mahlich sieckow mog
Sij zes hwalbu psiegottowal schebe. (ne/
Zwogiech wijniekou dla tho sij szienisl/
Abij tog lakneg Salschwu putopijl.
Psetto la budu wijfes tho Nhebo/
Wesset / a quiesdi twogiech Nuckou siehlo.
Stoh

Evangelium Ihesu Christl. 4

Stoh io ten zloweck lens nawn spomenas.
So zlowekne Stisse lensch io pomogas.
Zhi busosch tog mahlu chylu spuziesch/
A puthom Szeszu riedne kronowasch.
Zhi busosch tog kufstijni wuzientesch/
Scho sielo twogiech Nuckou pudesties.
Schieck no sij szienisl puditogo Nohgi/
Tog schyrolego Schwietta Creaturi.
Spusil wisssockijm Nhehom the Ptakij/
Wethom dliemocke Nburu the Nijbij.
D Kniffcho nasch Pomognick nymernie/
D Kack Kfasne io schuder twoyo Wite.

Psalmis.

Stoh pact buscho kniffsch dhoneba pfiessch/
A wedtwoiet schwietey wehsch beidlijfisch
Stosch schwiette schiewene wescho a zient/
Pawe / a wewuttsobe tu wijr nos groni.
Stosch schwogic Gysiekom nykag nestort/
A schlego schwoiom Dlyschem nheffzient.
Stosch nheachtulo tog Nheffbosnego/
Azesl tog Boga Dnyafnego.
Stosch wuth peenesch nhebero wuschietla/
A wuttogo Psawego Pudarena.
• E iiii Stosch

Von der Menschwerdunge

Stoſch tho ſtauhne wierne zienyſch buſcho
Ehen ſbusni io a pſyſbogu wuſtahnö.
Zef buſij Bogu wuſzoy a Sijnoy/
A tecke thomu ſchwiettemu duckoy.
Zack ack io biſlo wuth ſachopena/
Nletho a puthom nymerne Amen.

Gebet.

Pſyſgottuiſſcho then Puiſch thomu Knijſa.
A zieniſſcho jogo Szekij rouhne.

Oder.

Zwoye Puiſche Knijſcho mie pokafchij.
A nahwuſi mno twoye Szekij.

Dheimozneſcht nymerni ſchmiel
ni Knijſch Bog/ſchwiegni ſeh gub
re pſeſtwołu boſchu moſ / a pſieſchi
nahm pomosi / aſch miſ pſeſtwołu wople
wane / woth ſchieckneye nehglufij a Bui
ſchni naſſchijch Griechou whumofchone a
buſne werduiomij / a kuſdij zaſch ſattwo
giem ſchwiettim Schlowom ſeh pſawe ſar
ſaſch moglij. Tho kſiel ſzientieſch twotog lu
bego Sijna Jeſu Kriſta naſſchogo Knijſa/
a wumofniela dla. Amen.

Als

Jeſu Chriſt.

5

Als dann das Lied/
Chriſte der du biſt der helle tag / etc.
Nach dem leſe der Cäſter den Catechiſ=
mum dem Volck für/oder nach der zeit ein
Capitel aus der Biblien.

Das Magnificat.

Moya duſſcha chwali togo Knijſa / a moy
duch ſeh weſſcheli webogu moyom wu
moſniela.

Pſetto aſch wohn io gliednul naſchu Pon
eſchnoſ ſchwoyeie Soukij / Glieday
wottog zaſſu budu mno bloſku groni
eſch ſchieckne Nahrody.

Pſetto aſch wohn io welyku wiek nahmmo
ſienij / then keneſch moſni io a togo mie
ne ſchwiette io.

A iogo ſchmielnoſ warnuyo nymerne/
Pola tñch keneſch ſeh togo boye.

Wohn wopokaſcho moſ ſeſſchwogit Nah
menohm / A roſcheno tñch keneſch ſeku
gerdeye wuſſchobij a mieſtij.

Wohn ſtarſto tñch Berdiech ſtogo ſtoſta/
A ſchwiega gubre tñch ponieſchnijch.

C v

Eljch

Von der Menschwerdunge

Sich Blodniech won io Sdobrotu nach-
pulinj! A tich Bogatich profniech
wustawill.

Wohn spomena nasschwou Schmielnoš/
a pomoga gubre schwoiomu Schlu-
sabniekoin Israel.

Zack ack wohn io schlubiel nasschlem wo-
sam / Abrahamoiu a jogo Schlachse
nymerne.

Bez busij Bogu wufoy a thomu Sijnoy / cē

Nach der Predigt /

Der Lobgesang Zacha. Luc. 1. Reimweise /
Gelobet sey der Herr der Gott Israel. 2c.

Chwaloni busij Bog ten knijs Israel /
A sch io dohma pital / a schwoy
ludh wumogl.

A gubre schwiegnul then Kohal tog strowa
Wethel wehshi David schwoioz knechta.

Zack ack wohn io gjim polubij nhjga /

Pfesswogiech swietlich Prophetou wusta
Abij nash wot schijch Wijnickou wumogl /

A wutijch kensch nam sawisse pomogl.
A smielnoš nasschlem Wosa wopokasal /

A nasschwoyo Schlubene spomenal.
Natu

Natu psiffsegu kensch Abrahamoiu stientil /
A sch io nam to kfasne Strowe dafi ksil.

A sch wot nassiech Wijnickou wumossone.

Nasse dnij to schlusim pfae Dohnassne.

Wethel Schwietofst a wethel Psaose /

Kensch seh iomu spudoba pfae.

A thij Sijche busosch then Prophetal

Gronont togo wuffsego Doga.

Ehij busosch protz togo Kniffa bisfisch /

A jomu tham thu drogu guttowasch.

A sch jogo ludh psiewefosch getho Strowul /

Sch io giech griechou kiadno wudawanu.

Pfes wuffsobnu schmielnoš nassfog Bogal

Skuttaretu knam io psiffsel stogo Neba.

Ab swyffiel tijm kensch schu we samijel /

Nahdrose tog mirra wedl giech Thogi.

A sawowedal schiecknijm tho Strowe /

Kensch wetei smersi dsachottach seisse.

Bez busij Bogu wufoy a Sijnoy / etc.

Gebet / Psal. 38.

Zogo Kniffa Schlowo io tha wirnos.

A jogo Schlubij schu trostne a mogne.

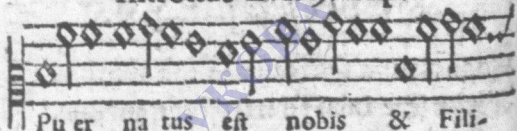
D nhei-

Von der Geburt

Vheimozneifchi nymerni Kniffa
 Bog/ Kensch thij wettwoglich schi-
 eckniech Schlubach sij pfaWi/ a
 wterni/ a posschwoiom zassu thiem sahmt-
 em dosh sientiesch. Dhay nahm twoiu gna-
 du/ a sch mij twoiomu schwiettemu Schlo-
 wu a trostniem Schlibam (asch zoseh
 nasch tecke skuro stijn Sudnism dnohm
 schwesselles) Kusdy zoseh twarse schwut-
 schobu dohwerini/ a tlich sahmtich seh tro-
 siowasch/ a wesseliesch muschomi. Pses
 Jesum Krista/ twoiog Sijna nasa
 schogo Kniffa a Wuhmos-
 niecka dla. Amen.

**Geistliche Gesenge / von
 der Geburt unsers HErrn Jesu
 Christi / bis auff Mariæ Hecht-
 mesz zu singen.**

Introitus Esa. 9. Cap.



Pu er na tus est nobis & Fili-
 zadno Geseche io seh nahm naroschij

Jhesu Christi.

Woth zisteye Kniffni Martel
 Zog seh wessele Zensela/ Kyrioleis.
 Zog wusa lijdni Sijn lupfschi/
 Seh io naroschiel thei Groschtl/
 Jo nasch dla sloweck werdowal/
 Kensch io netwijschi Bog a Kral/ Kyri.
 Zog sehog Schwietta nheimozneifschij/
 Lahschi thom Schlobe powijths/
 Act iadno mahle Stifschetcko/
 Kensch schiecken Schwiet stworijl io/ Ky.
 Wohn io tho nymerne Schwietclo/
 Kensch niykula nheiwugassno/
 Wethen zyly Schwiet won schwietssi/
 Asch bussom tog Schwietla Stijl/ Ky.
 Wohn io then wierni Sijn boschij/
 Kenosch nasch dla Schneba stupij/
 Asch io nahm kfiel schiecknim pomok/
 A steise hele wehn wumoz/ Kyrioleis.
 Wohn io seh ghudij naroschiel/
 A io seh nadnami schmieliel/
 Asch mij Nanhebu bogathel/
 Bistij thijm Zenselam rouhne. Kyrio.
 Wohn io stijn schiecknim nam schlusiel/
 A schwoiu lubos wehn siehtiel/
 Zog zomij seh schiekt wesseliesch/
 A Boga nymerne schwaliesch. Kyrioleis

D Gebet.

Gebet.

Womoschi nahm lubij knijs Bog/
 Wasch mij tog nowego schielnego na-
 rodu twoiogo lubego Sjina sijnbne
 werduiomis a wustanomis / a wut nasscho-
 go starego grysnego Narodu wumoscho-
 nebuschomi. Pses then sahmi twoij lubij
 Sijn Jesum Krista etc. Amen.

Dies est Laticia.

Siensch io iaro wesscholi Scheent/
 Nathom zylem Schwijste/
 Asch wierneg Boga liedni Sijn/
 Wusschey they Nature/
 Woth knijsni seh to naroschiel/
 Ktomu Mariu wuschwoliel/
 Abij tha Masch bijsa/
 Hewi taek syuhna wys seh stah/
 Asch then boschi Sijn Schneba/
 Seh naroschiel synscha.
 Sjschetko iaro chwalobne/
 Nahm seh io nahroschielo/
 Woth zystey knijsni Marie/
 Nasch schieckniech schwesselylo/
 Gabij seh tho nhenaroschijlo/

Mij bijsi schieck sgonone/
 Hewi tho io nasscho Strowe/
 D thij schlotky Jhesum Krist.
 Asch sij seh sloweck naroschiel/
 Busij dho nahm gnadny.
 Aek Schlungo pfeiten glasck schwiesch/
 Schwogiem blijsch niem swietlom/
 A tog sahmezo neskafij/
 Nasscho rounof wethom/
 Asch taek tecke seh naroschi/
 Wortey zystey knijsni/
 Boschi Sijn then kfasni/
 Weh schlob wohn io poloschon/
 Pses kuttari wumoschon/
 Zo then Schwiet woth Griechon.
 Pastire psyduchtach hichu/
 Gasch Jensel kniem psiescho/
 Wortog samego sgonychu/
 Asch Krist naroschon bijscho/
 Zhen wusschi Kral schieckniech Kralow/
 Herodassoy seh striffascho/
 Asch dheyel nohwij Kral psiesch/
 Psetto teck dah wusschmersiesch/
 Ehe Sieschetka nahluske/
 Weh Sijdoyskeij Schmij. Amen.

D ij Bon

Von Himmel hoch da kom
ich her/ etc.

Schwusokog Neba psjdu kwahm/
Wehle dobre sapowedahm/
Zack wehle nowe pohwefinj/
Kuttariech seh Schwiet wesselij.
Wahm seh io naroschielo Sijnsche/
Woth zystey Knjnsni Marie/
Sjnschetko schwiette a rjndne/
Derbi biech wasscho wesschele.
Wohn io wasch Knjns a wasch Bog/
Wono zo wasch wumog woth Schleg/
A zo sah m wasscho Strowe bijnch/
A zo wasch woth Gritechou wumijnch.
Wohn psienesscho nahm tho Strowe/
Kensch schiecknim io sguttowanne/
Asch derbiechescho weh nymerstwu/
Bjndliesch weh boschem Kraleistwu.
Glijdaischo nathe Zechent/
Wethom Schlobsu schu Pehlusfi/
Zham io Sjsche poloschono/
Kuttare zyly Schwiet nesscho.
Mij zomij seh tog wesschelijch/
A sijnm Pasirami nus hijnch/
Glijdath

Glijdath fact seh Bog io schmiejlij/
A nahm tog Sjina pudarij.
Kosyni nieth twoye wosi/
Ley stoh wethom Schlobsu laschi/
Kake Sijnschetko mahluske/
Zho io Jesus Krystus wirne.
Nieth zomij tog Ghusa wjnttasch/
Asch wohn neyo schmodowal nasch/
Ale seh naroschiel schrees nasch/
Zhom derbijmy seh sijckowasch.
D Knjns kensch schieckno sworjns sijn/
Wardowal sijn sloweck rijnnij/
A nassuchem Schjine lasiesch/
Skottariem thj ten Skuth pastwiesch.
Gib then Schwiet biel wehle wjndschij/
A sesschlotom posschlosschoni/
Ljcholan io tebe rijnny/
Abij ien miel Sakulepky.
Zhij nehmasch Delusky gerde/
Aek ma jnu the druge Krale/
Zhij gersies nahrjnhnem schjime/
Kouno abij biel Dhebe.
Zho schieckno sijn dogdla sijnijel/
Abij nahm thu wyrnos schjawiell/
D ij Asch

Afch dhobietz g zylego Schwletta/
 Protgku tebe io act sehma.
 Ach thij Syschetko nheilupsche/
 Komorku wuzyni schebe/
 Schrefe moyeye wutschobij/
 Afch pfeze budu wescholij.
 A teb sabijdnusch nhebudu/
 Alle tebe kzeji mogu/
 Susay/ Susay / nynay spywasch/
 Schwelykiem weschelim kusdy zasch.
 Bogu buschi zesz a chwalba/
 Afch nahm io podzyl tog Sijna/
 Zensele nieth weschhole schu/
 Now listto sapowedayu. Amen.

Ein anders Luc. 2 im vorigen thom/

Von Himel kam der Engel Schar. etc.

S Chneba psiesochu Zensele.
 Eho szonychu the Pastire/
 Zhijm Syschetko pokasachu/
 Laschest tham weh Schlobastu.
 Weh Betlehem Wijnstgu rijnem/
 Act Mich a biescho schwijsiel giem/
 Wohn io Jesu Krypt Bog wierni/
 Nasch Wumofnieck a Knijz mokni.

Zog seh der bijmi wescheltesch/
 Afch Bog zo nahm nieth gnadi biesch/
 Zo nassche Schylo nassche wessel/
 A nasch schiectniech Brads werdownal.
 Sto nam zo Griech a Schmers sijntesch/
 Doekullsch Bog zo psijnasch bijdlicsch/
 Dasschi nieth Jarth Hela warsi/
 Psijnasch stauhne stoy Siin boschi.
 Wohn schact nemosscho nasch sahbiisch/
 Gosch Jomu buschomij dhoweriisch/
 Ag nasch then Schwiet thusijs buscho/
 Uichol dobijdnusch nhebusho.
 Pletto asch mij sche buschomij/
 Wustasch psawe bosche Siischij/
 Satho Sieck Zesz buschi Bogu/
 Nietho a wethom nymerstwu. Amen.

Anstadt des Patrem. Puer
 narius in Betlehem.

M Ahrosijto seh Sysche schiem/
 Weh Wijnse Betlehem/
 Zog se weschel Jerusale. Halle/hal.
 Hewi laschy weh Schlobzu tecke/
 Sact riidhne powiste/
 Jogo Kniswo io nymerne. Halle/ halle.
 D iiii Whull

Whull a wuhfoll schu Schwisjeta/
 Kensch zepezy Bogal/
 Wuffnachu to Siffche sakniffa. Halle/h.
 Krale wuch Saba pffychu/
 A schobu neffachu/
 Schlotto/Wyruch/a tu Myrru. Halle.
 Jog Masch io zysta wufstala/
 Pfes Grychou podiela/
 Mufa wona ney wufchnala. Halle/ha.
 Zhen Wuchs tom flufies nehmoscho/
 Pffettafch nasscho Schijlo/
 Pfes Grychou nassche wefel io. Halle/
 Wohn io tecke fchen rouny nahm/
 Sathijm schlaby m Schijlom/
 We Grychach neyo rouni nam. Halle.
 Zho io wohn hijnuel togo dla/
 Ab nahm pomogt dhoneb a/
 A fassche pfieneffl kraleiffwo. Halle/ha.
 Satafy welcky gnadny zaf/
 Busij Bog kusdij zaf/
 Nymerne chwalon pula naf. Halle/ha.
 Nach der Predigt/ In dulci, &c.
W Elfassnem wesschelu/
 Chwalobne spijwau/
 Nassche

Nasschey duffe Strowel/
 Nierh Laschij Weschlobel/
 A schwisschi ack tho Schlungo/
 Nasscherimem Kliffne/
 Wohn io kong a chapene. ij.
D Ihesu maluffel/
 Ja wulam faldoffne/
 Eroftuy moyu duffu/
 Stwoicru Schmylnofu/
 A day schwouu gnadu/
 Asch hijnru twoy wolu/
 A tebe sfolguu. ij.
 Soh io tho wesschele/
 Bethom Nehbu wiffschem/
 Gosch spijwau Jensele/
 Zhe nowe fertliffche/
 A sche Bog a chwale/
 Niskul nepsefftasche/
 D bistij mij tham sche. ij.
 Zack Wuf nasch lubowal/
 Asch io nahm Sijna dal/
 Gasch bishmij sgubone/
 Pfes Grychey welicke/
 Schijm werbowal kfasne/
 Nhebelke wesschele/
 Zho scho nam Gdobrosche. ij. Sathu

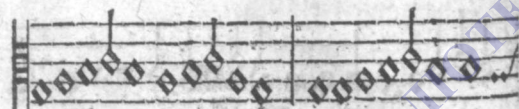
Von der Geburt.

Gathu welcku gnadu/
 Damij Jesu Steck Bogu/
 Zog Syna psoffschmij/
 Ab psimohn wustaltij/
 Nassche Krijsu weselij/
 Zog dla scho seherpelij/
 A nahyn seh spustaltij. ij.

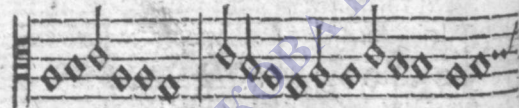
Folget die Prefation.



Dominus uobiscum. Et cum Spiritu tuo.
 Ten Krijs buschi schwamij. A seffwogic duchom.



Sursum cor da. Ha be mus ad
 Schwynijsscho gure/wassche wuschobn. To mamij

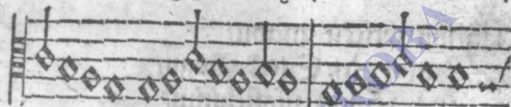


Do mi num. Grati as agamus Domi-
 wortogo Krijsa. Sieckriomij seh Bogu

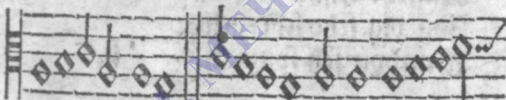
no

Ihesu Christ.

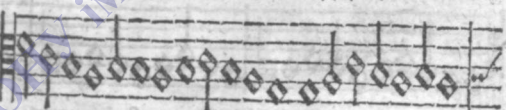
14



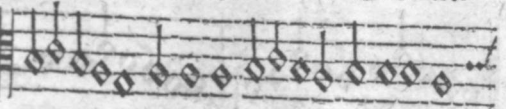
no Deo nostro. Di gnum &
 nasschomu Krijsu. Tho io psoffschmij/



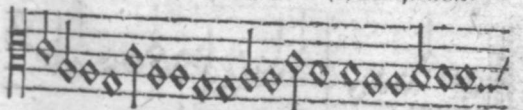
iu stum est. Ve re dignum &
 a psawe. Sawyrue psoffschmij / a



iu stum est aquum & saluta re.
 psawe teete wustaltij / a Stro we.



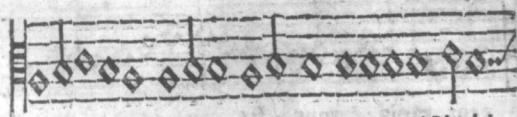
Nos ti bi semper & ubiq; gra ti as
 Mij seh tebe kusdy zafj / a schuder sieckriomij



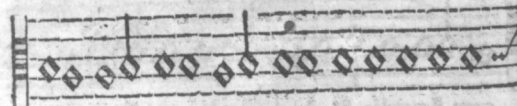
agere, Domine sancte pater omnipotens
 mij / Krijsa schwynij wustaltij uheimogneitschi
 aterne

aterne

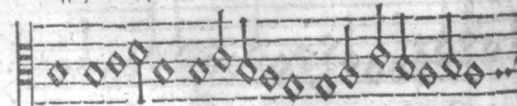
Von der Geburt



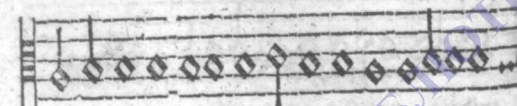
ater ne Deus, Quia per incarnati Verbi
 mymerni Bog / Psetto asch pseten schwyti Narod



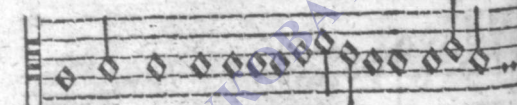
myste rium noua mentis nostrae oculis
 nashihe wutschobn schu wusschweffschone / so sch gijnt



Lux tu a clari tate in ful sira,
 iadno nowe Schwijtslo twoicie krasnosji swytschi

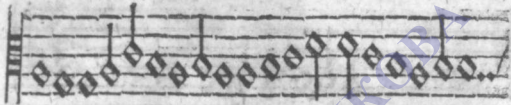


ut dum uisibiliter Deum agnosci mus
 asch dokulsch tog newijdobnego Boga puschnaionni /

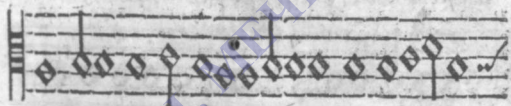


per hunc in in uisibili um amo-
 pseten kadney lubosji tisch uherwijdobniisch
 rem

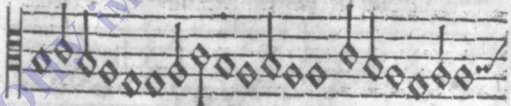
Ihesu Christi



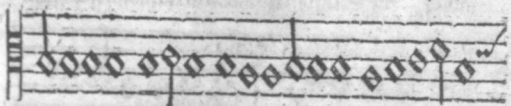
rem rapia mur, Et i deo
 Statou bosisch pschschomy / A togo dla stijnny



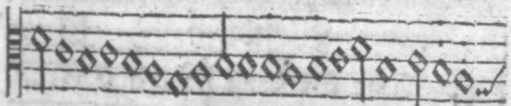
cum Angelis & Archangelis cum Thronis
 Zenselamy / a wijschinn / duchann, Throniann /



& Domina tionibus cumq; omni
 a schyckum stwogiem Anistwom / tecke steny



militia caelestis ex exercitus, hymnum
 Nebsteyu schwytein Gromaschynn / fattwony



gloria tu a canimus si ne si-
 Sch schij chwalymij / a nepesta-



ne di cen tes. San tus. &c.
way: schy zeshy mij. Schwy tij, etc.

Zur Besperzeit.

Nobis est natus hodie,
De pura Virgine,
Rex Victoria. ij.
Cui Sol & aethera,
Luna & Sydera,
Vernunt per tempora. ij.

Ob hoc pangamus ei,
Omnes & singuli,
Cum uoce choralis. ij.

Idco nos Terrigena,
Laudemus hodie,
Regem potentia. ij.

Laudemus quoq; Dominum,
Mariae filium,
Regem Angelorum. ij.

Wendisch.

Nahm seh Kryst naroschy/
Woth zysteye Knissny/
Ehen Krall scheye mosy. ij.
Kuttaremu

Kuttaremu Schlunso a Nehba/
Wesses a tha Gehma/
Schluse wot chapena. ij.

Ehom mij Ksijnyanij/
Zesh chwalbu spytwanij/
Schwyrneiu wutschobu. ij.

Zesh Stiek Bogu boschy/
A sch seh Zloweck naroschy/
A nasch schyefnyech schwessely. ij.

Chwalijm teck togo Knissa/
Marienego Sjina/
Esch Zenselou Krala. ij.

Gebet / Esa. 9.

Zadno Eysche nahm seh naroschy / Halleluia.
Ehen Sijn bij nahm dahn / Halleluia.

Dschmitstny Knijns Bog / kensch seh
Dneiperwey thijm Pastiram natoni
Puhlu / weh kfasnem Schwytte/
a pfeffe Zensche bosche schy schiawijl / a
twayog lubeg Sjina schwyti Narod dall
sapowedasch. Pomosch nahm tecke / kutta
rim twoio Schwytte kfasne schwijsij asch
seh togo hewi trostowasch / a wetom Nebu
pothom nymerne wesschelysch muschomij.
Pses ten samy twoy lubij Sijn Jesu Kry
sta / nassogo knissa / a dumosnyka dla. Amē

Der Hymnus / Christum wir
sollen loben schon/ etc.

R Ač dalocko schwysſſchi Schlunſo/
Zack ſchyrocko ač ten Schwiet io/
Schuder Kryſtum Krake chwale/
Kensch io Sijit Knijſni Marie.
Sboſny Stwureſchel ſcheye wiſſi/
Ehen werdowa Zloweck riſhni/
Aſch tač Zloweſtwo wukupij/
A ſchwoyog Stworena neſſkaſiſ.
Boſcha Gnada pſieſcho Schneba/
Doznye Knijſni Schywotta/
Knijſniſa neſſcho Dremesko/
Kensch Schwiettu putawon biſſſcho.
Pokorna zyſta wuſſchoba/
Pſiſtyn boſchi dohm werdowa/
Kuttara Muſſkeg nepuſna/
Pſeſ boſche Schlowo biſ plodna.
Zyſta Maſch io poroſchijla/
Sathijm Schlowom Gabriela/
Zogo nahm ſchwytſi Zahnn ſchlawy/
Skerey niſch wohn ſch naroſchy.
Maſchijne ač Gudles laſſchij/
Zwardy Schlob ſchu iog kulepky/
Riſhne

Riſhne Mlocko io togo giſſch/
Kensch nehda Paſſkam glodd mriſch.
Zog ſeh Nanhebu weſſſchele/
Ehe Jenſele Boga chwale/
Ehijm Paſſtram bliſſchawoniſ/
Een paſtir a Zwurſ ſchey wiſſiſ.
Dogda Kryſtuffa chwalinij/
Kensch io naroſchon wočh Knijſni/
Zogo wuſſa/ a ſchwytteg ducha/
Zehijmſi ſaiadnog Boga. Amen.

Nach der Lection.

IN natali Domini,
Gaudent omnes Angeli,
Et cantant cum iubilo,
Gloria uni DEO,
Virgo DEVM genuit,
Virgo Chriſtum peperit,
Virgo ſemper intacta.
Loquebatur Angelus,
Nuntians Paſtoribus,
Chriſti natiuitatem,
Magna iucunditate,
Virgo DEVM genuit, &c.
• E
Magi

Magi DEVM adorant,
Aurum, Thus, Myrrham portant,
Regum Regi Domino,
Gloria uni DEO,
Virgo DEVM genuit, &c.

Wendisch.

W E Thom boschem Narodu/
Wesschele seh Zensela/
A spjwau chwalobne/
Zes buschy sahmemu Bogu/
Knjfsna io Zogo podiela/
Knjfsna io Zogo poroschyla/
Knjfsna nymerne wustala.

Sapowedal Zensel sahml/
Napolij thjim Pastiram/
Eho welicke wesschele/
Krystussa Naroschene/
Knjfsna io Zogo podiela/ etc.

Krale Zomu seh modlachu/
Schlotto/ Wjrruch/ Myrrhu pudachu/
Act Kraloy schyckniech Kralou/
Zes buschy sahmemu Bogu/
Knjfsna io Zogo podiela/ etc.

Nach

Nach der Predigt/das Resonet.

R Kyst seh werchny naroschij/
Nahm Grjfsniech am krostolu/
Zog seh derbim wesschelijsch/
Woth Marie!

Eye Knjfsni zystye/
Eho io schyckno skunowano/
Stosch nahm bijscho spowedano/
Woth Zensela Gabriela/
Wesschelij seh Parobetko/ Parobetko/
Schyckne Knjfsiani/
Kryst seh nam wjrrne naroschi. Amen.

Gebet Joh. 1.

Tho Schlotto werdowa Schjlo/ Halleluia.
A bjdlij mehstj nahmij/ Halleluia.

Oder Luc. 2.

Wan se io Sjnfa ten wimofnyck naroschij/ Halleluia.
Kesch io Krystus ten Knjfs/ weto Mjffe David/ &c.

W Nheimognaischi nymerni Knjfs
Bog/ mij psoffschimij tebe/ wusswe-
seht nasch/ asch mij tog noweg swy-
teg Narodu seh buschomij tact polepscho-
wasch/ asch stosch mij schwutschobu wjrrij-
mij/ tho stjim Statkom muschomj wopo-
E ij kafasch

Kasasch / a tebe sarho wijssocke Pudarene
twoiog lubego Sijna / se staune sieckowasi /
zebiesch a chwalijsch. Pses ten sami twoy
lubij Sijn Jesum Krysta / etc.

Der Hymnus / hostis Herodes,
im Thon / Christum wir sollen loben
schon / etc. Am tage Trium Regum / nach
der Epistel zusingen.

Weschs hups seh Herodes welgi
Aseh Kryst io nahm naroschoni /
Wohn noho sehmskeg Kralcistwa /
Ale nasch weech zo dhoneba.

Sag wijsdu folgutu Wudrel
Kensch giem pokasa puisch psawe /
Zhe wobschnaiu saich daramy /
Aseh Kryst Bog a Zloweck wirny.

Eho Szohne pula Jordana /
Jonassche wesel woith Jahna /
Psesto then kensch sgrnischiel neyo /
Nasch woith Grychou schisch wotmijo /
Sijuni Statge tho seh puthom stah /
Gosch seck kruse woith Kamena /
Schwudu bijchu nahpulsnone /
A piist mijchu wijno lippsche.

Dahley

Dahley Jog mox schiawona bis /
Gosch Zloweckou piisch Zausintij /
Both piisch klibou Spjisu mijchu /
Dwanasi kurbou sgromasijchu.
Zes chwalba / a Stieck busch tebe /
Naroschon woith Knisni o Kryste /
Sijni wufom a schwijtim duchom /
Nijho a nymerne puthom. Amen.

Ordnunge der Gesenge /
vor Fastnacht.

Domina I. post Epiphantias Domini, Singe
nach der Epistel / den 27. Psalm.

I.

Nun freud euch lieben Christen gemeth / etc.

III.

Ich ruff zu dir Herr Jhesu Christ / etc. Ober.
Es wolt uns Gott gnedig sein / etc.

III.

Wer Gott nicht mit uns diese zeit / etc.

V.

O Herr Gott / dein Göttliches Wort / etc.
Das alles nach dem Register zusehen.

Nach Marie Lichtmesz / da man die Weyh-
nachts Gesenge zubeschließen pfleget / Singe man bis
auff Fastnacht / wie folget.

• E iij

Zur

Zur Frühpredigt.

Te Deum Laudamus, oder die Litanien.

Ach Gott von Himmel sich darcin / etc.

Es sprich der vntweisen Mund wol / etc.

Es ist das heil vns kommen ker / etc.

An stad des Patrem, Mensch wilten leben seliglich.

Zur Vesper / Psal. 12.

P Dmosch knijs the sswyte schu saitschly /
 A tich würrnich io mahlo nahsemy.
 Zaden gront stijn drugiem nenukne /
 A nemugu seh schiadnaseh weh wuschbe.
 Zen knijs kfiel nehwüru wurodowasch /
 A tich Gerdich schlij Gistijet punysasch.
 Kenz tam seyu nasch Gistijet dey dobiesch /
 Gto to ten knijs nã schlussa grontiesch /
 Dokulsch the Nhusne schu rosplosschone /
 A the Ghude stöijcham sahlosne.
 Zu ia seh sahm schwygnus seyo ten knijs /
 Zu pomok asch budu trosne wukijs.
 Zho Schlowo togo knijsa to zyste /
 Al Schlobro sedm rasch probisrowane.
 Zij knijs kfiel to staune schwarnowasch /
 Fasschnit wuschbu a radu psek sagnaasch /
 Pseto sosch seh nieth nepawe wukij /
 Ga tam seh Nessbosat ludh psijplossch.
 Psal

Psal. 14.

Z He Nhemudre seyu weh wutschobel /
 Asch neyo schedē Bog psijnasch wiske.
 Wohni nhedoguiu / sgitich nehstatom /
 Schu iadna Grosba / a sstos pshed Bogō.
 Zen knijs glijscho Schneba natu Semu /
 Abij sahm sgonijl psawe gijch wuschbu.
 Ale wohni schu Grysniety schyckne /
 A nhezini scheden tham debre.
 Wij Schlosnity nokosso tog markowasch /
 Aboguse wobrosiesch a knom wulafsch.
 Wij seh bulscho abij sgubili scho /
 Zo al wam sswiet beidne dowust mascho.
 Wij gasijscho tog Ghudego Rahdu /
 Kesch nadrijm sarschi Bog sswoiu Ruku /
 Ach abij tha pomok Schneba psijola /
 A nasch Nusnich / a dsuchlich wumogla.
 Ga mogl seh schwyti Jacob wescheliesch /
 A Ysrael hewt trostowani biesch.
 Zef busij Bogu wuschoy a Slinoy / etc.

Gebet / Psal. 34.

D gto io tensch poscheda sbofny bijsch.

Then warnun schwon Gistijet schlij negrontijsch.

E iij

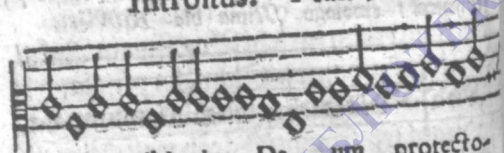
D Knijs

D Anijs Bog Nebesky wuß / woyles
 way thu křisťiansku Zereky / thu
 mahlu hupku / asch tho kraleiřtw
 woiogo lubego Sijna Jesu Křyřta buřcho
 ploschono / a tog schleg ducha rořterřchono /
 řtanij pola nash řijm schwyřim duchom /
 nieth a nymerne. Amen.

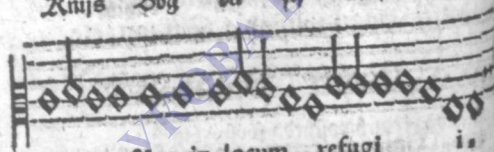
Folgendes das Magnificat. Nach der
 Lection / den 23. Psalm. Nach der Predigt
 Erhalt ons H E R R / etc.

DOMINICA ESTO MIHI

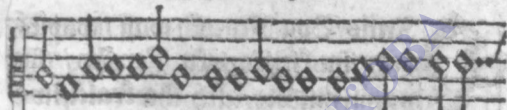
Introitus. Psal. 31.



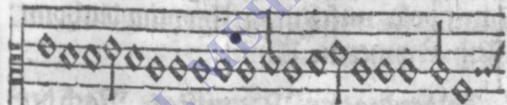
Esto mihi in De um prorecto-
 Anijs Bog řu řij moy Sijřth



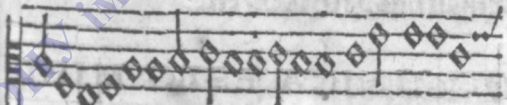
rem & in locum refugi i
 wuřty / a twar řij Grody



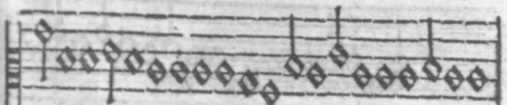
ut saluum me fa ci as. Quoniam firma-
 asch mie nieth pomosofsch Schnuse wen. Psetto řij



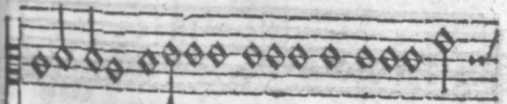
mentum me um & refugium meum es
 řij moy moyřny pomogņieř / a Sa



tu & propter nomen tuum Dux mi-
 řtoņieř / woiogo Mijna dla řřtel řřij



hi e ris & e nutri es me.
 mno řřewořřieř / a řtu blařch.

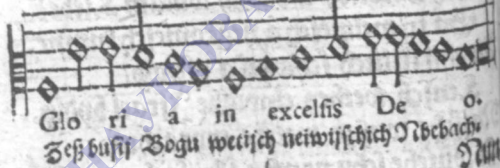
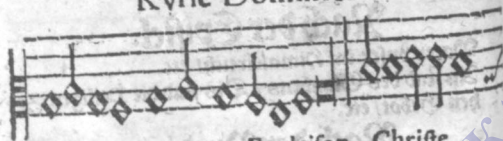


In te Domine speraui non confundar in
 Anijs natebe twaru / neřay mno nyřřal řřromořře
 E o aeternum,

Vom Leiden und Sterben



Kyrie Dominciale.



Nun lob mein Seel den Herren/ etc.
 Gebetlein.

DSchmylny nymerne Kniss Bog/
 Kensch schwogo lidneg Sijna scho-
 nowal neifis/ ale sanasch wetu gur-
 ku Schmers dall / abij nateik sisy nassche
 Grijchy nestl. Day nahm gnadne tho scho
 schwuschobu doweriesch / a nato se twarse
 spufasch. Ples then samy twoy Sijn Je-
 su Krysta / etc.

Nach der Epistel.

Vater vuser im Himmelreich / etc.
 An stad des Glaubens / Dis sind die Heiligen Ze-
 hen Gebot / etc.

Nach der Predigt.

Esate dem Propheten das geschach / etc.

Vesper die Fasten vber zuhalten/
 Psal. 22. Vom Leiden Christi.

Moy Bog/moy Bog/ psh tij si mno spuf-
 Ja salofu/ a thij sij seh sathawi. l. (ziel/
 Ja seh weedno / a Noky wulam Ketebe/
 Ga tij melziesch a negrontesch kumne.
 Alle thij sij liech schwyet a psawy/
 Kensch wethy chwalbe Jfrael bydly.
 Nassche wuszzy wetebe wyrachu/
 A wutebe schu pombz skrijschu. Ea

Saglich Naschetu thij gleich rettoma!
 Ach gijm se nesti scheda Schromotta.
 Ja pack nheiffchom ack Bloweck zeshony!
 Ale ack ten Schlosnieck sstromoschony.
 Sche kish mno wijsche mayu mie smijechu!
 Wusta roferain a Glowij dsiisu.
 A scheiu dasschi tho sferky knijsu!
 Dasch ionnu pomoscho malij lust knomu.
 Psetto asch thij sij mno woth Waffschere!
 Wodkublal a gahre dsichnul debre.
 Eij moy wijrny Sziit a fastoynick bijscho.
 Gasch mie gijfy moya masch sissascho.
 Natebe sohm poloschon wod Waffschere!
 Eij sij moy knijs Bog a wuf nymern.
 Nebijs Bog wodemno daloko!
 Hewi to dsuchlos a nijcht nepomoscho.
 Welcke meedwefche schu mno wopstopyly!
 Ezue wulij schu mno wopstopyly.
 Gych wusta sche nahmne roferain!
 A tack ack dargake Lawij ruhur.
 Ja sohm ack tha wuda rosterchony!
 Schieckne moye kusij schu wupredy.
 Behmne to seh moya scha wuschoba!
 Eufijze dla tack ack wuijset roffrele.

Woy.

Moya mos a ridnos io scha fassschla!
 Woy Gijstet smersij dla mie psiltipa.
 Psetto sockle Psij schu mno wobdaly!
 Schlee schu se nademnu sgromaschiely.
 Wobny schu moye Ruse a Nohgij!
 Ack Schlossnychey sguksamy psehijij.
 Ja mogul psetijiesch moye kusij sche!
 Woni pack swoy lust nademnu wijsche.
 Wobni schebe sisle moyu draffhu!
 A mertayu skuslamy wehlichnu.
 Ale thij knijs nhebustj daloko!
 Eij sij mos a trostowane moyo.
 Rettoy moyu dussu wottog Weta!
 Ah fromneg nesskase tijch Pswoy wust d.
 Pösch mie wortich sliche wust tijch Lawoi!
 A wort schiecknych grossnych swiirettou.
 Ja zu nieth twoyo Wie sapowedasch!
 A wottog mogie Bradschā pretkowasch.
 Chwalyscho tog knijsa ack se jog buytscho!
 A sche Narody Zehyscho Zogo.
 Psetto Bog neyo sasspil gudlesa!
 A pzedniem satawist tog woblijsa.
 Ja zu knijsa Boga schuder chwaliesch!
 Moye sliubij sarsasch a Zogo zehiesch.

Ehe

Ehe nuffne derbe bissch Nassisschone/
 Kenß Sabogom pßassayu we wutschobe.
 Eho buscho biesch spomenano we schwyffel.
 Aßch seh reh Eathane kbogu wobrosse.
 Pßetto then Knijß ma schwoyo krateistwo/
 Gosch Jomu Eathane schu posschlusne.
 Ehe Bogathe iom seh budu modliesch/
 Pßedniem seh budu dsuchle pollanaßch.
 Won buscho lijcholtaden Narod miesch/
 Kensch Jomu buscho staune schlusßiesch.
 Wottog Knijßa busch biesch pretkowane/
 Nietho pßinaßch a pothom nymerne.
 Wohni budu pßiesch a sapowedaßch/
 Zu pßawdofß schommu Ludu rosskladaßch.
 Zeh busij Bogu wußoy a Sijnoy/
 A tecke thomu schwißtemu duchoy.
 Sack ack io bißlo wod sachopena/
 Nietho a pothom nymerne. Amen.

Gebet/ Esa. 53.

Krystus io nascheye Schloßy dla rahßony/
 A naschtech Grjchou dla sbjny.

Oder.

Krust nasschu Stroßu nasscho/ abij mij myr mißßy.
 A pßelßogo Nahny schmiß strowe werdomaly.
 D nßchle

D Nheimozneischy wuß / nymerni
 Knijß Bogßensch tij sanasch two-
 yomu Sijnou thu Matru theye
 kßijze sij dall scherpes/ abij tij tack thu moß
 togo wjnyca wotnasch wottegnal. Day
 nam twoyu Gnadu/ tack Jogo Scherpes
 ne wobchadaßch / a katho seh sieckowaßch/
 aßch mij pßetto same wudawane tijch Gri-
 chou / a woth nymerneye Schmersij tho
 wumoschone doßegnomij. Pßes then sahmi
 twoy Sijn Jesu Krysta/ etc.

Der Hymnus.

Christe der du bist tag vnd Liecht / etc.
 Nach dem Catechismo/ das Magnificat.
 Nach der Predigt / die gebreichliche Gesenge/ Als
 Erhalt vns HErr bey deinem wort/ etc. Sey lob/ etc.
 Dich bitten wir deine Kinder/ etc. Herr Gott uu/ etc.

Mercke / das du neben den vorgehenden Liedern/
 allzeit nach der Epistel singest / Dominica Qradra.
 Ein feste Burg/ etc. Reminil. Ich ruffe zu dir / etc.
 oder/ Aus tieffer not schrey ich zu dir/ etc.
 Oculi. Ein festen Burg/ etc.
 Lactare. Warum betrübßtu dich mein Herr/ etc.
 Iudica. Wo Gott der HErr nicht bey vns helfe/ etc.
 Am Palmen Sontage / vom Sacrament.
 In der Marter wochen / von der Passion/
 wie folget.

Vom

Vom Leiden vnd Sterben
Jhesu Christi.

O Gott Vater in ewigkeit/ im Ehon/
Vater vnser im Himmelreich / etc.

Dog wuß weßhom nymerstwu/
Schwytez ducha day kusdemu/
Aßch nasch rosswukio mozne/
Schwutschobu rospomnesch stauhne/
Ewoyogo Sijna Scherpenel/
Aßch psynasch buscho wusijtne.

Iesus Krypt boschi Sijn bijscho/
Wot wusa Schneba knahm psijtscho/
Naroschon woth zyttey knijsny/
Nemi dsij lytta / a dsijtsch bi/
Eog wusa wyrnos nahm schiawij/
Eogdla bij verfolgowanij.

Pola schliedneye Weßere/
Wustawij Testament riidne/
Weßhom schwoho Schiilo a ksey schij/
Pstikasa klogo spomenantim/
Weses a ptese giß a piesch/
A wetoogo Matru wijriesch.

Woth weßere stanu gure.

Sosch scho ma wesswoley Kusel/
Ehe Nogij schwogiem Possolam/
Mijasscho tack ponijtsne sahn/
Kenosch zo schycknych nawukiesch/
Bljsschemu round tack zymiesch.

Pothom won spretkowa mozne/
Ack schwytt Jahnn pijscho kfasne/
Psesto possolou wukasscho/
Wethcy ksjky trostowasscho/
Abijwothnog nhewotpaly/
Weyog wusbe stauhne bisy.

Tack Nanebo gure glijscho/
Sah wusschwolone psossasscho/
Abij schack webogu iadne/
Wustaly weschlowe schwyte/
A Jogo knijstwo wissely/
Nanebu weh nymernofy.

Pothom psetu Njcku sijtscho/
Tack schwogiem possolam sasscho/
Wij bdsosscho wethcy Nokij/
Namne seh pozorfasch schijtsij/
Nouno ack wosise rosbegnusch/
Gasch Pasira budh popadnusch.

Pfiffijn süßche dhoßagrodil/
 Welgi wohn tham dsuchlies chopil/
 Schwoyom Wufu seh wulasscho/
 Schwawij ssnoy tam sswihsowasscho/
 Zijm Sijdam seh puda wulne/
 Kensch Jög wuwefachu twarfe.

Protz Caypha wohn bij wesschony/
 Eham weioz wukbu pßassany/
 Zecke weh Possolt schwoye/
 Woth knechta polijso wese/
 Schmißschö sstromoschon tam bißß/
 Kromu ack Jagne melkasscho.

Petrus Jogo possol sdala/
 Weßu weßu seh namaka/
 Dsifkrod won tahm togo sapre/
 Nijß kokoth sßpßijwa wudsche/
 Ehen kniis glißche nanog gnadm/
 Ga Peks placasscho sahßosne.

Protz Pilatussa stawoni/
 Ehen Bog a kniis bij wißsani/
 Marßkan/ sapßuan / a Kronu/
 Woth Scherna sßrißsche Nagßom/
 Jög volck Nalßijßu schnijm pßoßß/
 A schleg Barrabam wehn pßiße.

Gasch then Judas tho zußasscho/
 Asch kßchmerßy sackleti blescho/
 Tho tomu bij welgy Lutto/
 Stijm Merßnieck am won bißßasscho/
 Gijßch tham the dsißsafa Schlabrne/
 Sakwißblowa / a powesschy seh.

Kherodassu bij pußßani/
 Woth Merßnieck ou wobßßerschonil/
 Ehen Jogo schacko pßassasscho/
 Wohn pact Jomu nieß nhesasscho/
 Schmißßschö kleidowan kßchromosßsche/
 Pilatußßoy pußßan sßßsche.

Ehu kßißu wohn sahßm nassasscho/
 Asch wetißch Grijßnieck ou Mijßßo/
 Ga tham Jogo kßißkowachu.
 A pßijnom Grijßnieck ou dweyu/
 Schmißßschon io welgy schromotne/
 Wohn pßoßßasscho Boga sahne.

Jög Masch pola kßißße bißßcho/
 Ehey wohn tack lubosne sahßßcho/
 Gluday Schensßka twoy Sijn. tho sol/
 Jahna derbies thij miesch sahßmno/
 Pßißt Possol zu kßebe weßße/
 Tack dlugo asch pßißßcho dhale.

Jaden Grijniet sech wobruschy!
 Buschna tog kniisa plesswiny/
 Sasseho nahinno kniis spomenay/
 Gassech psiffosch wesswoy buschy Nay/
 Jesus sassecho Jom sawiirne/
 Schens Paradeis nahiu wesschele.

Nahsemu tham Schannos psiffcho/
 Eho Schlunso sgrabij tho Schchytelo/
 Ga Jesus welgt sahwole/
 Moy Bog/moy Bog/a wuß Schuchel/
 Ja wißschu asch sij inno spußiel/
 Aschen Grijch nahinno poloschiel.

Daley sassecho then kniis mosni/
 Wüirne mij sech zo pißsch welgt/
 Wosßijchu a Schols iom dachu/
 Natho wohn schijße wodynchu/
 Sassecho nieth io skonzowano/
 Stofsch io wothenno pñssanno.

Posschlesy schmosku wulasscho/
 Gassech wohn nietho wumres kßißschel/
 Wettwoye Ruxe Wuß lubij/
 Moy duch busch tebe psiruzony/
 Ghijly Nastron schwoyu Glowu/
 A dah gure schwoyu duffu.

Wosch

Woscha mos tham sech gtem schlawij/
 Sapoweset sech rosdra Zerckwin/
 Eha Sehna tham sech dsißsassecho/
 Eha Nowa Bog wodworaßschel/
 Een Heuptman swasne kniis sassecho/
 Wüirne tho Sijn boschy bißschel.

Zefne / a krostoy nahin schiecknijm/
 Posijdoysßijm nahloschenijm/
 Seckßijße wohn bij weßsety/
 Pusne a kßasne sakopany/
 Schauschackym Schlym salbowan/
 Dßijdnij / a Nosij wobwachowan.

Ebe damijo Bog wuß chwalbu/
 Sattwoyogo Sijna Matru/
 Day asch wenasch io wußijtna/
 A nahin pomoscho woth Grijcha/
 Asch schweßsom schwyte Schywenel/
 Echßij swalimij niet a nymerne. Amen.

Gebet / Esa. 53.

Arst wasschu Stroffu nasscho / abij mij myr moly.
 A psifogo Nahin schmij Strowe werdowah.

W Reimokneißchy wuß / nymerny
 kniis Bog / etc. Such nach dem
 22. Psalm.

I iij

Ein

Ein ander Lied.

Da Jesus an dem Creuze stund / 2c.

S Ach Jesus Nakisny stonasscho /
A tom iog Schywot boleffcho /
Woth welicteye Matry /

The seedm Schlowa ack gronasscho /
Wij weh wuschobe sgowasscho.

Nhey perwey srony tack schloge /
Kwofu Nahnebo wulaye /
Smozu / a schycknim smijslom

D wuf wuday wohn nhewefel /
Sto wohny nahmno nieth zyne.

Schnowa natog Schmijsnos spomny /
Ack Bog Schecharoyu schiawy /
Sasscho knomu tack gnadnel

Wirne siinsa derbies schminu /
Diesch moyog wufsa kraleystwu.

Dzesse / spomny nayog schen noth /
Neday schebe seedm Schlow biesch spom /
Schenska markuy natwoy Sim /
Yohannes wesny tham moyu Masch /
Sathu derbiesch thij sarbowasch.

Nieth markuy nastworte Schlowo /

Wie seh nieth tack welgy pñs zo /

Wolasscho nehypsfiangel

Stowekne Strowe poschedasscho /

Wossnychu a Scholz wohn skrñscho.

Pñthe spomny Bog Schyysku /

Ack Nakisny wohn wulasscho /

Moy Bog pfer sij mie spustiel /

Ehu Salos a Matru schyysku /

Jo mymo myry / kensch scherpu.

Schosse Schlowo trostnu mox dah /

Kensch mlogy Grijnsieck wuschlysscha /

Wuttiogo bosnych wustou /

Stonsowanna to matra scha /

Sausche Grijnsiecky tog Schwytta.

Sodme / wuf seh schy psyrusu /

Schwyteg ducha posel pfossu /

Wemoyom schlydnem Zassu /

Gasch seh duffa pfer scheduto /

A dley psimne biesch nehmoscho.

Stosch Krysti Matru wedzsi mah /

A zysto seedm Schlow spomena /

Zog zo Bog Knijns schukowasch /

Naschmy hewt wethom Zassu /

Pothom / nymerngm Schijwenu.

Sieck chwalba wofu/ a Sijnu/
 Wogu tecke schwyttem duchu/
 Kensch io Stina posslat knahm/
 Asch schyckne derbym knomu tham/
 Kenosch wenog wijre Amen.

Ein ander Lied.

Christus der vns Selig macht/ etc.

Roxtus kensch nasch wumogl io/
 Neyo sijniel Schlosy/
 Sanasch wethen Roxs io/
 Act Zaisch poposchoni/
 Weschon Nessbosnim Luscholu/
 Fafschne wobsterschoni/
 Sapluan a schromoschon/
 Act tho pijsmo groni.
 Saytscha weperwey Stunse/
 Bij nheponne weschon/
 Protz Pilatussa twarse/
 Act Wordar wobsterschon/
 A bij namakan psawij/
 A niez wijnowathij/
 Dogdla wohn bij posslant/
 Atom Kraloy Herodi.

Wock

Wock ol dseffeye stundy/
 Bij ksudami marsskan/
 Schwotschym Schernom kronowany/
 Spurpuirom wobleson/
 Schromoschon welgt kitchy/
 A ihu ksjisu kschmersi/
 Wohn sahm derbesscho nesi/
 As Kamena sijsi.

Wethen schosie bij Nahgy/
 Nalksiku psibijty/
 Nathen psela schwoyu ksey
 Sawynnycky psossy/
 Kenosch Jog schromossachu/
 Schecher seh wobroschi/
 Asch Schlunso szubij Schwytlo/
 Wokolo they stundi.

Gasch psischo tha Seweta/
 Ga wohn wulash ghopy/
 Psistijm Schols donog Wusta/
 Schwusychu pufony/
 A wohn schwoy duch gure sdah/
 A tha Sehna dsasscho/
 Ehen Psittworck seh rosslama/
 Kamene seh pulachu.

3 v

Wokolo

Vom Leiden vnd Sterben

Wokolo they Wehere/
 Kusij giem ksjittachu/
 Ga bij Jesus kwutschobe/
 Welgy kloty Schlangu/
 Ga tham pijsst wehn bijsfasschol/
 Tha ksey a tha wuda/
 Aet schwytz Zahn wopiesschol/
 Eho scho nasschogo dla.

Gasch then Scheen schwoy fonz wehse/
 A then wehor pstehol/
 Weseth bij Jesus Seksiiser/
 Pses Joseph Fromnegol/
 A Posjidoyskey Wijschy/
 Dorowa poloschon/
 Schwechtaramy wobbdany/
 Aet Mattheus pijscho.

Pomosch nahm Kryst Sijn boschy/
 Pstewony Scherpene/
 Aet mij tebe schlusymij/
 Weh zyfey wutschobe/
 Ewoyu Matru a Lubosi/
 Derbijm rospomenasch/
 Sathu tebe dasch Siecknos/
 Zep schwalbu kusdy zas.

Ⓞ

Glyssy iadno psoffsimy/
 Day nahm twoyu gnadu/
 Aet seh warnowasch muschomy/
 Pled falschneyu Wuchbu/
 Kensch nasch woth Woga wescho/
 Wottwoyeye Matry/
 Aet tha sahma nhebuscho/
 Nanasch dsutta nijschy. Amen.

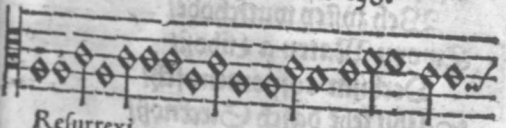
Vonder Auferstehung

In Jesu Christi.

Christ ist Erstanden/kurz.

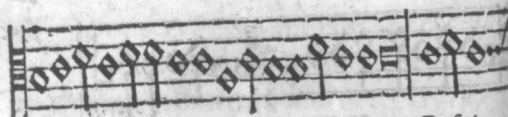
B Dgio werchny stanul gure/
 Woth schwoyeye Matry scheyet/
 Zomij seh kbogu wesseliesch/
 Moly Bog zo nasch trostar blesch. Kyrio.

Introitus. Psal. 138.

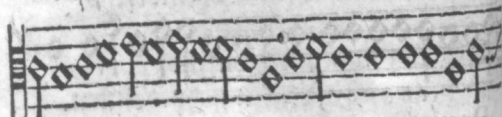


Resurrexi, & adhuc recum
 Ja sohm gure stanul, a sohm gysij pola
 lum,

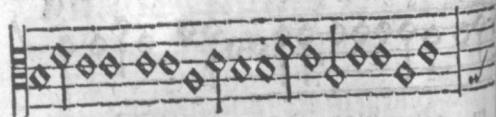
Von der Auferstehung



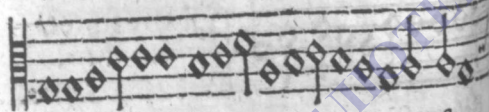
sum, Hal le lu ia. Posui-
tebe/ Hal le lu ia. Tij sij



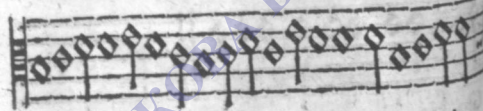
sti su per me ma num
twony Kucku nahmo



tuam, Hal le lu ia.
poloschiel / Hal le lu ia.



Mira bilis facta est
D Kack schynne io Bog twony

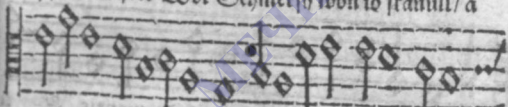


sci en tia tu a, Halle luia.
Wuschuaner / Hall luia
Hall

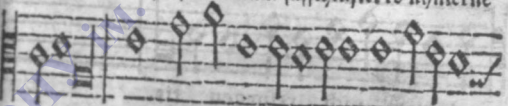
Jesus Christi.



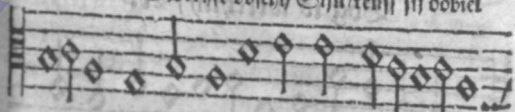
tuos in Galile am. Credendum est magis soli
psawe wijre. Wort Schmersy won io stanull / a



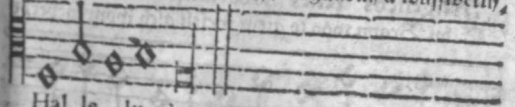
Maria: vera ci. Quam Iuda oru turbæ falla-
t bogu twisioj siupiel / a uam fasschlusiel to nymerne



ci. Scimus Christu surrexisse a mortuis
Schwene. D Krost boschj Sijn / tuss sij dobiel



uere, tu nobis victor Rex mi sere re,
Nadhehu a Nadssinersu / bussi na guadun a wussweethj,



Hal le lu ia.
wasch. Hal le lu ia.

Bog io werchnj / etc.
G ij Domie

Dominus uobiscum,
Et cum Spiritu tuo.

Ehen kniiff buschy schwamy/
A fesschwogym Duchom.

Oder 1. Corinth. 15. cap.

Krystus io wodschmersy gare stanul / a
wumro potom wijshey nijskula / Halle
Ea Schmers nebuscho se potom nadny
wijshey kniiffiss! Halleluia.

Gebet.

Dayscho nahm Boga togo kniisa pfossiss.

Dheimosneischy Bog / kensch
Opfetu Schmers twoyogo Sijn
then Griech a thu Schmers sij
iskomu wuzyniel / a pfeziogo kfasne
Stawane sij schwinjos / a nymerne
wene sasse pfienefful / abij mij wotteye
togo flego ducha wumosschone / wett
kraleistwu / schywe bijly. Pomoss nam
mij thomu schijscknomu hyleyu wutsch
dowerijmy / a wetackey wijshe wobst
tebe kusdy zafschwaliff / a seh sij sieckom
musschomy. Pses then sahmy twoy

Sijn Jesum Krysta / etc.

Nach der Epistel.

Christ lag in Todes banden / etc.

Schmers bijscho wuwessala /
Krysta nasschych Griechou dla!
Ehen io naspeth gurestahll /
Eho Schywene nahm pfienefful /
Zog seh derbym wesscheliff /
Boga zehiff a chwaliff /
A spijwass Halleluia / Halleluia.

Niecht nebisscho tack mozni /
Abij dobiel Naschmersy /
Mij bijschmij sche Grijsnyky /
Scheden nebisscho dobry /
Dogdla io tha Schmers pfiestla /
Nadnamy seh kniiffhyla /
Popaschenstwo nass samekla. Hallelu.
Jesum Krystus Sijn boschy /
Nanasscho mijsio slupy /
Wohn sah in then Griech saplassy /
Zecte thu Schmers sagerissy /
Ass schedney moxy nehma /
Alluttne Strowe wusta /
Schmers io sswoy Gaad sgubiela. Hal.
G iij Eho

Eho bijscho schynna woyna/
 Ehey Schmersy a Schywna/
 Schywna thu Schmers posse/
 A schycknu mox Jhey wehse/
 Act poweda schlowo bosche/
 Rack iadna Schmers drugu posse/
 Schmers to ksmijchu werdowala. hal
 Nemi io Jadschoune Jaghne/
 Kuttare schla ch towane/
 Jonathey schwiweteey kshy/
 Satogo Schwiwetta Grijchyl/
 Steyu ksswu wobzeichnuy Schury/
 Ga Schmers tebe nesskossy/
 Gosch we krysta wijrimy. Halleluia
 Nietho Jadsy schwyssymy/
 Weluckyen Westolofy/
 Ehen Kniss nahm schwyssy rhdne/
 Bog io thy Schwettilo kssine/
 A nahm pfeffchwoyu Gnadu/
 Wasschweety thu wutschobu/
 Aff ta Nog tijch Grijchou saysscho/
 Nieth zomij seh wesseliff/
 Bogu psawe doweriff (Jadschou
 Starij kwass nedoguyo/ Jagne ch
 Dijn psijtey gnase Schlowo/ kry

Krystus sahm zo wobed biss/
 Dusu debre nassyss/
 Wijra drugy kuhst nepieta. Halleluia.
 A M E N.

Anstadt des Glaubens.

Erstanden ist der Heilig Christ/ etc.

Krystus wort smersy stanul io/halle/hal.
 Kennschycknog swyta Trostar io. ha.
 Gabij won nebiel gure stall/halle/halleluia
 Ga ten zity Schwyt bij faisschel. hall.
 Dokulff pack stanul io gure/halle/halleluia
 Ga chwalym Jesu kryst schickne. hall.
 Tam sychu dssij swierte Schenske/halle/h.
 Rack rano sandssa chwattaye. halleluia
 Ze Jesum krysta pjtachy/halle/halleluia.
 Kennsch wort Schmersy stanul io. hall.
 Dwa Jenschela tam nama chachy/halle/h.
 Kennsthe Schenske trostowachy. hallel.
 Jenschel.
 Nedekeysscho se wij Eussne/halle/halleluia.
 Ale bisjo nieth westole. halleluia.
 Maria.
 D Jenschel lubij Jenschel tij/halle/hallelu.
 Nam tog Knijssa vokassy. halleluia.
 G iij Jenschel

Zenschel.

Wohn io stanull stogo Kofwa/ hale/halle
Nate schwiete Kadstij sijssa. halleluia

Maria.

Nahm togo Knijssa pokassij/ halle/halle
Kenoss io stanul wot Schmerssij. halle

Zenschel.

Hewi gliedaysscho nato mitsto/halle/halle
Goff won polosschony bisso. halleluia

Maria.

Ehen Knijss to pfer/ to wessele/ halle/halle
Psijnesso nam we wutschobe. halleluia

Zenschel.

Gliedaysscho wij nate Kubij/halle/halle
Goff won bissscho poloschony. halle

Maria.

Wij to debre hewi wijsschymy/halle/halle
Eij nam tog Knijssa pokassy. halleluia

Zenschel.

Dogalilea wij sijsscho/ halle/halleluia
Zam Joz namafass bussoscho/halle

Maria.

Sieck wam wijlube Zenschele/ halle/halle
Niet zomij sche biss wessole. halleluia.

Zenschele

Zenschel.

Eijsscho tam a Deschey powesho/ halsha.
A drugym Possolam rouhno. halleluia.

Maria Kludoyu.

Niet schyckne spijwaysscho trostnes/ halsha.
Jesus Kryst stanul io gure. halleluia.

Sangck.

Zog se zomij niet wesslich/ halle/halleluia.
A Kryst derby nass Trostar biss. hallelu.

Nach der Predigt.

Erstanden ist Jhesus Christus/ etc.

Sall io gure Jesum Kryst wijrne/
Wot matry swoyeye schyckeye
Nass schycknych swesseliel/

Pfossymij tog wussa mijlego/
Abij nam kseli gnadny biss nietho/
Schwoyog nheylupscheg Sjina dla/
Pufiel nass doschwotogo Raya.

Wijna nahm io sayssa welycka/
Kuttaruss io psijnessil doschwytal/
Adam sey Adamku/

Stoye Gurky/ Dolky/ Kweffelul/
Schyckne Squytkamy purossly schu/
Niettho schyckno bosche Stworene/
Chwaly Kryst gure Stawane. Amen.

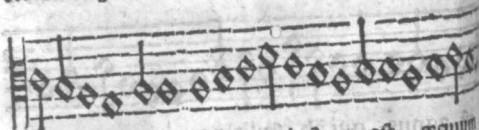
U v

Präfa

Von der Auferstehung

Præfation.

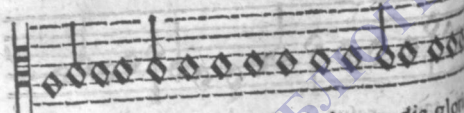
Den anfang der præfation / suche
den Gesungen. von der Geburt Christi /
mercke hernach auch.



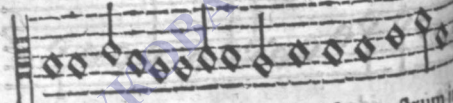
Verè dignum & iustum est æquum
Sawirne psistoyno / a psawe tecke wustino



& salutare. Te quidem Domine
a Stro we. Mis sis debre Xristo hult

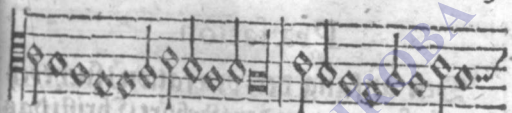


tempore sed in hoc potissimum die glo
zaf schwalim / ale to nam neywohen weitich st

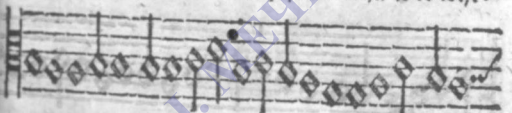


sius predicare, cum Pascha nostrum
Zadischach psiff lussa / t Kulff wenasschich J

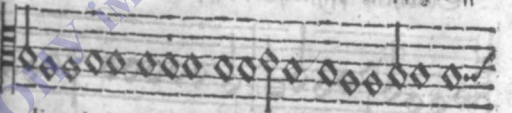
Ihesu Christi.



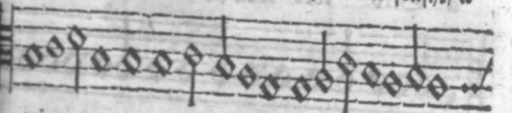
molatus est Christus. Ipse enim uerus
Xristus io woprowany. Psetto wohn io to wije.



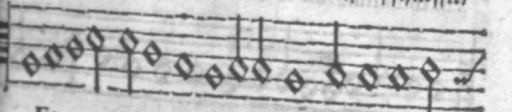
est agnus, qui ab tulit pec ca ta mun
ne Jagne tenf ten Srijch togo Schwyta psich wess.



di qui mortem nostram moriendo destruxit &
mo / a wimmerajuzh Nassu Schmers io stasol / a

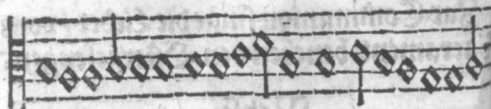


ui tam resur gendo repa ra uit,
gure stawawuzh tho Schwyene naspet psifnessil /

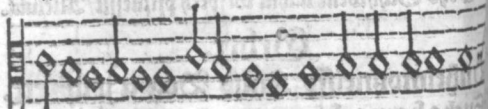


Et cum Angelis &
dogo dia stymy Jenschelamy a
Archangelis

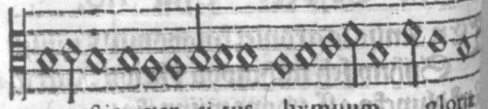
Von der Auferstehung



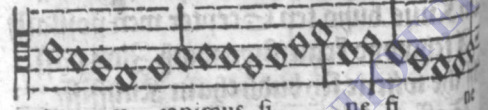
Archangelis cum Tronis & Domi na-
wisschym bucham / Cronam / a schyckym swogem



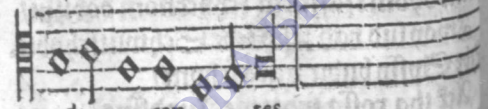
tio nibus cumq; om ni mili tra
Knistwom / secke stens Nebestenu



caelestis exer ci tus hymnum gloria
schwytetu Gromaschnu sacrowu



tu a canimus si ne si
si schwalmmij / a nbepsestamom



di cen res.
si zesh my.

Sanctus Summum.

Jesus Christi.

Zur Communion singe die Lieder / vom
Sacrament / beneben den Ostergesengen.

Verß.

Krostus io they Schmerßh thu mog wessel / Alleluia.
A tho Schywene nahm wespeth psjnessit / Alleluia.

Gebet.

Unheimogneissy Kniss Bog a wuß / etc.
Suche hernach.

Zur Vesper. Psal 110.

En Kniss io groniel kmoyomu Knissu /
Sishny seh nahmoyu psawu Nucku.
Zack dluycko aff twoye wijnycky /
Polossu ksamloy pottwoye Nogy.
En Kniss busio ten Scepter wen posslass /
A schwoyo kraleistwo woth Zion dass.
Aff the wirne seh budu tham Knissiff /
Soff gych the wijnycky budu thusiff.
Pottwoyom kfastnem schycknom dobissu /
Zwoylud rad zeshy tebe Schwuttschobu.
Zebe Syssy budu naraschone /
Act tha rossa wotteye Juydssne.
Ehen Kniss io psjffsegnul pola schebe /
A neyo Jomiu tog lutto schedne.

Von der Auferstehung

Eij bußhoff iaden Merschneyt nymerny/
Potheij Wijsij Melchisedech schwypp
Ehen knijs kensj io napsawgroßeno/
Elich kratou posswoyß Gnywe sinarffn
Wohn bußo schycknych Zatanou sußhijß
Wozne wuyowasß G Verdych pobypß.
A wotteyedßugy nathom Puissu/
Bußo pißß tho io herpes thu Matr.
Dogodla bußo schwoyu Gloruu tham/
Gure swygnußß a stass wotßßmerßßy sa

Psalm. 113.

Dogodla tackeg kniissa chwalysßol
A Zogo schwyte Mine zekisso.
Chwalone busy tog kniissa Mine/
Wottog Zassu a pothom nymerne.
Wottog Zudßna aff krowu wekoru/
Zen kniiss busy chwalon psittom lud
E kniis io swyßß wißßschey siich Zattan
A Zogo Zesß scho wißßey tiich Nhebo
Sto io roußna nassomnu kniis Bogu/
Kensß tack wißßockofeyßßy Nahnebu.
Nathe Donißßne schuder glißda/
Nahnebu a Nahßgmy gym pomoga.

Ihesu Christi.

40

Kensß tog pyßnego stoßß Püssla schwyga/
A steye Pahry tog Ghudeg powiße.
Aß Zogo sanyho psithom werchu/
Jo psithom Werchu schwoyogo ludu.
Kensß thu Nheplodnu dowehße stawß/
Aß wessola Wraßßß tich Sijßou bñdyß.

Psalm. 117.

Ghwalißßo tog kniissa sche Zattane/
A schycken Lud zehy Zogo Wyne.
Psetto Zog Gnada/a wirnoßß trostne/
Waryno nieth a pothom nymerne/
Zesß bußßy Bogu Wußoy a Sijnoy/ etc.

Bersß. Rom. 4.

Krystus io nassich Strichou dla tham dahn.
A nassche Pßawoboyß dla io gure staußß.

Gebet.

D Nheymozneyßßy Bog/ kensß thijß pßestü
Schmers twoyogo Etina/ 2c.
Solget der 23. Psalm.
Nach der Lection das Magnificat/oder
Stall io gure Jesum Kryst/ etc.
Nach der Predigt.
Jesus Christus vnser Heyland/ etc.
Jesus

Von der Auferstehung Jesu Christi.

Jesus Krystus nasscho Strowe/
Kenst tu Schmers sam sacke/
Ehen io gure stall/
Ee Grtichy io pokayall/ Kyrieleison.

Kenst nyekul sgriffill nebyffo/
Ehen Gnyw bossij, nesso/
A io salfusyll/
Ass se Bog nanass schmylyll. Kyrie

Schmers/Grtich/Zart/ Gnada/a Sch
Schu weyogo Kuzel/ (wo)

Wohn zo tijch wumog/
Ack piytayu Jog pomog. Kyrieleison

Verß. Job. 19.

Ja wisim ass mon wumofunct io schywe/
A busso mij puchom woeh Schme sbuffst.

Gebet.

Verheimozneissy Knys Bog a
Kenst thij psetio guhre Stam
twoyogo Sinna Jesu Krysta
helu a Schmers sij skafiel/ a nam ny
ne wessele a Schywene sasse psijnessill.
mossy nam io Schwuschobu dowerill.
mij theye roumofny nathen Sudhny
en wotteye Schme sbuffone a dottwoy
schw

Von der Himmelfart Christi. 41

schwyteg Naya statwohne biss bussomy/
Ples Jesum Krysta / nasschogo Kniffa/ a
wumofuncte dila/ Amen.

Die Diergesenge beschleust man am
tage der haligen Himmelfart Christi/man
mag aber auch drynter singen / nach der
gelegenheit/ Als.

Mag ich unglück nicht widerstan/
Kompt her zu mir spricht Gottes Sohn.
Ein Festen burg ist vnser Gott.

Vater vnser im Himmelreich/ 2c.

Von der Himmelfart
Jhesu Christi.

Christ fuhr gen Himmel.

Chryst stupy Dhoneba/
Anahm dholoy possla/
Zog Trostara schwyteg Duchal/
Kenst trostoyo kshyana. Kyrieleis.

Ephess. 4.

Krystus io stupiell Nahnebo / Alleluia.
A io skashyll to Pop aschenstwo/ Alleluia.
Gebet.

Vom Heiligen

Gebet.

Vrhymokneſſy knijs Bog /
 noſſ nam / keſſ wiſrymiſ / aſſ
 liſony Sinn naſſ wumoffſayt /
 ſiſſſa Danebo ſtupiel / aſſ miſ ſchrijm
 hadnom Duchnem Schijwenu wand
 waſſ a brijdiſſ buſſomij. Pſes then ſaſe
 troy Sijn Jeſum Kryſta / 2c.

Vom Heiligen Geiſt / au

Pſingſten / Geiſtliche Lieder.

Anriphona.

Veni ſancte Spiritus reple tuorum cora
 Pſheſ kwam tij ſſwijſt Duch a napulny te wu

fidellum & rui amo ris in e
 twogijch wiſrniſch a ſapaly weniſch teu wogē

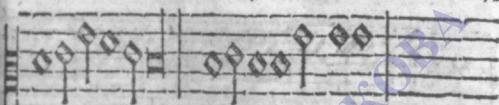
ignem ac cende, qui per diuer ſitac
 boſſene luboſy / then keſſ ſij pſeiſchacku
 lingua

elei ſon. Chriſte
 Schmiſſ ſch nadnamy. Kryſte

elei ſon.
 Schmiſſ ſch nadnamy.

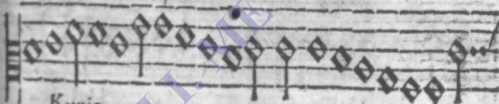
ſ ij Kyrie

Geiſt.

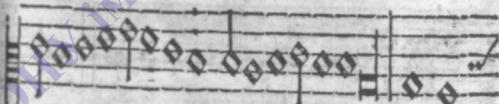


Hieruſalem. Glori a patri, &c.
 Jeruſalem. Seſi buſſy Bogu wuſſon / 2c.

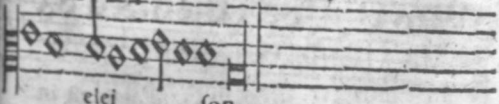
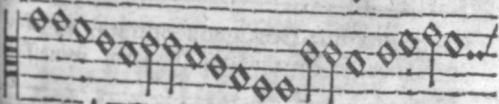
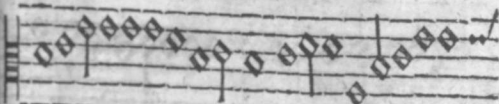
Kyrie Summum.



Kyrie
 Qui ſſo

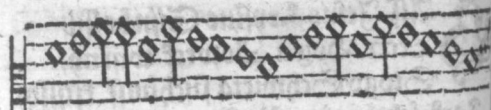


elei ſon. Chriſte
 Schmiſſ ſch nadnamy. Kryſte

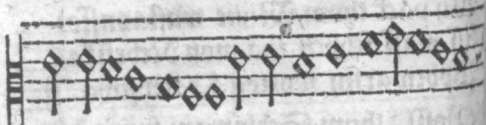


elei ſon.
 Schmiſſ ſch nadnamy.

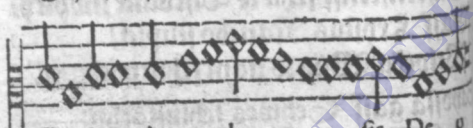
ſ ij Kyrie



Kyrie
Knißfo



e lei son.
Schmily seh naduamy.



Gloria in excel sis De o
Zeh bussij Bogu wetijeh nehwnißijeh Nebach

Folget das Geistliche Lied
Als Ihesus Christus Gottes
Sohn/ etc. im Zhon/ Spiritus
sancti gratia, &c.

G Ass Iesus Kyrstus Sijn bossij/
Zette Bog a Zloweck wirny/
Stogo Schwiceta sychnuß kßißfo/
Zack schwogiem Possolam sasso. ij.
Ja nietho poydu Nahnebol/
Wij pack thom Weijße wustaynßfo/
Ass wass schych tha moß Nebesska/
Wobtwarsij wottog Kraleystwa. ij.
Zhe Possly thijn Schlowam wijrachu/
A seh gromase sarsachu/
Act kßißyany pokorne/
Bogu seh modlachu stauhne. ij.
Poh Jaydsse Napißß sassetj/
Scheenkenß schu te Bihroune sßwytky/
Gass Kyrstus Nanebo stupiel/
Welycku Wijs so nam schiawiel. ij.
Sandssa gass Schwes schliffachu/
Dokulß seh Bogu modlachu/
Pßißfo nahne then Duch schwyty/
Zey ack iaden Wijdß welycky. ij.
Zhen seh sijndu nathe Possly/
Da kusdemu plawe mißßly/
A rosswuky glich woth Bog a/
Nowe Rijky schycknijm pohda. ij.
Gass

Gass tho then volck tham wiffesso/
 Gramadu schuder biiffasso/
 Ehe Possly pack grone mozne/
 Ass seh gijch wobrossy wehle. ij.
 Dogodla gronachu druze/
 Sgalilea ssu the Mussle/
 Pack wenassay Rijsij trostne/
 Pretkuyu the Sywy bossfe. ij.
 Druze pack gijch tham schmuiffachul/
 Sapijankou gijch sarsachul/
 Pess pack woth bossfeye moxy/
 Gijm spretkowa wessoly. ij.

Wölossij Propbeta Joela/
 Tecke wele Schlow stog Psalma/
 Eog lüdu wutschoby sayel/
 Ass ghopy taek groniss dsuchle. ij.

Slube Bradssij nahm niecho/
 Dobru Radu schycknym dayssol/
 Ass wutschoba busso wessola/
 Wot schijch Grijchou wot wesana.

Pess sasso zynssö Pokutu/
 A wirrijsso bosssem Sijnul/
 Wolayssö sse knomu mozne/
 A dayssö sse dupijss schyckne. ij.
 Zhor

Zhoru Schlowu posschlustachul/
 Pessouwey Nase wirrachul/
 Wesschunasse dupene/
 Wessachul schwyte Schwyene. ij.
 Ey dogodla nahm pomossij/
 Eij nass Frostar o Duch schwyty/
 Ass tecke sse pulepssymy/
 A Doga nymet schymy. ij. Amen.

Psal. 51.

O Krijs Bog wurxyssy moyu wutschobu.
 A day mie yadnog noweg wiffstego ducha.

Gebet.

R Nijs Bog lubij Wuf / kenn thij
 (wetych dnahach) tisch wirnych
 wutschoby pssstwow schwyty Duch
 ssij wusschweissij / a psawe ssij possnass na-
 wuryll. Pomossy nahm ass mi tecke psses
 then sahmy Duch psawy Kosijm wessmo-
 my / a kus dy zas iogo trostu a moxy sse wes-
 seliss mussomy. Psses then sahmy twoy
 Sijn Jesum Krysta / etc.

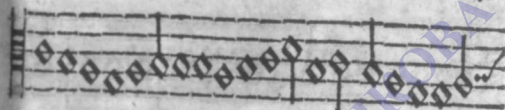
Folget nach der Epistel / Nu bitten
 wir den heiligen Geist / etc.

Niech psoffsim Boga schwyteg Duchal
 Sathu psawa wijru nhezwyncy/
 Ab nass Bog kfiel schwarnowass/
 Pseety m schym stym woplewass/
 Gass mi domoy pussomy/
 Wehn steye Pusynny. Kyrieleis.

Eij kfassne Schwittlo Busschwessy m
 Jesum Krysta samego pussnass/
 Ass psynom wustanomy/
 Psij wijrnem Bumofnycku/
 Kenoff nass psiwedll io/
 Schwoyomu Kraleystwu. Kyrieleis.

Eij Slotka Lubof psijnas stahny/
 Wirnu lubof wenas sapaly/
 Ass hiltene wutschoby/
 Sse lubowass bussomy/
 A weh dobrem. Wijre/
 Wustass psitay wijre. Kyrieleis.

Eij mosny Trostar weussy nbusy/
 Daynam sse neboya s they Schym
 Ass wenas themiissly/
 Zwjblowanu nhepsuissly/
 Gass then Wijnyck grossne/
 Psekker sy tho Schywene. Kyrieleis.



tu & concinnunt si ne si ne
 spijwainy Chwale a nhepsestawaye tebe



di cen tes. San ctus.
 zese. Schwy ty.

Zur Communion/ Ihesus Christus vn-
 ser Heylandt/ etc.

Zur Vesperzeit/ Psalm. 1. 2. 3. suche
 hernach.

Psal. 51.

Anisso rosswunz mino twone Puisse.
 A stahny psymne stym schwytm Duchom.

Gebet.

W Nebessly Wuf; wehy nass sattwo-
 gym schwytm Ecklowom / ass mi
 twone Puisse / a Psawdosy psawe
 pussnayomy / a pfeiten sswyti Duch trosto-
 wanne / wobstaufne wustas mussomy / weh
 wijre / Schieckowanu / a Scherpnosy
 kusoy zaf. Pseo Jesum / zc. Folget

Folget.

Spiritus sancti gratia,
 Apostolorum pectora,
 Repleuit sua gratia,
 Donans Linguarū genera. ij.
 Misit per mundi climata,
 Fari Verbi potentia,
 Ut prædicarent varijs,
 Linguis, omni Creaturæ. ij.
 Dicens eis accipite,
 Spiritum sanctum hodie,
 Qui uos docebit omnia,
 Futura & præterita. ij.
 Dicens eis dum steteritis,
 Coram Regib. & Principibus
 Nolite cogitare,
 Quomodo aut qd loquamini.
 Dabitur uobis in illa hora,
 Honor, Virtus & Gloria,
 Quæ replet Desideria,
 Vestra Virtutis Domina. ij.
 Laudemus Consolatorem,
 Omniumq; Creatorem,
 Ipse amouit errorem,
 Verum inducens feruorem.

Ergo nunc cum Tribudio,
 Benedicamus Domino,
 Laudetur sancta Trinitas,
 Deo dicamus gratias. ij.

Wendisch.

Schwytz Duch a gnada mogna/
 Ehe wutschoby tisch Posslou schal/
 Schickne tham io napulnista/
 Schacku Nies glem pudaritla. ij.
 Wethen zyly Schwiet gisch possla/
 Ass derbechu bosse Schlowa/
 Weuschackisch Niesach mogne tham/
 Preifowass schijm Creaturam. ij.
 Anjim sasso wessmijssio dogdla.
 Schwytzgo Duch a Trostara/
 Kensch wass rostiwusy Nies schacku/
 Zu psijgodnu/ a sagodnu. ij.
 Anjim sasso/ gass wessone wij/
 Bussoffo protz Krale/ a Werchyl/
 Ehen zas wij se nhestarayffo/
 Zo wij glem groniff bussoffo. ij.
 Psitto wethcy sahmeny Stunse/
 Wahm dahna busso biss mogne/
 Scha Gnada/ mog/ Trostowane/
 Kensch io wasso possedane. ij.
 Dogdla

Vom Heiligen Geist.

Dogbla chwaly my toz Trostara /
 Schwytet Duchu Stworeffela /
 Kenst psek wessmo schycknu bludno /
 A wodwory nahm thu Wyrnos. /
 Zes chwalba / a Sieck bushes Bogul /
 Wusoy / Sijnnoy a swytem Duchu /
 Aft nieth tha Gnada welyka /
 Schijn wyrnym busso podanna.

Nach der Lection / das Magnificat
 Nach der Predigt / Nun bitten wir
 Heiligen Geist / etc.

Von der Heiligen Dreifaltigkeit. Veni sancte Spiritus, etc.

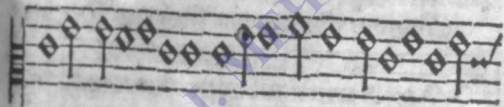
Introitus.

Benedicta tu sancta Trinitas
 Schwolona bushes tha schwnta Duchu
 ras, aly in di ui sa
 bas / a tha uheroselona

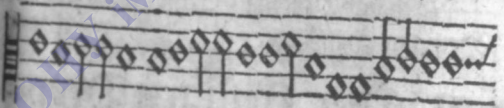
Von der H. Dreifaltigkeit.



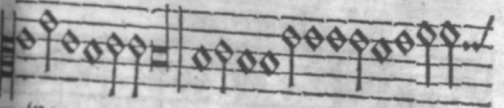
tas, Confitebi-
 nos. Mi zomy Zu schij,



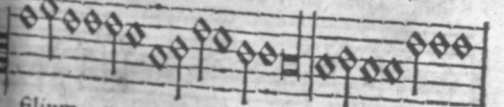
mur e i. Quia fecit nobis
 ty pussnass. Pstero Bog io nahm wopota



cum mi se ri cor diam
 stall / schwonu

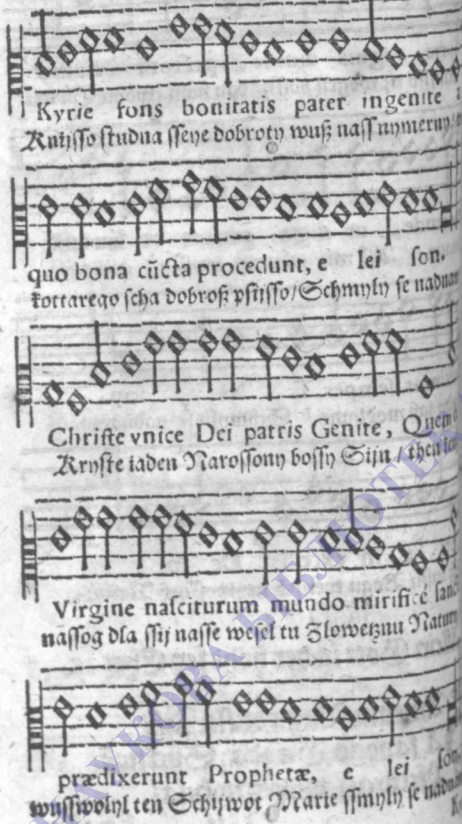


in am. Benedicamus patrem &
 Schwolnos. Mi chwaly my Boga wusya / a



filium, cum sancto Spiritu. Gloria patri. &c.
 togo Sjyna / a schwytetgo Duchu. Zes bushes / zc.
 3 Kyrie

Von der Heiligen
Kyrie Summum.



Kyrie fons bonitatis pater ingenite
Kniſſo ſtudua ſſeye dobroty wuſſ naſſ unmeru

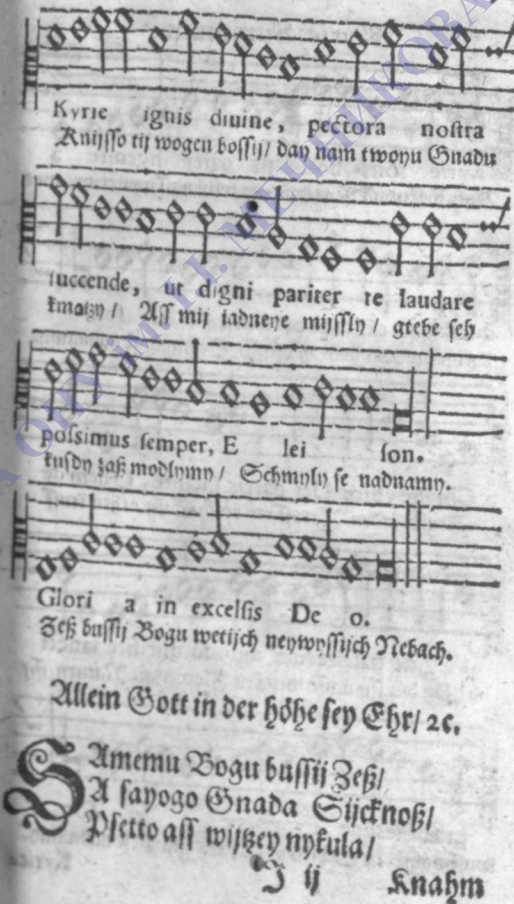
quo bona cuncta procedunt, e lei ſon.
fortarego ſcha dobroſi pſiſſo / Schmyly ſe nadnamy

Chriſte vnice Dei patris Genite, Quem
Kriſte iaden Narosſomy boſſy Sijū / chei ſon

Virgine nalciturum mundo mirifi. e ſani
naſſog dla ſſij naſſe weſel tu ſloweznu Naturo

prædixerunt Prophetæ, e lei ſon.
wuſſiwol ten Schiwor Marie ſſmyly ſe nadnamy

Dreyſaltigkeit.



Kyrie ignis diuine, pectora noſtra
Kniſſo tij wogen boſſij / day nam trowu Gnady

ſuccende, ut digni pariter te laudare
knaſſy / Aſſ miſ iadene miſſly / gtebe ſch

poſſimus ſemper, E lei ſon.
knaſſy zaſ modſomy / Schmyly ſe nadnamy.

Gloria in excelsis De o.
Zeſſ buſſij Bogu wetiſch neywoſſiſch Nebach.

Allein Gott in der Höhe ſey Ehr / 26.

S Amemu Bogu buſſij Zeſſ /
A ſayogo Gnada Sijcknoſ /
Pſetto aſſ wiſſey nykula /
Dij Knahm

Knahm pſiſſo ſcheden ſtuda/
 Nieth Spodobane Bog nanaff maſ/
 Aſſ nahm iaden welky miſr dah/
 Scha groſſba io konz weſela.
 Miſchwalymij tebe a ſijmy/
 Sattwoy Zeſ ſeh ſieckuyomy/
 Aſſ tij ſſij Bog wuſ nymerny/
 Naſſ laſtoyſſ pſed zwijblowanym/
 Newugronona io moſ twoya/
 Skonzwanne io ſtoſſ ſſij ſſniſſſſſy/
 Bloſſko io nahm togo kniſſa.
 O Jeſu kryſt Stijn naroffon/
 Zwoyog Wuſa Schneba ſahm/
 Spadnar keniſſ ſgubone biſchmy/
 Pſez weſſmoſſ ſche naſſe Griechy/
 Jaghne boſſe ſchwyty Bog a kniſſy/
 Naſſu pſſoſſbu weh nuſſij wuſſſy/
 Schmyſ ſe nadnamy Ghudymy.
 O ſchwyty Duch dobry Eroſtar/
 A tij neyſboſſneyſſy Eroſtar/
 Pſed ſlijm Zartō naſſ hewi ſchwam/
 Kenſſ kryſtus naſſ io wehn wum/
 Pſſes gurku Matru ſtaloffnu Scham/
 Wobroſſ woth naſſ ſchyecknu Scham/
 Nato ſe miſ nieth ſpuſamy. Amen

Man mag auch allhier eines vmb das
 ander ſingen.

Ich dancke dir lieber Herre/ etc.

Der tag bricht an vnd zeigt ſich/ etc.

Stehet auff jr lieben Kindelein/ etc.

Frolich wollen wir Halleluia ſingen/ 2c.

Verſ.

Miſchwalymy Boga tog Wuſa / Sijuna / a tog
 ſchwyreg Duch/ Alleluia.

A Schmy Bog nietho/ a nymerne/ Halleluia.

Gebet.

Vheimozneyſſij nymerny kniſſ
 Bog/ keniſſ tij ſij naſſ nawuſſij we
 pſawey wijre weſſeſ a poſſnaſſ/ aſſ
 tij wedh Diſſich Perſonach rouneye moſy
 a Zeſij / ſſij iaden nymerny Bog / a ſatho
 kmodlenu ſſij. Miſ pſoſſmy tebe / tij kſiell
 naſſ pſytackey wijre kuſdy zaſ / twarſſe
 wobſſarfaſſ/ napeſſywo ſchyecknomu/ keniſſ
 naſſ thuſiſſ moglo/ ten keniſſ tij ſſij ſchy=
 wy/ a regiruyoff/ woth nymereſ=
 wa knymerſiwu. Amen.

I tij Nach

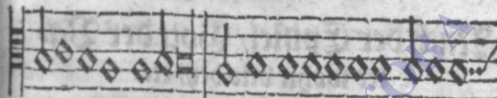
Nach der Epistel/ Gott der Vater
wohn vns bey/ etc.

Woß wuß pola nass stahny/
Anheday seh nahm skasiff/
Woth Grijchou nahm pomossiff/
Day nahm sbossere pfeftupiff/
Pfed flim Zartom schwaruy nass/
Pomoss nahm twarffe wirriss/
Zecke natebe twariss/
Sgrund wuischoby donafess/
Zebe seh zyle psirukiss/
Schymy psawimy kstijshyanamy/
Schleg Duchy Nahse nheweriss/
Sbossey Droynu seh sackstiss/
Amen/ amen tho io wirno/
Ass mij spijwamy Halleluia.

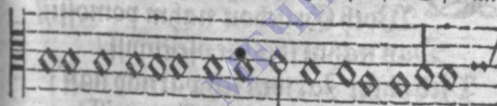
Jesus Krystus pola nass stahny/ etc.
Zen schwyty Duch pola nass stahny/
Folget das Patrem, &c.

Nach der Predigt/ Sey Lob/ etc.
hohem preis/ etc.

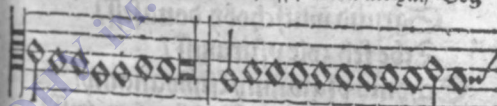
Als dann die Præfation.



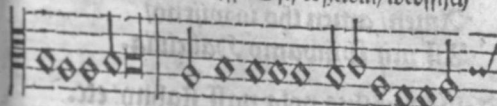
A Eterne Deus. Qui cum unigenito Filio
Numerus Bog. Keniff stwogre ljdymy Sijnom/



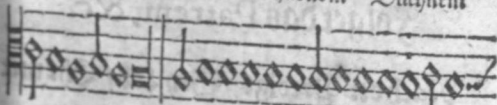
tuo & Spiritu sancto vnus es Deus,
a stwogiem swytnym Ducho sstj iaden mozyn Bog



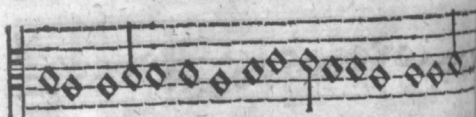
vnus es Dominus. Non in vnus singularitate
a iaden schwyty Raijss. Sstj roselony wedstich



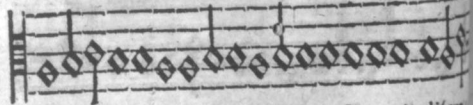
personæ. Sed in vnus Trini tare
personach / Alle wehadnom Duchnem



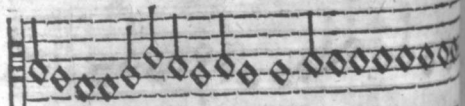
Substantiæ. Quod enim de tua gloria reuelante
wesime. Pffatto stoss mij wortwoyene zesh/ kess sstj nã



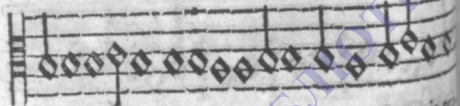
re credimus, hoc de Fi li o tu o,
schia wyl / wirymy / tho tecke Wottogo Symna



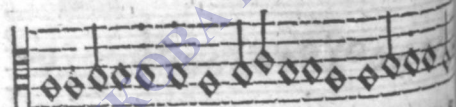
hoc de Spiritu sancto sine differentia dilec
a wottog sswnteg Ducha / pswschychnogo wot



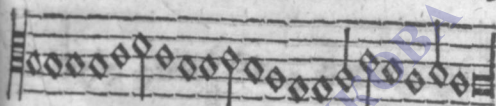
tio nis sentimus, ut in confesione uer
guena memymy / aff my wethom pussnassa to



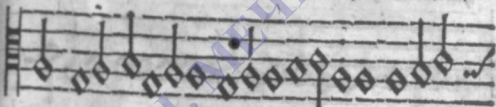
sempiternae Dei tatis, & in personis per
wir neg unmernego Boga / dssim roselonm



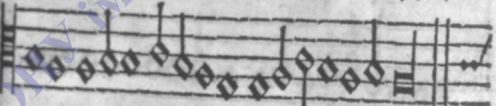
prietas, & in Essentia vni ras,
sonam wehadnom Duchnem wehssime



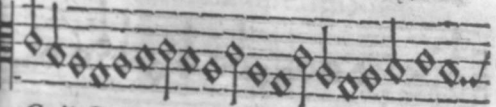
in maiesta te adore tur æqualitas.
wehadnom rouhnem Kuistwu / seh modhymy.



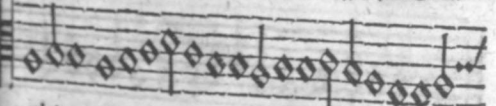
Quam laudant Angeli, ado rant Domina
Kuttareg chwale the Zenssele / a modle seh the



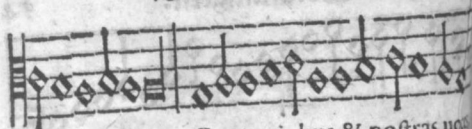
tio nes, tremunt potesta tes.
Kuistwa / a kuttareg seh boye sche Mozy.



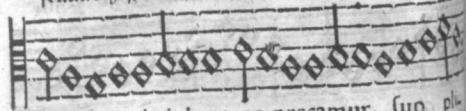
Cæli Cælorumq; Virtutes, & beata Sera
Te Neba a Nebeste Staty / a ta swijta Sera



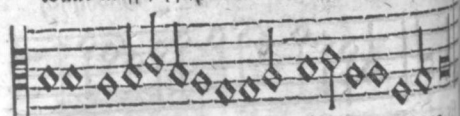
phin, so cia exul ta rio ne
phin / schiadum Wesselym Zogo
o J y conce



concelebrant. Cum qui bus & nostras uoc
staune zese. Aß tecke nassa chwalsa/ a Sieder

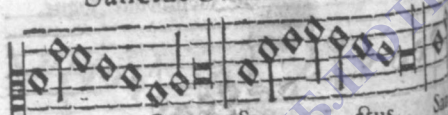


ut admitti iubeas te precamur. sup pla
wane messij psijso tebe psissomny / a sponny

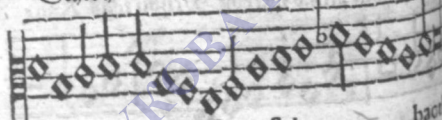


ci confelsio ne di cen tes
nijm spussuassym tho spijwamy.

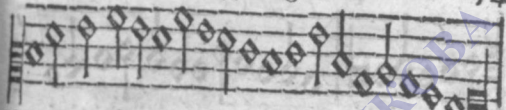
Sanctus Summum, Esa. 6.



San ctus. San ctus. San
Schw tn. Schw tn. Schw



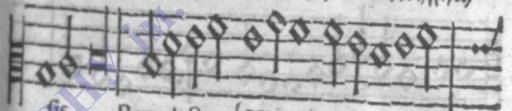
ctus Dominus Deus Sab
ty io uass Anijs Bog Ze



Pleni sunt caeli & terra glo ri a tu a.
The Neba / a Sehma ssu panne Bogu zesij.

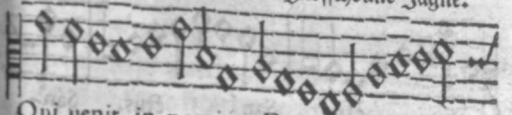


O san na in ex cel-
Zesij bussij Bogu wetijch neywoßsijch

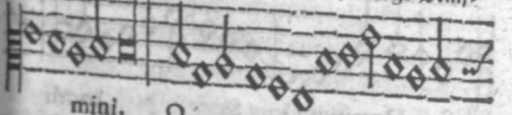


sis. Benedictus Mariae Fi lius.
Paschalis Agnus.

Nebach. Chwalon bussijthen Eijn Marie.
To Zadschonne Zagne.



Qui uenit in nomine Do-
Kensß tnahm psijso wethon Nijnu togo Anijs



mini. O
ssa. Zesij bussij fanna
Bogu

in

Von der H. Dreyfaltigkeit.



Post Sanctus canit Minister Orationem Dominicanam, & verba Communionis. Deinde sequitur Cantilenam, de Sacramento.

Zur Vesper zeit/
Psal. 1.

Bloßky io then / kenoss nhe wandru
Wetey Nase tijch Ness bosmych
A kenoss nhe gossij nathom Puissu /
Zog Grissneg / a spottarnego lubo
Ale mah lubo tog Knissa Kassny /
A woittych samych Nos a Szeen
Then io iadnom tackem kinehnu roum
Kenoss pola Whudy io sijyony.
Kenß the plohdoy sa zassom psinessel
A zoss wohy protz mah / se tom rath

Der 1. 2. 3. Psalm.

55

Alle the Nheßbossne ssu rossnessone /
Ack the plowij woth wijsssa sadute.
Dogodla schyckne Nessbossne saydu /
A the Grissnycky hewy nhe wustanu /
Psetto te knijs te puiss tijch psawisch ssinayo
Alle ten puysß tijch Nessbossnitijch sayso.

Psal. 2.

PSege tack wuttuyu the Zattane /
A the Zlowecky grone tack profne.
The Krale theye Schme sch stawe /
Thom Knissu / a sly wottnogo rahse.
Dayssio nahn rostergnus gijch pourose /
A woth nass gñssiff gijch wijsbane.
Alle then kens wethom Nhebu bißdy /
Schmeyo se gijm rostergno sle rahdy.
Wohn busio todnu schnymy gronyß /
Weschwoyß Gnywe sührowe ssußiff /
Alle ia sohm moyog Krala stawiel /
Nathu schwyu Goru Zion set loßijß.
Ja zu wahn tack sapowedass troßine /
Aß then Knijß Doy io gronyl kumne.
Eij sßij moy Sijn perwy / a then sßidny /
Sijnssa sohm ia sßij puossießell kschy.

Fordruy

Fordruy tij wothemno the Zathanel
 A schyckno zoff io tam wetem Swit
 Eij derbiff giich dfelessnym pssutom p
 Sche ack the glijnane Genhze rosb
 Ga dayssio seh nieth wij. Krate wuzsiff
 A wij Sudnyky dayssio se zibiff.
 Busiffio thomu kniiffu possuffine/
 Boyssio se Jog/ a slusio tom poniffio
 Posskayssio/ a meysio lubo tog Sijna/
 Ass ten Bog wuf se nawass nessgnit
 A wij soh sche wokolo psuffosso/
 Nathom slem puiffu siffsto schmer
 Pffetto Jog Gnyw bussio se psuff sag
 Ass niechten nebusso moß wugassiff.

Psal. 3.

D kniiff Bog mogijch wijnykou io
 Kenoss seh pffiffio mny stab
 Wony sche grone ass moya Duffal
 Nehma pomoky pola tog Boga.
 Alle tij kniiff sij moy Szith nymern
 Kenn mo sasse wuzyniel siff siff
 Ja se wulam kmoyomu kniiff Bogu
 Ga wohn wufflijffyo moyu pffiffio

Ja lahsu/ a wotpohywan Kohwe/
 Ehen kniiff mo sarsffy/ a sibusy gure.
 Ja se wehle Zausintou nheboyu/
 Kenoss se wokolo mie woblagnu.
 Schwijn se gure kniiff Bog/ a pomoss mie/
 Pffetto tij rossenoss moye wijnyky.
 Pola nassogo kniiffa/ a Boga/
 Schyckna pomos bussio nahmakana.
 Zes bussij Bogu Wufoy/ a Sijnoy/
 A tecke thomu schwytemu Duchoy.
 Taek ack io bijo woth sachopena/
 Niecho/ a pothom nymerne Amen.

Vers. Psal. 8.

Eij bussoss Jog mahlu gila spuffiff.
 A puthom Szefu tijdne Kronowass.

Oder. Psal. 3.

Schwijn se gure kniiff Bog/ a pomoss mie.
 Pffetto tij rossenoss moye wijnyky.

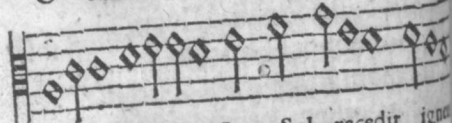
Gebet.

R Niiff nheymozneyffy Bog/ kenn
 tij tho Edijchane tijch Nhusfnych
 nessasspyoff! 2c. Suche hernach.
 Hymnus

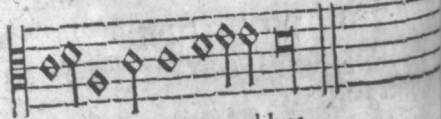
Hymnus de Trinitate.



O lux beata Trinitas, & princip



lis vnitas, Iam Sol recedit igno



infunde lumen cordibus.

Te mane laudum Carmine,
Te deprecemur Vespere,
Te nostra supplex gloria,
Per cuncta laudet Secula.
Deo Patri sit gloria,
Eiusq; soli Filio,
Cum Spiritu paraclero,
Nunc & per omne Seculum, Amen.

Wendisch.

Schwytta Dffonaf; bossa tiff
Zaden Bog moxny nymer
Zo Schlungo wot nass pfer
Day nam wußtiff twoyog Schwyt

Ordnung der Geseng nach Trinit. 57.

Voga mij rahno chwalymy/
Nawesor seh tom modlijny/
A nasscho rijsne modlene/
Szi chwalij nieth a nymerne.
Echa Jesi bussij Bogu Bussu/
A tog iadnomu Sjineyu/
Ecke thom schwytemu Duchu/
Nieth a pothom wenymerstwu. Amen.

Nach der Lection.

Das Magnificat / oder / Christ der du
bist der helle tag / etc.

Nach der Predigt.

Erhalt vns HERR bey deinem wort / oder
Sei Lob / Ehr mit hohem preis / etc. Dich
bitten wir deine Kinder / etc. oder / HERR
Gott nu sey gepreiset / etc.

Mercke / das du forthin allewege /
nach der Epistel singest.

Dominica I. post Trinitatis.

Es war ein mal ein Reicher man / oder /
Weltlich ehr vnd zeitlich gut / etc.

• S II. Ach

Ordnung der Geseng auff jeden

II.

Ach Gott von Himmel sich darein.

III.

Erbarm dich mein o HErrre Gott/ oder
Allein zu dir HErr Jesu Christ.

IIII.

O Reicher Gott im Throne. oder/
Ich ruffe zu dir HErr Jesu Christ.

V.

Vergebens ist all mühe vnd kost.

VI.

Es wolt vns Gott gnedig sein. oder/
HErr Christ der einig Gottes Sohn

VII.

Warumb betrübestu mich mein herz/
Wo Gott zum haus nicht gibt sein

VIII.

Es ist das Heil vns kommen her. oder/
Nu höret zu jr Christen Leut.

IX.

Allein zu dir HErr Jesu Christ. oder/
Erbarm dich mein o HErrre Gott.

X.

O HErrre Gott/ dein Götlichs wort/
Es spricht der Bawaisen mund wol.

XI.

Sontagnach Trinitatis.

59

XI.

Vater vnser im Himmelreich.

XII.

Nu lob mein Seel den HErrren.

XIII.

Durch Adams fall ist ganz verderbt.

XIIII.

Ach Gott von Himmel sich darein. oder/
Erbarm dich mein o HErrre Gott.

XV.

Warumb betrübestu mich mein herz.

XVI.

HErr Jesu Christ war mensch vnd Gott.
Nitten wir im leben sind/

XVII.

Die Zehen gebot. od/ Weltlich ehr vnd/ etc.

XVIII.

HErr Christ der einig Gottes Son. oder/
Die Zehen Gebot.

XIX.

HErr Christ der einig Gottes Sohn.

XX.

Nu freud euch lieben Christen Gemein.

XXI.

Summarien vber den 90. Psalm.

• R ij

Durch

Durch Adams fall ist ganz verderbt /
Es ist das Heil vns kommen her / oder
Es wolt vns Gott gnedig sein.

Hilff Gott wie gehet das immer zu.

Mag ich den Todt nicht widerstan / oder
Wenn mein Ständlein verhanden ist.

Vom Jüngsten tage / etc.

Dergleichen kan man auch in den
ertagen / nach der gelegenheit der zeit
deutunge der Euangclien / im singen
verhalten / welche ordnung freywillig
als eine gutte nützliche anleitung zu
Ampte / zuuersehen. Die gemelten
ge folgen alle hernach.

Von den Zehen Geboten

Dies sind die heiligen Zehen Gebot.

Z Ho ssu the sasseß bosse kassny /
kennst nathe Ghore Synay /
Pses Mosen knechta wirrney
Nass kniiff Bog sam werchny dall

Ja sohm sah'm twoy Bog a twoy kniiff /
Scheden pssibog nhederbiss myss /
Schen miny se derbiss doweriff /
A schwuischobu Zog lubowass. Kyrio.

Eho bosse Ny tij nhederbiss /
Nhenuzne weess a possiwass /
Nies chwalis nies myss sadobre /
Nijmo zoff Bog sah'm pssikaso. Kyr.

Derbiss schwijsis then Sodmy Szee /
Ass tij twoy Skuth mah wohtposyn /
Schijcknomu Sihlu dass stopass /
A bosse Schlowo posslussass. Kyrioleis.

Twoyog Wusa / a twoyu Masi /
Pstt sah'mnu derbiss posslussass /
Wedsij myss a giem pomogass /
Ass mussoss dluycko schijwy byss. Kyrt.

Nhederbiss scheden Nordar biss /
Ecke nies sah'm se rachno wass /
Welhey lubey Wopokasass /
Ehomu Wijnckou ssu dobroff. Kyrio.

Eho Mankelstwo ziste harsass /
A schednu drugu possedass /
Wes tadno pukne Schijwene /
Wes Schlowach a weh wutschobe. Ky.

Nederbiff kssadnuß dobjtzkow/
 Veness daniss zoff luske io/
 Derbiff thu schmylnu wutschobu/
 Wortworiff nathom Ghudlassu. S.

Falschny Schnanck tij nederbiff bñss/
 Szlij negroniss daniss mißsliß/
 Nepsawe nattwoyog Blißsego/
 Schu dobross groniss wotnogo. S.

Nederbiff possedass Blißsego/
 Szonny / Skuth / niez zoff Zogo ta/
 Pstijayass Zomu Schwutschobu/
 Xouno ack sebe sahmemu. Kyriol.

Ehe Kassny nahm seche dahne ssu/
 Ass schnych the Slowecky mogu/
 Schwoy griech pussnass a nawucku/
 Kake Stattky derbe zñniss. Kyriol.

Ehom pomogay kniiff Jesu Kryst/
 Nass Stworessel a wumossnyck/
 Schnamy io schijckno szubono/
 Goff thom pomozny nhepssijso. S.

A M E N.

Die Zehen Gebot kürzer gefasit/
 Mensch wilu leben Setzlich.

D Sloweck zoff imer schywny biss/
 A pola Boga wustanuss/
 Derbiff sarfaff sassess kassny/
 Kenst io dall sahn Bog wirny. Kyriol.
 Ewoy Bog a twoy kniiff sohm ta sahn/
 Nhedey's se modliß pssijbogam/
 Ewoyu wutschobu derbiff tij/
 Nahmno stawriß ga sñij sboßny. Kyriol.

Woye My tij derbiff zekiff/
 Weh Nhusstij ktomu se modliß/
 Ehen Sodmy Szen derbiff schwyssiff/
 Ass mogu werbe bñdliß. Kyrioleis.
 Ehom Nahnoy a they Massery/
 Bussij staubne tij posslustny/
 Nijog sabiff daniss gnywass/
 Eho Manselstwo zuffe sarfaff. Kyriol.

Kssadnuß tecke neberbiff tij/
 Daniss falschne schnayß Nablyssy/
 Nepossedass Luskey Schonny/
 Abo stoff herwack mah Blyssy. Kyriol.
 Ehe kassny nahm seche dahne ssu / etc. Be-
 sñhe im vorigen das Ende.

Vom Glauben.

Wir glauben all an einen Gott.

Wir wirim weyadnog Bogal
Stworeffel Nebal / a Schmel
Kenoss sahñ se kwosoyu dal
Ab mij Bog Sijssy bisly sche/
Wohn zo nass kus dy zas skublass/
Schijlo / a dussu schwarzowass/
Schom Spijttowanu wobarass/
Schedna Schlos nam nedey skusim
Wohn wij nass debre wobsariss/
A pffeschwoyu mos schwarzowass/
Mij wirim teck weh Jess Krysta/
Jog Sijinna / nassogo kniissal/
Kenssio nymer pola Wufal/
Sbogom rounu mos a Zeg mal
Both Marie theye kniissny/
Wijrny Zloweck se narossy/
Pffesten schwyty Duch we wijrel
Sanass gass buchmy szubone/
Nahksijssy whumrell / a fassel/
Both Schmerssy staho sahñ gure/
Mij wirim teck weh Duch schwyty/
Bog to Swosom / a stijm Sijinna
A schijch Dsuchlich Erostarmosom

Vom Glauben.

61

Kenss gijch kffassne wobdary Sdarom/
Scho kffijhyanstwo Nahkenn/
Sarssij debre Jadney Wjssly/
Nawi sche Griichy budu wudane/
Sijlo dhey biss nasspeth schywe/
Potthey dsucklohy to guttowe/
We nymerstwu ladno schywene / Amē.

Vom Vater vnser.

Vater vnser im Himmelreich.

Wuf nass kenss sij Nhabebul
A nass schijchnych rouno kfebel/
Kasoff wulass a Bradssij biss/
A zoff woich nass Wodledwu miss/
Dhay nahm modtiff stey wutschobu/
A nich ladno stym wustamy.
Ewoyo Wy buss wusschwessone/
Ewoyo Schlowo zijste szowane/
Nasso Schywene buss schwyte/
Ewoyomu Wynu kuchwalbe/
Schwarnuy nass pted falschney wughu
Ehen sawehon lud wobrossy.
Pffijssy knahm twoyo Krateystwo/
Nietch a pothom weh nymerstwu/
Ehen

Vom Vater vnser.

Ehen schwyty Duch stahny pssinnaff
Gesswogiem dahrom kusdy zafs!
Zartoy Joz welcku mox stahij
Ehim kishyanam pomossy.

Ewoya Whola knijs se stahny/
Act Nanebu tact Nahoseny/
Wecksihy day Bog Scherpnoh/
A kusdy zaf ihu possussnoh/
Ehom zlowecku neday moxy/
kenff se wobara twoyey Wholy.

Nass siidny klijb day nahm sijns knijf
A stoff poderbym tij sahni wiss/
Schwarnuy pzed woynsskō a droh
Neday nanass pssijff ihu guroff/
Garff nass weh Wjire kusdy zafs/
Ehu Glosottu wessmy wot nass.

Schijcknu wijnu nahm woday knijf
Day nahm misrenu wutttschobu mijf
Zack ack nassijm wijnyckam mijf
Gijch wijnu / a Glos wudamy/
Nahm schijcknym rouno pomossijf
Aff Blussem rasy schlussijf.
Wespyttowayn nass newessijf
Wass nass then blij Duch nassam.

Nahp

Vom Vater vnser. 62

Nahijwey a Napsawey Kuxe/
Aff wustanomy wobstaune/
Bethen psway Wjire mohne/
Schwytym Duchom trostowane.

Wotschey Schlofy nass wumossy/
Ehen zaf a the duj the ssu fje/
Schwarnuy pzed nymerney schmerffu/
Zrostuy nass wesslijdney Nhussy/
Day nahm hewi sbossne pffestupff/
Ehu dussu tebe pssijrusijf.

Amenho se wjirne stahny/
Ehu wjiru knijs wenass plohsy/
Nheday nam schack niech zwijslowass/
Aff tijnechal nass wusslijsass/
Stoff mij nattuoy Schlub pffossijmy/
Dogdla pack amen spijwamy.

Vers. Johan. 16.

Pfossijffo / ga bussosso wesses.
Aff wasso wessede psawe busso/
Oder Psal. 51.

Wulay se kumne (seyo then knijs) we-
they Nhussy.
Ga ia zu tebe pomos / a tij derbiss mij
schijf.
Gebete.

Gebet.

R Nis neymozneyssy Bog / kenn
tho Edichane trich Nhusstnich
Nasspoff / a tho possedane
Schuchlych negasiss / Glijday schack
nassu Plossbu / kenn mi protz tebe wem
sey Nhussty pshnessomy / a wussliissig
gnadne / A day ass sijckno stoff wobey
wottog flego ducha / a Sloweck / na
sijwo nass wuywo / phestwoyu Nadu
skomu / a rostersono werduyo / ass mi
schijcknogo Spiittowana wumossone
wettwoyey kshisyanskey Gromashe
kusdy zas sijckowass / a chwaliss
Pses Jesum Krysta / etc.

Ein andere Vers Efa.

Nissli wohny budu wulass / zu ia wodarom
A gass wony gshy gromiss / budu / zu ia schijckne

Gebet.

R Nis Bog Nebesky Wuf / tij
ass mi weuschackey Buyass
Slowekneye Schlabosy dla /
stoyass namossomy / Day nam wobey
Nassyle / a Nadussy twoyu Mos / ass
schijckne

schijckno / kenn nass nassogo Grijchu dla
thusi / a matruyo / phestwoyu pomos po
winyomy. Jesu Krysta twoyogo Sijnna /
nassogo Knissa dla / Amen.

Von der Tauffe.

Christ vnser Helt zum Jordan kam.

R Nis nass knis Kyordanoy psisso /
Act Wuf wulassal bissso /
Schwyty Jahnn iog io wudupiel /
Abij pretkawas ghopiell /
Tham io nahm kupel wustawicll /
Skuttariem Grijchy wotmiell /
Zack sah m gurku Schmers putopy /
Pses lutnu ksey a Rahny /
Nowe Schywene plassy.
Schlussay a markuy nieth debrei /
Sas Bog sarssy dhupene /
Ass tijpsawe wirris buffoss /
A thom kerkarstwu wuyfoss /
Bog gromy ass tham io whuda /
Me niesz luttna whuda /
Tham io tecke Schlowo bossel /
A schwyty Duch gromasse /
Zhen sahmy dhuyy schijckne.

Von der Tauffe.

Tho Bog wopokasso schiaune/
 Statkom a Schlowom kfassnel/
 Wufow Gloff bij schliffan Schnd/
 Pffirwoffe toz Jordana/
 Wuf fasso tho moy Sijn lubiff/
 Nathom se spydoba miß/
 Bahm ffick nym Jogo pffirrusu/
 Puffluffafffo Joz wufbu/
 A zinjfffo fatten.

Hewi niech wijny bossy Sijn stoy/
 Wethom kfassnem Zlowewu/
 Ehen schwyty Duch lessij Schnd/
 Westalffe toz Guluba/
 Aff zwiblowaff nhederbymy/
 Gaff Zloweck buffo kfony/
 Aff tham dupe dffij persony/
 Ehe hewi pffinas Nadfenny/
 Kffij miß schwoyo bißlene.

Kryst kasso possam thu wufbu/
 Pretkowaff zifem Schwym/
 Aff then Grijch sackleyo schyckno/
 Dogdla pokayaff derbe/
 Gtoss wijry / a buffo kfony/
 Ehen sahmy buffo sbossny/

Von der Tauffe.

64

Eeck schnowa narossny io/
 Puthom wumres nebuffol/
 Bossij Nay Joz fiffiff buffo.
 Gtoss pack they Gnase newijry/
 Pffirhom wustadnu Grijchy/
 A io nymerne sackley/
 Dffimocko wethey hely/
 Niez nepomogayu Statky/
 Nassa Schwijtoß neplassy/
 Ehen darbny Grijch skasy schyckno/
 Eack aff Zloweck nhemoffo/
 Gahm fassluffijs bossij Nay.
 Ues Statky niez nefassluffe/
 Liech ffu nahm pffirkaßane/
 Aff ty thu pffawu wirru mass/
 Eeck se Bogu spodobaff/
 Wijra zjny dobre Statky/
 Aek then dobry kmeen ploffiff/
 Gtoss debre zinjff nebuffol/
 Ehen tho dupene sahpro/
 A pffawey wijry nehma.
 Wufy Whudu wiffse iano/
 Gaff dhupar Whudu leyol/
 Wijra thu mos pffes Duch schwyty/
 Koffimeyo aff tha kffey Krysty/

Ehu

Vonder Buß.

Ehu whudu wubarwila io!
Keniff sieyu nahm wotheimiff zol
Nasse siiffe Griechy schyckne!
Wothe Adam pshyrosse!
A stoff sahmy sgriffstuy. Amen

Vonder Buß.

Psal. 130.

Aus tieffer not schrey ich zu dir/ etc

WEhn Enusse wolam se kete!
Kniff Bog wufflijs moy w
Gnadne Schlißan knä w
Anassey psofse wotwory/
Gass tii zoff glijdass natho scho!
Kack Griechou se wehle stahlo/
Kniff / gto protz tebe wopstahno.
Gnada pshassin protz teb plassy/
Wudawass the schüfne Griechy/
Nassa Schwittos io scha rishma!
Pula nheyhypscheq Schywenal
Chwaliff se hewi ntecht nemoss!
Bovass se tebe derby scho!
A siwoeyeu Gnadu schywyff.

Vonder Buß.

Dogla Nabog zu se spuziff!
Nahmoyu Schlussbu nock twariff!
Nhayn se moya wutschoba sarsly!
A Jogo Schmylnoshy wiry/
Jog Schlowo lubij the ssiickno!
Eho moy ssiicken trost a lust io!
Dog ia zu kusoy zah zakass.
Lies aff nathu Nos biss tuffo!
A weffeth aff natho Juydssol
Wutschoba stoy nabossey moyy/
Aff nebusso zwiblowassij/
Dffshyan psawa Schlachta/
Ehu schwytym Duck ö wehn wuyffla!
A schwoyozo kniffa zakass.
Ah wenass io wehle Griechou/
Webogu io Gnady wyken!
Jog Ducka nema they miry/
Lies ihu wehcke the Griechy/
Woh io then psawy Pastir nass!
Kenoss derby wehn Whumos nass!
Wothe nassich Griechou ssiicknych.
A M E N.

Psal. 51. Erbarm dich mein
D H E R G E Gott/ etc.
D. Kniff

D Kniff Bog schmyll se naderm
 Sattwoeyu schein Schmyllnos
 Wortmuy a wusiss moyu Schley
 Ja schnayu Griech a mahm luttos!
 Protg tebe wehle sgriffyl sohm!
 Dogodla budu niech thuffon/
 Schloß protg tebe newobstahnol
 Wostanoss pshaw an suyffiss mno.

Ley Knifs wegrischach naroffon/
 Wetisch mno moya Nassz podye
 Zu wirnosz staubne lubuyoss!
 Potheyne dobross schyawyoss!
 Wokfopy mie Isopom Kniff!
 Gah budu wottog ziffy biss!
 Biffly niß Schnitz / a Blonky
 Budu werdowass wessole.

Kniff neglsday nache Griechy/
 Alle pfer Nepsawdos wessmy/
 Wusyhy moyu wuschobu/
 Noweg Ducha wemno szuttuy/
 Newostark mno woth wobliss!
 Newostklom tog schwyteg Ducha
 Wobrossy kumne wessete/
 Wolny Duch wobsarß mno tebe.

Ehim Nheßbosnym zu ta twoy pnyß!
 Tecke thym Grifflnkam schlawyß!
 Ass wohny wotzessy schleye/
 Liebe seh o Kniff wobrosse/
 Schukuy mie Bog moyog Strowal
 Nebay nahmno pßiff tog Suhda/
 Wortwory mie moye wusta/
 Ass spriwafsch mogu Zesh chwalba.
 Szylneg wopra nheposedass!
 Ja kßiel tebe then tecke dass!
 Ga wessmy tog thuffneg Duchal
 Adsuchlu wuschoba pola/
 Nessmoduy Bog togo Wopra/
 Zimny debre Schmylnoszy dla/
 Zhey Ghore / soll kßußzyany/
 Wopruyu twoye pshawdosy. Amen.

Ein gemeine Beichte / in
 Gesangsweise / Allein zu dir Herr
 Ihesu Christ.

N Atebe Kniff o Ihesu Krys!
 Moyu Nassyru stawu/
 Ja wilm ass tij moy Erostarßij/
 Schednog druzeg nepoderbuj/
 Nebesso niecht wußwolony!

Tecke scheden naroffony/
 Kenß mie moßll pomoz Snuffe wehnl/
 Ktebe wulam se/
 Natebe ia se spufu schentt.
 Moy Griichy flu welyke/
 Zijch mie luto wutschobne/
 Wotych mie Kniff liech wazymy/
 Pfes twoyu Schmers a Matru/
 A wopowest twoyom Wufu/
 Aß tij sij doß hñtel fahmno/
 Gabudu tijch Griichouljchyl/
 Kniffß twarffe farßyl/
 Stoff tij mie ntech polubielßyl/
 Sateyu Gnadu a Schmißlnofu/
 Day mie Kßufyanßku wirru/
 Aßch twoyu Zefß a doßrottul/
 Kusoy zaß pufßnaßch mogul/
 Wiffey schoß lubowafch tebe/
 Moyoz Bliffßeg ack fahm fchebe/
 Pomofch mie nafßlydneß Stunßßel/
 Schwarnuy imno gnadne/
 Pfettoß fleg Ducha thorenym/
 Aßch ia Kniffßch ftaufny wußtanul/
 Schen pßiftwoyo boßsem Schlowe

Lebe wiffey schoß pufßnayu/
 Se twoyeye Wohle farßul/
 Aßch mie then flitj Duch nheßtoy/
 Amno nafßly pufßch nefßaray/
 Kniffßch tij ntech se fahmne faray/
 Wie wehnl wymoffyl/
 Wodh fleg Ducha Spißtowahanna.
 Eha Schmers/ Dela/ a flitj Duch fahm/
 Nemoffo mie ntech fluffißch tham/
 Pfetto aßch twoya moß boßßa/
 Wiffey schyckeneß Schloßyl iol/
 Zwoglech tij Kniffßch nefßabßdnoß/
 Eijch fahmnych ymer fchwarnuyafß/
 Pfetteryu Radu fleg Ducha/
 Blijndny Kniffßch nahmno/
 Weßßlydneß Stunße day Troßßara.
 Zefß chwaltba Bogu fahmemu/
 Thomu Nebeffßemu Wufu/
 A Jog iadnomu Sijnnoyu/
 Nafßom Kniffßu Kryßßuffoyu/
 Thomu fchwyttem Duchu tecke/
 Kenßch pomoga moßne pßere/
 Nam Gudym fchlabym Grißßnyßkam/
 Aßch mußßomy feß/
 Bogu fßodobafch nymerne. Amen.

Von der Rechtfertigung/

Durch Adams fall ist ganz verderbt.

A Dama dla / io skassona/
 Scha Zlowezna Natura/
 Zhen samy Gahad nam psiroffon/
 Asch Zloweck bissfo sgubon/
 Jano nasch Bog / kensch io nasch stoy/
 Schwetkyfych Griſchou whumogll/
 Gasch Zart whuff szlij / Ebu stohry/
 Asch wohna Doga sgnijwa.

Gasch then szlij Duch / Ebu story/
 Asch bosse Schlowo spusszy/
 Zhen zaf wohna nam psynessol/
 Zhu Schmers / a Sattamanstwol/
 Dogdla Nussa / io nieth bista/
 Asch Bog nahm possla Siinna/
 Kensch nass wumogll / bysch gnady stoll/
 Asch plessnog bisty schywe.

Zack rouno ack / zusa wijna/
 Adama io sacklela/
 Zack tecke tha zusa Gnada/
 Pses Kryst schycknych schi adnala/
 Adamzin

Adamzin Griſch / nieth Schwiet zisy/
 Zack salosſne wuffmersſy/
 Zack Schmers Krysti / pack saplassy/
 Bogu sche nasse Griſchy.
 Gasch Bog nahm tog Siina potssij/
 Gosch bich my Jog wijnykyl/
 Asch bij tanasch kijnowany/
 Both Schmersſy Naneb stupp/
 Pses kuttary / woth Griſchou schmy/
 Wumoffon / soſch wijrijny/
 Thomu kniissu / Bossem Schlowu/
 Oto zo se boyasch Schmersſy.
 Wohn io puysſ a Schwiitlo blijdſſne/
 Zha wijrnof a Schijwene/
 Zog nymerneg Wufa Strowe/
 Nieth pſes Bog nahm posslane/
 Kiadnom Szjittu / thomu Ludu/
 Ack twarſſe wijre Schlowu/
 Pſetto ſchedna / mog tack mogna/
 Kensch nasch schiog Ruckou weſla.
 Sackley tham then Zloweck io/
 A iog Strowe daloko/
 Gasch gimſſo pomosy piſſta/
 A nieth pola kniſſch Doga/
 • & liij Gofsch

Von der Rechtfertigung.

Stofch nieth druzu / pijetta dsefku /
 A nhey Nakrysti puiffu /
 Zogo buffo / then Zarth fkorol /
 Schweyeyu Mozu fko fisch.

Stofch kbozu ma ihu Nasseyu /
 Zhen schromoffon nebufo /
 Stofch Natwardy kahmeen ewary /
 Kensch io tho Schlowo Kryfti /
 Etes Jom zassy / Schloß fe ziny /
 Glichol Bog tog neffpufy /
 Stofch fe spufa / nah Krystuffa /
 Ehom wuß wijrne pomoga.

D mijly Bog tebe psoffu /
 Nieth Bileyu wutschobu /
 Newesiny pset twonyog Schlowa /
 Nassich schifflych Griichou dla /
 A sch schromottu / mysch nebudu /
 Gasch fe spufam Na gnadu /
 A wetebe / wijru mozne /
 Schmerffy neboyu nieß fe.

Mogiem Nhozam ewonyo Schlowol
 Goreka Schwiikka io /
 Aek mie psawij puyß pokaffol
 Gasch wenasch Juydfina rahnol

Von der Rechtfertigung. 69

Nieth gure fo / ga roffmepo /
 Sloweck the kaffine Dahr /
 A sch Duch schwyty / Gnadu luby /
 Blofko asch tack wijrijny, Amen.

Ein ander Geistlich Lied /

Es ist das Heil uns kommen her / 2c.

Litne Strome / a dobrotta /
 Jo nahm woth Boga pfiffala /
 Ehe Statky taf dobre neyffu /
 Abij fassluffily Gnadu /
 Eha wijra nah Kryst fe spufa /
 Zhen saplassy Griich tog Schwietta /
 Nasch Schrednyk won io werdowal.

Gasch niecht zijnisch nemofaffo /
 Stofch Bog psika sal bißfol /
 Ga spuze fe welka woyna /
 A Gnyw protg bossez Stola /
 Duch weh Sloweke nebeffo /
 Kuttareg tha kassin fordrupo /
 Schnamy szubono bißfo.

Wenasch blichu falschne mißffy /
 Bog bißl dogdla dall kassny /

Don der Rechtfertigung.

Abij mij schnasseny mosu
 Kassin dopulnyly bossu
 Ale tha kassin aek gliybalol
 Nahm nasse Grychey pokassol
 Kensch schu wenassom Szile
 Ehu falschnu mijsl nemossackmy
 Wugnasch steye wutschobyl
 Tack zjisto mij wopijamy
 Worduyo then Grych wjndssy
 Bog Slowekny Statyk nechwalyl
 Psettasch nahm io psjrossony
 Sessromottu Grych luttyn
 Sosch kassin dopulnona neyol
 Ga Slowekka saklepo
 Dogdla nahm Bog Sjina possal
 Asch nahm Sloweck werdowa
 Ehen io zjizu kassin dopulnyly
 Abij bossy Gnyw pselomyly
 Kenosch sehtich saklesso
 Gasch nich kassin io dopulnona
 Pses Krystum nassog Knissal
 Ga tij knisszyan narukny
 Kack mij wijrisch derbymy
 Asch tack iadno tha Schmers Kryst
 Jo nassch wumogla wod Schmers
 Zen io sanasch saplassyll

Don der Rechtfertigung.

70

Nathen nederbiff zwjblowasch
 Jog Schlowo nebusso dgasch
 Nasch Bog then thorisch nemassol
 Aek poweda Jog Schlowo
 Stosch wisry / a busso kszony
 Ehen sahmy schweyo Nay bussy
 A nebusso sakleky
 Ehen io protzku Boga psawy
 Kensch tack schwutschobu wisry
 Psawa wijra tha se schiawy
 Gasch dobre Statky zjiny
 Psawa wijra Nabog twary
 Lubosch Blisssem debre zjiny
 Stosch se Eboga naroschy
 Eha kassin nahm pokasso Grychey
 Ehu wutschobu sakassyl
 Gasch Euangelion psjssol
 Ga Gryssnyky trostuyo
 Seyo tij derbisch neef ksjiku
 Eha kassin a Statky nemugu
 Schwesselisch ihu wutschobu
 Sosch Sloweck psawu wijru ma
 Ga dobre Statky syla
 Psetto asch tha falschna wijra
 Dobrijch Pogynfou negba

Tack

Von der Rechtfertigung.

Zack wijra zijny Statt dohry
 Thomu Dlijsem Nada Schluffy/
 Zack se tha wijra schiawy.
 Eha Nassya zaka natho/
 Stosch luby dosse Schlowo/
 Zog zassa nesskoenuffy/
 Gasch tebe schweffelisch zo/
 Bog neylepey whij pšawij zaf/
 A thom nebusso storisch nasch/
 Eho derbym twarisse wirysch.
 Gasch Bog psijstyn nepomoffo/
 Zij se nelectny Zogo/
 Nies psijstyn se nessiawyo/
 Thomu / ack wohn lubuyo/
 Gasch wutschoba zo zwiwlowasch/
 Derbisch Nasslowo spomenasch/
 A sch slij tho nemoisso dgasch.
 Bes chwalba derby bysch Bogu/
 Sayog welyku dobrottu/
 Bog Wuf / Sijn / a ten Duch schwyte/
 Ksijl tho Sznadu napulnyffy/
 Stosch wohn io wenasch sagopill/
 Schwony Ksajnos wethom schiawy/
 A schwyte busy Zogo My.

Von der Rechtfertigung.

71

Zog Kralestwo hew / knahm psiffy/
 Zog se whola Nahlm stahny/
 Nasch schyony klyb nahm sijnsa day/
 A nasse Wjny whuday/
 Ack mi wijnykam Whudamy/
 Nasch weh Spiittowane newessy/
 Ale wod Slegowumossy, Amen.

Ein ander Geistlich Liedt
 von Christo / HErr Christ der einzig
 Gottes Sohn / etc.

R Nijst Krysť lijony Sijn bossy/
 Wjfa nymernego/
 Puyssel schiozo wutschoby/
 Zack ack stoy pissanno/
 Wohn io tha Juydsna Quysda/
 Schwytelchsa / a Ksajnechsa/
 Wjsser schlich drugyeh Quysdow.
 Sanasch Z'oweck werdowa/
 Weijom schlijdnem Zassu/
 A Zogo Mass io z'iffa/
 Knijstaysa wustanu/
 Ehu Schmers wohn io sadawiff/
 Eho Nebo nahm wottworil/
 Schwene naspeth psijnessu.

Day

Day nahm wethen Lubofyl
 A puffnastu plosfesch/
 Asch weh wirre bussomy/
 A weh Duchu schlussisch/
 Asch hewi mussom kustow aschtu/
 Ewoyeye Gnady Schlotkofyl/
 A staubne tebe chwalisch.

Eij Siworeffel schein Wisstyl/
 A neymozneyssy Wufyl/
 Sastoy's scho Siworene tij/
 Pseffwoyu lidny moz/
 Nasch schlich kiebe psijflony/
 Szlee Mijssy psek wessmyl/
 Asch woteb newotblussymy.

Wogloss Sdobrottu szlee Lustyl/
 A sbusch nasch wegnasse/
 Siare Schywene klassyl/
 A pudary nowe/
 Asch mij hewi nathen Szemyl/
 Scho possessedane / a miissyl/
 Ktebe stawisch mussomy.

A M E N.

ren / Jesus Christus vnser Heyland.
Jesus Kyrstus nasch Wumofnyk/
 Kensch bossy Gnyw wotnass wessell
 Pseos schwoyo gurke Szerpene/
 Wumosso nasch wehn steye Hele.
 Abij mij nessabyly tho/
 Dall nahm szijssy schwoyo Szijlos/
 Weh kliebe bisschem pothayne/
 A schwoyu Kssey piess weh wiisne.
 Grosch zo thom bliudu psijstuwafsch/
 Dhey se debre rosmarkowafsch/
 Grosch nedostoyne schijm psijssol/
 Satho Szijwene Schmers wessmo.
 Eij derbiss Doga Wufsa psoffisch/
 Asch sij kstel debre nassijssisch/
 Kensch sattwoye welke Griichy/
 Schwoyog Siina dall io Kschmerstsy.
 Eij denst wisstisch newiwblo wafsch/
 Asch io Spiffsa Sagure nasch/
 Kuttarym duffa Griichou dlat/
 Weh welken Nussy io dsuchla.
 Gnady / a Schmylnofsy schein/
 Pitta wutschoba starobne/
 Johll sij debre wustayn wortogo/
 Asch newessmosch Mijetta szlego.

Kryst

Kryst wohla puyßo wij dsuchle/
Ja zu wasch süß kjebe schmylne/
Strowem then Goyß trobny neyo/
Scho lijkarstwo nahnom proßne io.

Wogll schebe fahm pomoxy psijßch/
Pfes derbet fatebe wbumrefsch/
Tho Blijdo tebe neplassy/
Gafsch fahm schebe zofsch pomox th.

Wjrisch woxyl. y wutschoby/
A pussnawofsch tho Stwustamy/
Ga tijßij psawe guttowyl/
A Spijßta dussu wozlossy.

Then plodh nedey wenack wustafsch/
Schwoyog Bluffeg deys lubowafsch/
Afsch wohn tebe wussysch mussel/
Ack twoy Bog tebe hyniel io. Amen.

Der Lobgesang / Gott sey
gelobet vnd Gebenedeyet/ etc.

W Du se nieth sieckuyomy/
Kensch nasch taek debre nassysst/
Schwoygm hylö a sswoyeyu kßwa
Bog day nam to psijßch kwussijßku. Amen

Kniff pßesswoyo schwyte Szijlo/
Al Skniffny Marie psijßlo/
A pßes Koffowu drogu kßsey/
Pomossy nam kniff Snusse wen. Kyr.

Tho schwyte Szijlo / dall kßchmerßsy/
Abij pßesto Szijwe bishy/
Wjßßey Gnady nemogll pudafsch/
Afsch bussom Nanog spomenafsch. Kyr.

Scha lubofß Krystum nussyla/
Afsch Boggo kßsey io pßelata/
Nasse Grijchey taf saplasyll/
Aß Bog ten wuß to se schmyßyll. Kyrie.

W Bog kßsiell nasch schijch schognowafsch/
A nayslawey drosse szarßafsch/
Ab se ak Bradßsy lubowaly/
A steyu Spijßu nessakley. Kyrieleison.

Schwyty Duch psijnafsch wustany/
Afsch sche schwyte kßißßyany/
Wjir schmeyu / a tho wessele/
Nietho / a pothom nymerne. Amen.

Bers. 1. Corinth. 11.

Taek jysto ack wij wottogo kßjba gijßo / a wottogo
kßlucha pßoßo.
Derßißo thu Schmers tog Kniffa sapowedafsch/
tal dingo afsch wohn psijßo.

W

Gebet.

Gebet.

W E H tij lubij Kniff Bog / kensch tij
nam psijthom sijwnem Sacramen-
tu / twoyeye Schmerstly spomenasch /
a sapowedasch sijn psikassal. Pomesch
nahm ass mij then Sacrament twoyogo
Sztla / a ksswis tack wussiywasch / bussom /
asch mij twoyo Strowe wussijitne wenass
namakamy / nieth a nymerne / Amen.

Ein anders.

Grosch nedostoyne wortogo Klijba gijst / a wortogo
ksswis togo Kniffa pijsch busso.
Then to wijnowatij narhom Sztla / a ksswis togo
Kniffa.

Gebet.

W ise tebe stieckuyomy / onheymos-
neyssy nymerny Kniff Bog / asch
tij sijnasch pfeiten bosstly dhar wo-
glossiel. Mij pssissimny twoyeye Schmit-
nosstly / day nam ten samy wuhstisch / kiadney
mozney Wijre napsessijwo tebe / a kiadney
guruzey lubosstly / messy namy schijet nym-
Pses Ihesum Krysta / twoyogo Sztmal
nassogo Kniffna / a whumostnyet a da.
A M E N.

Benediction

Benediction. Num. 6.

Then Kniff schoguny / a schwarzny wasch.
Then Kniff wussiwessy schwoyo woblijszo nadwas-
my / a bussy wahm gnadny.
Then Kniff schwoguny schwoyo woblijszo nadwas-
my / a day wahm schwoy Mijr. Amen.

Zum beschlus / o du Lamb

Gottes vnschuldig / etc.

D aghne bosse kensch pfeistwijn /
Nakssigu tham psiblitte bij /
De Bysch weszerpenu pokorne /
As wohno bysch schromossone /
The Griech io sanasch nostijll /
Gynak by then Schwiet sgubon biell /
Day nam schwoy gnadny myr o Jesu.

*O Fagnie Rohje
bjer Dixi,
na Kschigu Zam
pfeibite
Scheyne bul
namakane*

A M E N.

Ein anders / im Thon / mei-

ne Seele erhebet den Herren / etc.

O Bog dussy nahm gnadny / a schmylny /
A day nam stwoyo bosse schognowanne.
Bog wussiwessy stwoio woblijszo nadnamy
A day nahm schwoy gnadny myr.

A M E N.

M ij Dancksa

Danckſagung / Nu frewd
euch lieben Chriſten Gemein! 26.

N Jeth kſiſſyan buſſ weſſoly/
 Weyadney troſtney miſſiy/
 A day nam ſchjicknym gromaffe/
 Schwutſchoby ſpywaſch weſſel/
 Stofch Bog nanaſch io naloſſiel/
 Pſes ſchwonyog Sijna wobroſſiell/
 Drogo wohn naſch io wukupiell.
 Wodh ſzleg Duch a biſch ia popaſſon/
 Wethen Schmerſſy bych ia ſgubon/
 Wottoz Griſcha bych ia thuffon/
 Wethom bych ziſle naroffon/
 Ja dlijmey imer nuſ payſſoz/
 Wethom ia ſchen gure roſzack/
 Schycken wottedna pſijberack.
 Namoffaſſ wopſaſch ſcha Frommoſ/
 Proicku Boga biſſo proſſnoſ/
 Fryna Whulla byſch ſklaſſona/
 Pſed Sudom boſſom Boyaſſna/
 Payſſoch ia weh Zwiſblowanne/
 Griſcha dla ſteye thuffuſe/
 Khely bych ia ſchen ſubſony.

Bogu

Bogu ſahmemu biſlutto/
 Aſch ſemnu bliſſo ſgubono/
 Wohn ſpomne naſſwoyu ſchmylnof/
 Kſiſſo mino Enuſſe wehn wuwef/
 Wutſchobnu ſchmylnof pſijchply/
 A nademnu ſe ſchen ſchmyly/
 Echo lypſſe ſemnu roſzely.
 Wohn ſaſſo kſwoyomu Sijnnu/
 Ehen zaſ io nietho ſchmylenu/
 Day ſe kaym doley wethen Schwiet/
 A buſſy mozych Ghudy ch Sziel/
 A pomofchy gym Sgriſcha wehn/
 Wethu Schmerſſen day ſe ſane ſchen/
 A day gym byſch ſtobu ſzywym.
 Ehen Sijn biſ poſſluſſny wuſzu/
 Pſiſſo kumne hewi Nadzemu/
 Woth Kniffny wohn ſe naroffy/
 A moy Bradſſ ſe mie pſiſſoſſy/
 Wohn weſſaſch ſchwoy moſz poſthainel/
 Wehmoyom ſtalſſe tak riſhne/
 Szleg Duch a kſiſſo wohn pſyefch.
 Kumne wohn ſaſſo/ ſariſ ſe mino/
 Nieth tebe buſſo raſſono/
 Satebo ia ſe ziſle dahm/
 Zu woyowaſch ſatebe ſahm/

• M iij

Nieth

Danckſagung.

Nleth ia ſohm twoy/ a tij ſij moy/
 Soſch tij ſij pola tebe ſohm/
 Wijnyl nederby roſſegnaſch.

Wie moyu kſſey wohn pſeleyo/
 Moyo Szjw:ne wobrubno/
 Eho ia ſcho twoyez dla ſzerpu/
 Sarz ſe toz pſaweny wiru/
 Eha Schmers weſſmo tho Szjwene/
 Ewoye Griſchy ſſu neſſone/
 Wethom derbiſch bloſty byſſy.

Nanebo kmoyomu Wuſu/
 Ja tebe kluboſy ſtupu/
 Eham ia zu tebe ſaſtoyasch/
 Moyogo Duchu ktomu daſch/
 Kenſch ſij wenuſſij troſtowasch/
 Derbij mno nawuſiſch puſſnaſch/
 A weuſſickney wirnoſy weſ.

Doſch ia zjiniell a wuſiell ſohm/
 Wuſij/ ſarſch ſijlum Szjwotom/
 Aſch boſſe Kralcyſtwo buſſo/
 Wijdſſe kuſſy Wyau Jogo/
 Warnuy ſe tecke pſed Wuſbu/
 Woth luſſy ſamych miſſtonu/
 Eho ſij ſchlydnemu pſjruzu. Amen.

Danckſagung.

76

Pſal. 103. Nun lob mein

Seel den Herren / etc.

N Jeth moyu Duſſa chwały/
 Doga / a Jogo Wy zeszyl/
 Schwoyu dobrottu ploſhy/
 Eog wuſchoba neſabydny/
 Jo ſij wudall ſche Griſchy/
 A ſagoyll twoye Rahny/
 Eho Szjwene rettowall/
 Doſſwoyog klijna weſſell/
 Kſaſſine ſij io troſtowall/
 A tebe ſchog roſſmiſſyſtll/
 Bog wobſarbuyo ſchycckne/
 Kenoſch Jogo dla ſzerpe.

Wijly Bog dawu kwijſzy/
 Jogo pſawdoſz a Sudy/
 Schu dobroſch wohnn nahm zjiny/
 A ſe ſchmiſſtyo nadnamy/
 Schnamy wohn ſe negnijwa/
 Ate Griſchy wudawa/
 Jog Gnada io gottowa/
 Schyccknym / gtoſch iu poſſeda/
 Wohn luby ſchyccknym dobroſch/
 Kenſch mayu pſawu Duyaſz/
 Ate Wexor wottog Juydiſſa/
 Eal naſch Griſchproſtijla.

Al liden Wuffe schmyly/
 Nadschwogimy Sytkamy/
 Zak Bog Knijis zijny teke/
 Schijcknym kensch se iog boye/
 Wohn tho schyckno debre Biel/
 Aſch iano tha Szema ſchmie/
 Nouno ack paulnl Dſawij/
 Ehen lijt a rijdne Quijtkij/
 Gaſch then Wijsſ dhune nahne/
 Ga ſe wopadnu ſchyckne/
 Zak teke Zloweck ſayſſo/
 A iog rijdnoſ wopadno.
 Eha boſſa Gnada ſchmylnel
 Stoy pola tijch nymerne/
 Kenoſch weboga wijre/
 A togo Knijſſa zefze/
 A Zogo kaſſny ſzarſſel
 Nanebo tham ſdijchaye/
 Goſch the ſchwyte Zenſchele/
 Boga chwale / a ſluſſel
 Ehomu moſnemu Knijſſul
 A zijne iogo wulu/
 Zak teke moya duſſa/
 Schuder chwalijſch dey Boga.
 A M E N.

Pfal.

Pſal. 117. Frölich wollen
 wir Halleluta ſingen/ etc.

Weſſele zomy Halleluta ſpijwaſch/
 Egrüd wuſchoby Bogu ſe ſiekow aſſ/
 Egnady ſchunang wudane te Grjckhy/
 Webogu ſchmy gnadu namakaly.
 Stoſch ſziwe io derby chwalijſch Boga/
 Pſetto aſſ wö ſchycknym ſſimlnof dawa
 Zeke Szijwene / a tho weſſele/
 Joſtaſiel Schmers Helu/a tho ſakleſſe.
 Bog luby gnadu thym ack ionu wijre/
 Wohn pomoga thym ak nanog tware/
 Stoſſ nam luby io zo tware ſzarſſaſſ/
 Dogdla nezwiſtbluy Bog nemoſſo dgaff.
 Niet Boga wuſa/ Sijna/a ſſwyteg ducha/
 Chwalymy ſayadnog moſneg Boga/
 Zak ak io biſlo wod ſachopena/
 Zack teke wethom nymerſtwu wuſa.
 A M E N.

Der Lobgeſang / Te Deum lau-
 damus, Beyde Chor zuſam-
 men geſet.

M v Knijſſa

Danckſagung.

R Niſſa Boga miſ chwalmny /
 Kniffch Bogu te ſieckuyomy.
 Zogo Wuſza Nebſſlego /
 Zeſzy ſcho ſtoſch Nadzemy io.
 Ehe ſchycne boſſe Jenſele /
 Zeke Boga ſtauhne chwale.
 Eck Cherubin a Seraphin /
 Spynwayu gloſſom weylim.
 Schwytty io naſch Kniffch Bog /
 Schwytty io naſch Kniffch Bog /
 Schwytty io naſſ Bog / te kniff Zebach.
 Eha welka Wroza Zeſ boſſa /
 Nebo / a Schmu pſtupa.
 Ehe ſchwytte Dwanazſo poſſyl /
 Zeke the lube Prophety.
 Ehe droge kſaſſne Martrare /
 Wiſſſoko ſche Boga chwale.
 Eho ſcho pſawe kſiſzyanawo /
 Jomu ſe ymer ſieckuyo.
 Aſch Bog Wuſz io then neywiſſſy /
 A tog lijdny Sijn neylypſſy.
 Bog ſchwytzig Duchu troſtara /
 Zeſzimy ſayadnog Boga.
 O Jeſu Kryſt Krall they zeſzyl /
 A Boga Wuſza Sijn lijdny.

Danckſagung.

78

Ehey Kniffny Szjwot neſſaſſpiell /
 Abij Zloweſtwo wukuppiell.
 Ehu gurka Schmers ſſij ſagerſſiell /
 Abij naſch Doneba ſtawiell.
 Napſawey Ruſe ſeyſſiſch tij /
 A ſſij Bogu Wuſzoy rouny.
 Nathen Sudny Szeen buſſoſch pſiſſch /
 Whummarte / a Szjwte ſudſiſch.
 Ehy m kſiſzyanam pomoffy /
 Ak ſchweyeyu kſiwu wumogll ſſij.
 Dan nahm ſiſbu wechom Nebu /
 Set ym ſchwytimy weh nymerſtwu.
 Pomoſch thom ludu / o Jeſu Kryſt /
 Kenſch ma pſintebe ſchwoyu Zeſ.
 Kuſdy zaſ tij guch wobſary /
 A weh nymerſtwu pomoffy.
 Schycne miſ Boga chwalmny /
 A ſtauhne Zoa My zeſzymy.
 Schwarzny naſſ Szjenſſ tij Bog wiirny /
 Pſed ſcheyu Schloſzu / a Grychamy.
 Dſiodry Bog buſſ nahm gnadny /
 Schmyll ſe nanaff tweuſſen Ruſſy.
 Ewoyu Schmylnofſ nahm pokaffy /
 Ak liebe ſe naſſeyomy.
 Liebe Kniff mamy naſſeyu /
 Schwarzny naſſ kſy pſed Schromottu, Amen.

Dancksagung.

Verß. Psal. 106.

Steck in so se Bogu tomu Knijssu / pfecto asch won
to schmylny.

A Jogo Schmylnof warnnyo nymerne.

Gebet.

R Nijsch Bog Nebesky Wuf / wofh
kottarego mij nepsesta wawe schacku
dobrottu mozne beromy / a staubne
pfeid schyckneyu Schlofu gnadne schwar
nowane werduyomy. Mij psoffymy tebe /
Day nahm pfeistwoy schwyty Duch / tho
schyckno szisleyu wuschobu / weyadney pfa
wey wijre pussnaseh / aff mij twoyeye / so
dreye dobroty / a schmylnofy / hewi a tam se
nymerne sieckowasch / a chwalisch muss
my. Pses Jesum Krysta / etc.

Ein anders.

Knijssu ia zu sijn staubne chwalisch.
A twoyo Mij nymerne zeshich.

Gebet.

W Eij neymogneyssy nymerny Knijss
Bog / kenn sijn Pomognyel schyck
nym / af se natebe spuszayn / a pfeis
woyeye Pomogy nies dobre / datisch sijn
tebisch nemosso. Mij psoffymy tebe / wuff
wettly

Vom Christlichem leben vnd wandel. 79

wettly nasch sesswoyeyu gnadu / a schmyln
nosu / abij mij pfeisten zasny sagodny do
bytgk tak pseyssly / aff neffgubily tog ny
mernego Szijwena. Pses Jesum Krysta /
twoyogo lubego Sijjna / nassogo Knijssu /
a wumofnyla dia. Amen.

Vom Christlichem Leben /
vnd Wandel / Psal. 128. Wol

dem der in Gottes furchten
siehet / etc.

W Losko thom af se buy Bogas /
A nayog drosse wandrowa /
Stofsch schwygm sylom se stublo /
Thom sahmem se debre wesso.

Twoyey wessy twoya Szona /
Jo af wijnowij keer plodna /
Sathym Blijdom twoye Sytky /
Wessole / a Strowe schyky.

Lay Bog schognnyo taek kfastne /
Eijch sahmych ack se Bog buyel /
Gym neffkossy tho Saklesse /
Af to schycknym psijrossone.

Wch

Vom Christlichem leben

Weh zion bog sijn schoognuy/
A staubne tebe pokasso/
Weh Jerusalem ihu dobrottu/
A sch Bog sijn lubuyo sgnadu.
Bog buffo tebe Gnadu dasch/
Asch buffosch si ary werdor asch/
Wiss: sch twogych Sytkou Syssyl/
Zog se Jrael wessely. Amen.

Psal. 127. Wo Gott zum

Haus nicht gibe sein gunst / etc.

S Osch wessy Bog nepysjaledal
Ga tham dermo kusdy spilla
Sofsch Bog Mjsta neschwarnuyel
Ga Wechtar dermo wachuyo.
Rahno stawasch nepomosso/
Danisch! sofsch iaden ktiba nahmro/
Kogosch Bog Knjis zo schoognowasch/
Thom wobrasch gasch buffo spasch/
Nasse Sytky ssu dharr bossy/
Kuttare Bog sahjm wobrasch/
Al Schypu mokne wukuyo/
Zak Bog kusde Syffe kublo.
Dobrosch se derby stasch thomu/
Kensch tafych ma wele fbljdu/

vnd wandel. 80

Thim nesskossy scheden wisnyel/
Psetto Bog io glich Sastoynyel.
Bogu Buszu buffy chwalba/
A Bogu Sijnnoy Jesch rouhna/
Zack jesjymy schwyteg Ducha/
Asch dokonka togo Schwieta. Amen.

Psal. 127. Weitleufftiger

Im vorigen Ehon/ Vergebens
ist all mäh vnd kost / etc.

S Asch Wessy Bog Knjis nebijsly/
Ga se dermo sijlo zijny/
Zack then Zloweck nema trosta/
Gasch se nasswoyu mox spusa.
Bossa rada tha pomoga/
Asch lud schuder Mijze myr ma/
Hewack io scho sijlo dermo/
As rouhno Wechtar wachuyo.
Siho io statne asch mij rahno/
Gure stawammy nassijlo/
Gasch schyckno nasso kubelko/
Sbossez Schoognowana psisso.
Gasch rouhno tij stey prozu ssij/
Wuysselall twoy ktib schydnj/
Sofsch Bog noko schoognowasch tho/
Tebe mahlo wussijtne io.

Gasch

Gafch debre fastoye Berchy/
 Eho ziny sahm Buz nebesty/
 Eho sahme sehe miy wijshtymy/
 Gafch Bog Sknijsstwo Sneba grony.
 Alies tho to welzy mozne/
 Pfiist wopada / to sgubone/
 Zake lusse ssu welzy szle/
 Asch kniiss Bogu wijshtsch nekisse.
 Stofsch Bog wobrassy thom ludu/
 Eho to scho sluttneyu Gnadu/
 Bog sahm to then/ ack nasch kublol/
 Nasso sillo tog nemosso.
 Zak ak Stypa se wobrassa/
 Weruze togo Zloweck a/
 Zak io tele kusde Syffe/
 Wenassog kniiss Boga Ruzs.
 Ebusne to tho sahme Mijsio/
 Gosch Bog sahm fastoy nasch rounel/
 Eboffna wessa fosch Gospodar/
 Woth nassog Boga ma then dhar.
 Asch wenuffy Bogu mudly/
 A nanog se ziele spuffy/
 Markuy psetto fosch Bog neyol/
 Ga schuder se spada schijckno.
 A M E N.

Ein ander Geistlich Liedt/

aus dem 11. cap. Matth. Kompt her
zu mir spricht Gottes Son/ 2c.

Sisso schym seyde Sijn bossy/
 Schyckne kensch wijs szo Wenussy/
 Paulne tijch schycktych Brischou/
 Melodym a Starym gromasse/
 Pfydu ia schycknym pomogy/
 Zu schijcknu Schloß pfer sagnasch.
 Moy Labr a ksjka lasska to/
 Stofsch thu sahm nieth ponasso/
 Schey Schloßzy wohn wubegno/
 Wirne ia Jomu pomogam/
 Moyogo Ducha ktomu dahm/
 Eho nebeste Kraleystwo.
 Stofsch ia zijniel a szerpell sohm/
 Stym mogym zislym Szywottom/
 Zeke szerpesch derbisso/
 Gosch wasse Statky a Schlowo/
 Sabussy wollu se stano/
 Eho sahme mie se sbayo.
 Ehen Schwiet bij rad ksjell bloffy bische/
 Jmer Kraleystwo bossse misch/
 Eha ksjka iom se nesda/

Vom Christlichem leben

Schack lischol derby bisch Ksija/
Schloß/ Nussa/ a schacka proka/
Gosch schwyte miß bisch zomy.

Scheykno Stworene Nadsemy/
Bewosse/ a wethey Dßawe/
Eog sahmez Snanky budul/
Stosch pack nozo bossem Wynu/
Ehen derby scheyknu slu wisnu/
Gzlijm Duchom nasse wesses.

Gijnz io then Zloweck wessoly/
Zundße bussö pßes nessonny/
Schnym se tack skuro stahno/
Kouno ak then Wißß list schmano/
A then rjtdny Kwistg wopadno/
Tack derby stogo Schwiecta.

Niechty pack nozo radß wumresß/
Zo pßettyu Schmerßsu myr mißß/
A zo radß fromny nieth bissß/
Nasslyt nem konga posseda/
Wobrossisch se wottog Grijcha/
A iotho perwey sabieck.

Gasch wißßey syw bisch nemosso/
Welgy wohn lasse sdychuyol/
A schwyga Nusse Ghogul

und Wandel.

82

Schyße pack gnadu namaka/
Chrystussowa schmylna Nuka/
Zo wottnogo pßes syta.

Eog Schwyta Dobytgß neplassy/
Berdoß/ mlodoß/ a dobre dniss/
Schmerßß se wobrosch nemugu/
Gabiß then zilly Schwiet twoy biell/
Atij scho Schlobro/ Schlotto miell/
Ga derbisch wethu Neyu.

Eha Schwiecta zefß a scha Nudrosß/
Nemosso nylog fastupisch/
Mij derbym schyckne wumresß/
Stosch hewi nepossnayo pßawe/
Jesum Kryssta nasso Strowe/
Ehen derby ymer herpes.

Dogdla Ksijßyan possluffan/
Dotteye Ksijße radß seday/
Neday se thomu nieß sdyßkafsch/
Ghopy se pßawe guttowafsch/
Ebossym Schlowom se trostowafsch/
Ga bussosch jmer syw bissß.
Schloßß salfosß dass nederbisch/
Jadnu lassku mißßß mißß derbisch/
Ehomu Schwiectu se dasch thoryßß/
N ij Bogu

Vom Christlichem leben

Bogu pstruhy thu ksywdu/
Schycknu Schloß a twoyu Nussu/
Bog nebussu, tog sabisch.

Eij Boga lasze mogll spus zisch/
Gabtj wohn dall zosch tij kstel misch/
A Szjilu nedall serpes/
Dogdla Bog ksyku poszelo/
A sch szerpes derby tho Szjilo/
A nymmer se wesselisch.

Joly tha ksyka fla gurka/
Spomny lack io ksyka matra/
Thomu griffnemu Schwiettu/
Gosch wohn tham derby nymernel/
Edussu/ a Szjilom salossne/
Wethen hely se guresch.

Eij pack nieth natho spomenay/
Aß tij schmeyosch then bussy Kayl/
Skrystussom weh nymmerstwu/
Niecht nemosso tog Wessellat/
Seye zesy ksyssneg mytta/
Newi Nasswesse wugronisch.
Tho schyckno zosch Bog schlubiell io/
Pssiwoyom Wynn pssissegl io/
Zog mij se nieth wesselym/

und Wandel.

D day luby Kniff Jesum Kryst/
Thu gnadu/ a twoy schwiety trost/
Schym ksyssyanam Amen.

Ein ander Geistlich Liedt/

Dreicher Gott, im Throne/ze.

Schmylny Bog Nanebu/
Syll schnamy twoyu gnadu/
Tho scho twoyog Sijnna bla/
Schwarnuy tij nasse Szjila/
Ehen Schwiety io nieth thussomy/
Pseusschacku Salosz welzy/
Wodh fleg Ducha skassony/
Lack dlugo plogowanny/
A nehma lonka gyszzy.

Schuder io bosse Schlowo/
Sawirne pretkowanno/
Dogdla guttowe biszo/
A stoch gronu markussu/
Ehen lons io blyßko pssistell/
Aß then Kniff sah m io grontell/
Bog kfiell schwoyu gnadu posslatsch/
A naseh lsebe wobrossisch/
Sasswoyeyu Schmylnoszu.

A tij Scheden

Vom Christlichem leben

Scheden myr nhey Nadsemy/
 Schyckne debre wissymy/
 Dokulsch nathen sahney schmy/
 Welyku Schloß sgonymy/
 Soh io lubosß Blisssegol/
 Nieche neachtuyo zogo/
 Bogu moglo bisch lutto/
 Asch hewi Sgudym io dsutto/
 Wethom schyrokem Schwisse

O Griissnyck spomenay tij/
 Asch neypsawe szijnylt sty/
 Bog stij scho nebusß spußisch/
 Day schebe Awutschobe hiff/
 Stofsch Krysus sah m gronasso/
 Act schwyty Matthes pißso/
 Schy moyu kassin pfeßupiehl/
 Syle mije tho stij salfußiehl/
 Sayogo psawdosu.

Mno schwessel bosse Schlowo/
 Kens Abraham wobewarßso/
 Psesto schmiß Syßy bosse/
 Act Lazara ksebe wesse/
 Sdobrottu hewi knißß psyßy/
 Sij wiß sah m then zaß gudny/
 Bussfisch

und Wandel.

Bussfisch nasch schack schwarnowasch/
 Awutschobu schwesselisch/
 Asch mer sywe mussomy bisch.

Ja mehnu weh Duchu Ghude/
 Derbisso rossmesch psawe/
 Nathym mogall se Bog schmyllisch/
 Ney wahm dobra daley hñisch/
 Stofsch Jesus nahm io schlubiell/
 Eho io schack then Busß hñiell/
 Dogda Jomu wirisch zomy/
 Asch nasch tho fle nesskassy/
 Ehom se stawisch derbymy.

Ehen kertisch zu ia samgnusch/
 Aweglossu pusswygnusch/
 Nedayßso sebe sdußkassch/
 Ehe wulloschymny dawasch/
 Gosch Stofzotta tham neyo/
 Ga kublo debre tijo/
 Schmylne bisch mij derbymy/
 Liwa wesses nederby/
 Zofsch psawa Xuka szijny. Amen.

Ein ander Liedt / Ich ruff
 zu dir Herr Jesu Christ / etc.
 N iij Liebe

Rebe se wulam Ihesu Kryst!
 Moyu psofou wuffiffy!
 Ja sohm twoyogo Schtuba wiffel!
 Eij ffij sahm neywyfzeyffy!
 Ehen pshawy puiff ia menu Kniffel!
 Ehen kfiell mie pofaffasch!
 A pfer sagnasch!
 Stofch mie nieth io fludne!
 Natwoyey bossen Schluffbe.
 Daley ffij psoffu / o Kniffs Bog!
 Eij neckstell se mie wurret!
 Abij ia tebe schluffisch mogll!
 Wno wotfchey Schloffy wotwef!
 Day mie wobtraumu Nasseny!
 Asch dowerisch ffij mogu!
 Wjirne spuffasch!
 Ehen natebe twarisch!
 A se natebe sarffasch.
 Day mie Kniff lassu wureschobu!
 Abij mogll wudafsch wjirne!
 Moyom Wjinyku kusdemu!
 Jog wjinnu sahbfisch lasse!
 Ewoyomu Schlowu dowerisch!
 A Ehen se natho spuffisch!
 Ehen se wobrosch!

211

A ffu Schloß wottegnasch!
 Kensch mie hewi musso stuffisch.
 Neday Kniffelch dobrosse Schloßy!
 Wno wutebe pfer sagnasch!
 Wno sahm kfebe tij wobrossy!
 Asch mogu pfgwe wobstasch!
 Wobstauhny domoyog Konzal!
 Sgoway mie weiffchwoye Kusel!
 Pffestey niechty!
 Nemoisso bieffsch schwyty!
 Danisch werdowasch sbossny.
 Ja mahm kusdy Szeen wuyowasch!
 Kniffelch mie kpomoksy stany!
 Eohm szlem Duchu se woborasch!
 Ehomu sohm welgy schlaby!
 Ewoyomu mok o Kniff Iesu Kryst!
 Eij nademnu kfiell sarffasch!
 Ja ffij psoffu!
 A teke thom wjirnu!
 Eij mno nebusfosch spuffisch. Amen.

Ein ander Geistlich Liedt/
 Weltlich ehr vnd zeitlich gut/etc.

Schwyttna zef a sehen Dohytgk!
 Schycken lust a sehen wubytgk!

N v Jo

Vom Christlichem leben

Yo rouno ack iaden Kwytgk/
 Schyckna kfasnos a Gerdos/
 Gayssso / ack wijsowy list/
 D Sloweck se rospomenay/
 A se natho nesspukay.

Nasswoyo schlijone spomny/
 Asch tha Schmers io pshed Schurmy/
 A zo stobu pses psissy/
 Wohna klapa tij deysch wehn/
 Eham nebussso gynack stym/
 Biell tij hewi pswawe zyniell/
 Ga dobre Mijtto miell.

Gasch tha Duffa Szjila soh/
 A Gaad tho Szjilo haruyol/
 Liech naspeth gure stanol/
 Ehen zas protg bossen Richth/
 Krachnowamu stoyas derby/
 D fact bussosch tham wobstasch/
 Gasch Schwiet zoss nieth lubowasch

Ehen zas ziffa wuschoba/
 Wijssey Schwietbussso droffa/
 A wijssey schog dobytgka/
 Gtosch hewi Bogu dowery/
 Ehen nebussso wenuffy/
 Gtosch

vnd wandel.

Gtosch ziny nieth bossu wollu/
 Ehen schmeyo tham mijsli dobru.

Jadna wijdobnos ziffa/
 Nijsly Perle io lispfa/
 Anijsly Schlotto gerdssa/
 Gtosch io pses Kwytt dossegno/
 Pstynom wijsse wustano/
 Ehomu schen Griech Bog wuda/
 A Jom wirne pshaya.

Schedna mox danisch dobytgk/
 Scha kfassnos danisch wuschygk/
 Neplassy schack then zas nieth/
 Jano asch tha Wuschoba/
 Webogu buss bogatha/
 Sbossym darom wobdana/
 A weh Kxyttu sybu ma.

Kxyttus schyaune poweda/
 A warnuyo Sloweck a/
 Asch schnym se Knissis mussol/
 Ehen nasse Kxyttu westny/
 Ehey wirne se podespy/
 Wandruy Sakxytt Stopamy/
 Adama Griissnyet schmerffy.

D Sloweck

Vom Christlichem Leben

D Bloweck gliynn Na Jesum Krypt/
Wenom neyo fallschny list/
Zomu se nieth poday psist/
Zog ksjizu nasse wessmy/
Wandruy sahny m act wijrny/
Ga tij pssylosch kussnosy/
Schych Jenzelou lubosy.

Boguswutschobu wijry/
A pussnay Zog Swustamy/
A zesz Zog Statkamy/
Sarsch Jomu schwoye Schluby/
Act bosse Schlowo wusy/
Ga ssiij Bog busso gnadny/
A wenussy pomosny.

Sars se sayogo Wusbu/
A day Jom Zesz a chwalbu/
Psweny Punyssnosu/
A niethwutschobu reckny/
D Bog wethcy Dssoyasy/
Zeb buss Zesz weh psardosy/
Nieth a weh nymernosy.

A M E N.

und Wandel.

87

Der Geistliche Buchs
baum / von dem Streit des fleisches wider
den Geist / Du höret zu ihr Chri-
sten Leuch / etc.

Zy Ksissyan schlussay nietho/
Rack tha Dussa / a tho Szyllo/
Hewi pssywo seb wuyuyu/
Nadsen pssese Woynu mayu/
A schact ros begnusch nemugu.

Leib.

Szyllo seyo ia sohm Strowe/
Zich stundou mahm gyszay wele/
Nissly psydu lytta dsuchle/
Zu bisch stauhne wessole/
Stoyas sah Szyllynym lustom sche.

Seele.

Dussa seyo ia ssiij nerassu/
Ach neboyssse bosseg Sudu/
Zij psisssegll ssiij wedupenu/
Auch zosch bossu wollu zynisch/
A Jogo Schlouw dowerisch.

Leib.

Szyllo seyo ia sohm kfassne/
Pssidoberey Dorssy / a Wistne/
Zu

Vom Christlichem leben

Zu ia bish westole riidne/
Egerzamy a Geyamy!
Zu ia tham waassich Skrossamy.
Seele.

Dussa seyo Nabozaty/
Muss a Schlemmar spomenayt!
Kensch Szijlom a Edussu se skassy!
Wij wehely sakopany/
Act Krystus sah m grony.
Leib.

Szijo seyo stoh ia rossu/
Ja mahm giiszzy Szeen mlogythut/
Gosch se debre pulepsas mogu/
A woth Griichou se wustawasch!
Wasch dsuchlos busso psiberasch.
Seele.

Dussa seyo nemasch moxy/
Schy mlody / abo stary/
Eij hewi padnusch mussosch psijty/
Eij schedneye Stundy newess/
Wekottarey wumresch derbest.
Leib.

Szijo seyo ia mahm protz sebel/
Schacku schwiectnu Dorssu stauu/
Kenosch io westola pferz/
Saggy

Saggych wiissu zu ia teke/
Se sarsasch/ westelisch trosne.
Seele.

Dussa seyo then zas psiffo/
Gosch Szjlo a Dussa se scheduyol/
Sto soh gloszotta pfemosso/
Eij derbisch werdowasch kfemy/
Woth kottareye psiffell sji.
Leib.

Szjlo seyo mie io schyffino/
Nieth sabosshym Rayom lutto/
Sahm Krystus pomosch mie nietho/
Asch ia se kwofoyu wobrossu/
A tacl schey Negluse whuydu.
Seele.

Dussa seyo hewi Schmych neyo/
Bog luttof psawu fordruyol/
Zack Szjlo Grissham wuttemros/
Atomu se io narosshylo/
Asch then Gaad io rostosho.
Leib.

Szjlo seyo / o Bog moy Knissch/
Pfer Krysti pomos mne wobrosch/
D schwyty Duch day dowerisch/
Asch

Asch schyckno mogu pfezzerpes/
A pfezwoy trost se wesselisch.

Seele.

Dussa seyoy nieth sohm dobyla/
As sohm rouno teck neptawa/
A Bog iadno pfezrog Griicha/
Kostwesth mno wod sleg Schwissana/
Zwoyeye gurley Matry dla.

Sichter.

Zal ma schwoy kons to Spiwane/
Bog day nam Griich wussnas pfawel/
Asch se wobrosshmy schyckne/
Ga byss nahm Krystus psyayasch/
A nymerne wessle dasch. Amen.

Ein ander Geistlich Liedt/

Warumb betrübestu mich mein
Hertz/ etc.

Weser thussis se moy wutschoba/
Pfer sij tack welgy starossna/
Sagassnym dobytkom/
Spuszny scho Naboga Wufza/
Kensch io Kniff schycknog Stworena.
Wohn

Wohn noho sij nykul spufisch/
Wohn wie sto scho tij poderbisch/
Nebo / a Sehma tog io/
Moy luby Wufz moy Bog a Kniff/
Snusse pomosch ack lepey wysch.
Ei sij moy Bog a luby Wufz/
Zwoyog Syffessa tij nespuf/
D wufouna lubof/

Ja sohm wod dseme stworon wehn/
Nadsemy sohm pfez trosta schen.
Bogaty se spusza Nazassne/
Ja pack Kniff natho nymerne/
As budu schromosson/
Ja wiru asch sohm wiffy schen/
Stosch dowery nhey spuszon then.

Elia gto tebe sflubla/
Gass woblocky biychu pffes desza/
Weyhey drogrossy/
Jadna Widawa spuszona/
Ehey bysso posslan wod Boga.
Gass wohn lassasso pod Bomohm/
Piffso tho Jenschell Schneba knohm/
Piffnesso giff a piff/
Wohn wandrowa Daloko puyff/
Ass Ksamey Gohre Horey nus.

D

Danicka

Vom Christlichem Leben

Daniela Bog nassaby/
Gasch wohn seyffsch messy Lawamy/
Jenssela Possia tham/
Tomu spissu dobru possla/
Pffes Abacuc Schlussabnyka/
Joseph salossne ptedany/
Wod Pharaona popasson/
Schwoyey Eboffnosy bla/
Bog dah iomu knijs werdowasch/
Aß Bradssou/ Nanna mussasch sekus
Ecke wijrny Bog nasspusy/
Dßijg Peku gurusey Nyky/
Zensse la possla giem/
Schwarnowa won pted wognom tisch/
A wuwesso tham Snusse schtich/
Zack kniisch sßij gßijy dobru nahm/
Al sßij giem then zas pomogß tham/
Natebe se spusu/
Wusyn Bogateg Nadussy/
Sa mam doß tam a hewt schudy/
Zog zassneß lasse sabßisch zu/
Zadno gnadu day nymernu/
Al mie sßu werdownall/
Pffestwoyu Matru gurku Schmers/
Pßijrey sßij pßossu tij mno ferßch.
Schyckno

vnd wandel.

Schycno stoch hewt Nadsemj to/
Dobietzt Schlobro/ a scho Schlottol/
A schyckne Kraleßswa/
Warnuyu iadno sagißhlu/
Welogem pomogay sakteßsu.
Lebe se sieckuyu Sijn bossy/
Aß tij mno tho nawuxiell sßij/
Stwoyog schwyteg Schlowa/
Sarß mno pola tog wobstaühne/
Aßch doßßlyneg konza pßawe.
Bß/Sieck derby knijs tebe bisch/
Saussu dobruß zu sßij chwalisch/
A pßossu wutschobne/
Nestars nasch knijs tij nessimylne/
Wod sebe pßez tham nymerne. Amen.

Ein ander Geistlich Liedt/

Vom Reichen man vnd ar-
men Lazaro.
Es war ein mal ein Reicher man/ etc.
Z Ham Jaden Bogaty bissol/
Sohmot a Stisse noßsasso/
A se staühne debre myßso/
Jog wutschoba gerda byßso/
Zhen Szywoß kßassne sarßsasso/
O ij A thomu

A thomu scho liypffe daffo/
 Jog wehffa drogn Grodß byffo/
 Steye pfißf nykul nemenaffo/
 Dogdla trostne zarowaffo.
 Jog Szona / a Gysfy tecke/
 Zog weffella bischeu paulne/
 Ehe neweffechu wod nusse/
 Jog Zelass teke doß myffo/
 A pfeze Siju pelnaffo/
 A weh weffelym stoyaffo/
 Jo stoff tham slyesz nemoffachu/
 Eho thym Pfaham wohny dachul/
 Sak kusdu stundu zynachu.

Pacl Jaden Schlyps nedaloko/
 Protz Bogateg Dworu lassaffo/
 Lazarus Jogo Wry byffo/
 Paulne Rodow togo Szillo/
 Welku Salof bulloß myffo/
 Wohn Schmylnofy tham nemeffo/
 Ewarffe thu Russu wobßterffy/
 Agab iadno kfiell Bog myly/
 Possedaffo theye Schmerffy.
 Ehen Gudy Schluffabnyß bossy/
 Jadno drobenyke pfoffy/

Zite

Zeke sathe suche Scurky/
 Won pak tisch sahmych nesskryffo/
 Soff schmylneyße the pffij bychu/
 Jom Jogo Rody liffachu/
 Glodu matry / a thuffyze dla/
 Welgy wollaffo Dhoneba/
 Woy Bog pfißtebe pomoz scha.
 Weh Krotkem pak then Schlyps wuffnu/
 Gysse bossie bij Nanebu/
 Ehyrn bossym Jenzelam rouhne/
 Kensch Jog wehffachu Dokliinna/
 Soff Abraham weffelle ma/
 Eham wele trosta namaka/
 Konz ma Jog Starof a Russa/
 Nieth paulny kßaffneg weffella/
 Kuttare Krystus werbowa.
 Ehen Bogaty wumre teke/
 Juyß Nadßmerffy matry wele/
 Wrißfo / a runaffo grossne/
 Bij sakopanny Doffeme/
 Ale pfißte pfißfo dohete/
 Dowogna matry schyßfleye/
 D lusse sak pfißte se pfeßpy/
 Jogo Berdof a dobre Dniß/
 Weffechu hewi slij Konz welgy.

D iij

Gafch

Galsch wohn wethey Matre biss/
 Schwoye Wohn gure schwyffo/
 A tham Abraham wiffesso/
 A Lazara wenyg Klijne/
 Wohn pact Matry serpes wele/
 Zhu Stroffu sathe Griichy fle/
 Gasso/ o Wuf Abraham nietho/
 Jo ssemnu hewi Hely dsutto/
 Schmyly se nademur rouhno.
 Posszely Lazara kumne/
 Ass ia pomog skryznu wisene/
 Schem wethey welyke Matre/
 Asch schyadneyu kssoplu whudy/
 Wogu wutschobu woglossy/
 Kenst sohm welgy macrowanny/
 Weithom wagnu schen se guhru/
 Wod wogna Flammy nademnu/
 Byu mno schuder gromadu.
 Spomenay Sijn nadobre dast/
 Al ssi niell nathey Schmy/
 Gasso Abraham o bogaty/
 A Lazarus serpell Russu/
 Dogodla nieth io wessoly/
 Zij pal nymer pijsnowanny/
 Zefe tadno Pffegrossene/

Jo

Jo tham messy wushynnone/
 Gost ssmu wod Boga rofellene.
 Gassij Wuf Abraham pssul/
 Ass Lazar wemoyom Wynnul/
 Poyssu dholoy tham Nadsemu/
 Pies Bradssou mahm ia tham gijssyl/
 Zhe ssi gerde a flewelgy/
 Stoye weithom wessellu/
 Sijn giem powessono buffo/
 Ass nepssidu teke/ weitho/
 Fog wogna / a matry mysto.
 Wohny mayu Rosen schyckne/
 A schwyttich Prophetou teke/
 Dassly wohny te tham schlysse/
 D nye tij Abraham Fromny/
 Gabu pssissell niecht wod Schmerffy/
 Gasskeren Pokuth zynily/
 Gasmoglo giem bisch schack lutto/
 A nebiss schnymy ssubono/
 Ale Doneba wessimono.
 Buduly Moseffa gassisch/
 A schwytych Prophetou sasspysch/
 Budu se tham sahmy skafysch/
 Jo wissey myly bij schmychu/
 Jadnog Whumarsslego wugbu/

D iij Sacl

Sack Kshly wiirisch schwutschobu/
 Sack Sudh grossny bij kassanny/
 Wod Abraham Nabogaty/
 Kenff se guro nymer Hely.
 Niech markunffo / o Ksiffzyany/
 Aglidayffo nathen zash fly/
 Act Krysztus nass Kntiff sah m grony/
 Schoby Schwiet folgowall Bogu/
 A doweriell bossen piissnu/
 Ga miell wesselle Nanebu/
 Newack busso bisch szubony/
 Webestem wognu spalony/
 A nymerne matrowanny.
 Stofsch zo psawe dobiegak wuffiwass/
 Derby wullossymny dawass/
 A Gudlessa nessabidnusch/
 Stofsch pact io nuffny a ghudy/
 Ehen mey herpnoh hewi Nadsemy/
 A wuffnay schwoye ste Grichy/
 Yaden drugeg nessy Brehme/
 Asch nathen Szeen Sudny schyckne/
 Wubegnomy bossen Stroffe.
 Ass puthom Zassu wi wyfo/
 Nykom wissey Nada nebusso/
 Abij psiffell natho Nebo/

Dogdla

Dogdla Strowe nieth piitrayffo/
 Dokulsch they gnady zash masso/
 Abij psiffilly natho Nebo/
 Schmych nebusso wissey plassisch/
 Sallery then tham derby bysch/
 Kenff bossen Schlowo buss gassisch.

Ehen Bogaty dall bij radh scho/
 Schlobro/ Schlotto / a stoff meyaffo/
 Abij Zomu wehn piiss biho/
 Niech pak iom nebesso stathne/
 Wottogo wulnusso schyckne/
 Pokuthu hewi zynysch psawe/
 Zesh/ Sieck/ Chwalba bussh tebel/
 D tij mogny Jesu Krysste/
 Ass nahm tij pomogasch mogne/
 Amen spjwa wirnych Wutschoba/
 Bossen Schlowo nehma schmycha/
 Puffnasch nieth wirne Krysstussa/
 Wohn se io nahm kassine schiawiell/
 A io se nadnamy schmytiell/
 Bog Wuff/ Sijn/ a swyty Duch biell/
 Thomu derbym stathne schlussisch/
 Weh Nassy knomu se modlysch/
 Ass mussom stoffine bysch. Amen.

Vom

Vom Creutz/ Verfolgung

vnd anfechtung/ Psal. 23. ist her
nach zu finden.

Ein schöner Hymnus/ von der En-
gel Schus/ im Thon/ Christum wie
sollen loben schon, etc.

Rüss Bog mij sij sche chwalymyt
A se tebe sycku hommy/
Satisch Jenscholou Stworene/
Kensch ssu wenebu pssijtebe.

Wohny se sye a ssu schwyttel/
A wisse tebe nieth schyaune/
Ewoy gloss wohny schlysse stauhne/
A ssu bossoy Mudrosy paubline.

Wohny ssu pfese guttowe/
Sesswoyeyu Schlussbu mozne/
Ehe warduyu Krost natebe/
A schyckne fromne fastupe.

Ehen stary Plohn a wiynel flytyn
Nahm grammuyo/ a lawissly/
A iadno natho nieth missly/
Abij mij skassonne bily.

A tal ak perwey to sijniell/
Dossmerssy sehen Schwiet psjinessel/
Zal wohn gijssy schyckno kassy/
A thym & sisszyanam skussy.

Dogla

Vom Creutz vnd Anfechtung. 94

Dogla schednog myrra nehma/
Ale ack Law wofolo gahna/
Schog Scharrena Schessy lieka/
Abij popall & sisszyana.

Ehu ghjiltu part the Jenschel/
Fromneg Blowecta sackssjble/
A schusuyu tho & sisszyanstwo/
Ass Zarowym Strickam wuyssso.

Eho nass Daniel trostuyo/
Gass meess Lawammy seyssesso/
Eke then Fromny Loth schnayoy/
Kak Jenschel Jog wehn wuwesso.

Eke weh wognu thim Russkijm/
Pssjssso Jenschel pomosy schjism/
Ass giem Wogen nesskossasso/
Ale Strowych tham karsasso.

Zack gijssy & niss Bog woplewa/
Gausse Fromne seh woystara/
Eho zjiny pffeste Jenschelle/
Kenoss ssu nasse Wechtare.

Dogla mij Boga chwalymyt/
A hom se stauhne sycku hommy/
Zack ack the tube Jenschelle/
Jogo nymerne sche chwale.

D. K. n. s.

Vom Creuz vnd Anfechtung.

O Kniess Bog wustay kusoy zash/
Schwoye Jensele pola nass/
Ass schycknych woplewasch mogu/
Kenst schlusse twoyomu Wynn. Amen.

Collect. suche nach dem Te De-
um laudamus.

Ein ander Geistlich Liedt/

Mag ich unglück nit widerstan / 2c.

WEgluse se wobroyss nemugul/
Derb mysch Negnadu/
Zog Schwietta samoy wireru/
Ga ia lich wyhm weh wutschobe/
Ass sohm weh gnasse/
Eha mie trostnyo wirne/
Bog nhey daloko/
As io wiissocko/
A se sathaya/
A psey wutzahna/

Elich kenst se Zomu stawe.

O Kniess tij mno nieth sagrony/
Dokulsch sohm schlaby/
A schack Boga boyassny/

Vom Creuz vnd Anfechtung. 95

Ja wyhm ass schedna mox nehma/
Zog woystoyanna/
Zassny dobietaf sachada/
Ehen Duchny wusta/
Wah wele trosta/
Pstithom zu stoyass/
A scho gure dass/
Bog pomoss mie dobywass.

Schuckno iadnu ghyllu my ma/
O Bog byss Pola/
Gass mie thussy nepssawda/
Glijday nahmoyu Neglufu/
Act sahm nattwoyu/
Gass pfešsywo mie pšyffo/
Debuly herpes/
Eij nebusš pšeffdres/
Dassy Schwiet warzy/
Bog to moy Szych wiššty/
Ehen/ mie debre pšewošsy. Amen.

Von der Christlichen Kir-
chen / Psal. 12. Ach Gott von Him-
mel sich darein / etc.

Von der Christlichen Kirchen.

A Chmyly Bog Schneba gliyday/
Zwoyom ludu pomogay/
Ksyzyanow neyo wele/
Nathem schyrokem Schroyffel/
Zwoyom Schlowu neefse wirtsch/
A ksiu thu wirru poduffisch/
Stoff twoyo Schlowo wusky.
Stoff falschne sebe wumiffle/
Tho sahme wohny wuzel/
Gijch wutschoba myrna neyo/
Act bosse Schlowo seyo/
Zhen wusky tho / drugy whuno/
Zact niecht wirnos nepossnayol/
Sbassnyzkamy lud sawedu.
D kniiff Bog tiskfiell wukopass/
Falschru wusbu putamass/
Kuttarych Gijssyl io gerdy/
A psijstyn nahm wodgrony/
Stoff mij wusymy io wirno/
Nahm schlussa wukladass piiffmo/
Sto zo tho nahm woborass.
Zhu ghylu pak moy lud psossy/
Pseze se tumne modly/
Dogdla Bog seyo ta zu psisch/
Zhyrn Russnym pomoz zynisch/

Zu

Von der Christlichen Kirchen.

96

Zu gtem posslass moyo Schlowo/
Ass tuch newjenzoch pobno/
A tuch Russnych trostuyo.
Act pferen Wogen tho Schlobros/
Probyrowanne buffol/
Zak tele tho Schlowo bossel/
Derby bisch spittowanne/
Psestu Kszu tho se stano/
Tho Schlowo thu mos pokasso/
Ass nassse strong se schwyssy.
D Bog schwarnuy twoyo Schlowo/
Ass messy nass nepysso/
Zha welgy bla skodna Schlachta/
Tho io slowesna wusba/
Psetto sofeh psyffo tha sahma/
Zham rosso nerodna hupa/
A thory Ksyzyanow. Amen.

Psalm 14. Es spricht der vn-
weisen Mundt wol/ etc.

D He Nemudre powedayu/
Ass psaweg Boga schnayul/
All wutschoba io newirna/
Stijm Statkom sapru Boga/
Gyck

Von der Christlichen Kirchen.

Gych Szywene nedoguyo/
Eho pola Boga grossba io/
Scheden gych debre nesyyny.

Bog sahny werchny gliffo Schneba/
Nathe Szyssy tog Schwietta/
Wohn Ksyzso sahny psawe sgonysch/
Abij scheden Ksiell zynysy/
Stoff bosse Schlowo psykassot/
A stoff bossa kassnn fordruyo/
Wod psaweg Ksyzzyana.

Napsawey drosse niecht nebyffo/
Keniss nass Doneba wessio/
Stoff se kusdemu sda zyny/
Eho Stare twarffe parssy/
Psetio ass gych Statgk dobry neyo/
Lies drugych lafe sawessio/
Ass Bogu se spodabaly.

Kack dlugo kssy nerossymne/
Dyseh the keniss wuzk falschne/
Zecke satho moy lud kase/
A sanch skude se pastwel/
Wohny se Bogu nemodle/
Danyss se Zomu dowere/
Kssy se sahmy wobsarisch.

Glich

Von der Christlichen Kirchen. 97

Glich wutschoba nhey wessella/
Alle Boyassny paulna/
Gtosch se pack Bogu dowery/
Pssytom Bog tecke bidly/
Wij gassysso Ghudeg Xady/
A gass then sahmy wass wuzy/
Pola Boga trosla pijsstass.

Kack derby Israel then gudy/
Wey Ston werdowasch sbossny/
Bog zo se nasswoy lud schmylysch/
A Popassonych wupusyss/
Eho buss se stass Jog Sijna dla/
Nathom Jacob wessele ma/
A then Israel wijska. Amen.

Psal. 46. Ein Festen burg
ist vnser G D E E / etc.

Daden twardy Brodh io nass Bog/
Dobra Broyn a Szyth wijsy/
Won pomoga nam wod sleg schog/
Kenoss nass nietho thussy/
Then slij wiynck stary/
Grossne nass ntech mehny/
Schwehlyeyu mozu/
Pssijgottowanny io/
Nasswesse Jog rouhna neyo.

P

Schmassen

Vonder Christlichen Kirchen.

Schnassey mozu to scho dermo/

Mi schmy psijyn szabone/

Sanass psawy Russ wuyyo/

Kuttareg Bog dall trostne/

Zoff wessel Jog Niene/

Jesus kryt Jom grone/

Ehen Antis theye moxy/

Nhey scheden Bog drugy/

Ehu zef wohn busso szowass.

Gab then Schwiet Zartou biel paulny/

A kshyn nasch sche postresch/

Ga muj se gych nies neboyny/

Nahm se buss debre rassysch/

Ehen werch togo Schwyttal/

Kack krossne knahm stupal/

Schack nahm nies nesszyny/

Pfetto ass to sudssomy/

Eho Schlowo Jog mussu pobysf.

Wossem Schlowu derbe dass stoyass/

A schednog Stieck a nemiesch kthom/

Bog to wethey Woyne psynasch/

Schwogym Duchom a Dahrom/

Lies nass Schych wobrubnu/

A schyckno poberu/

Nahm

Vonder Christlichen Kirchen. 98

Nahm schack schudne neyo/

Gym ntes nepomosso/

Boshy Ray nahm wustano. Amen.

Psalm. 67. Es wolt ons

Gott genedig sein / etc.

Bij nahm Bog kfiell byss gnadny/

A Schognowane dassy/

Jog woblyko taek schwyttle to/

Dobossez Raynass wesso/

Ass possnanomy Jog Stacky/

Stoss tubuyo Nadsemy/

A Ihesus kryt nasso Strowel/

Wod Zattanou possnate/

Kensf se kbogu wobrosse.

Dogdla nieth schudy Zattane/

Jog wirneg Boga chwalel

A schycken Schwiett wessoly to/

Strostnym glossom spjwa scho/

Ass tij Nadsemy Sudh kassofsch/

A thym Griicham mos berofsch/

Ewoyo Schlowo schlottka pastwa to/

A schycken lud schwarnuyo/

Ass nieche nessablusfyo.

P ij

Ehen

Vonder Christlichen Kirchen.

Zhen ludh sдобрым Статком chwaly/
 A schwoyog Bog a zeshy/
 Psetto ass Schma Plozh nesso/
 Scho se stano psses Schlowo/
 Nass scho gnuy Bog wuf a Sijn bossy/
 Nass scho gnuy then Duch schwyty/
 Schycken Schwiet Bogu zesh zyny/
 Protz noch se boy neywyky/
 Reckny schwutshobu Amen.

Psal. 124. Wer Gott nit
mit vns diese zeit/ etc.

S Abis nieth Bog nebiel pssynasch/
 Ga derbess Israel powedasch/
 Gabij nieth Bog nebiel pssynasch/
 Ga bussachmy sagwiblowasch/
 Psetto ass nass neyo wele/
 Sanics smy wod Schwietta farssane/
 Schyckne se nieth nanass strohse.
 Nanass se Schwiet yo rossznywall/
 Gaby Bog giem tho biell spydall/
 Szynych nass bily possrely/
 Steny kuffu/ a Schlossamy/
 Rouno ack tha Powodnyka/
 Stoff Nadsemy io sahlerwa/
 Zak bily mij pohnyrone.

Dogdla

Von der Christlichen Kirchen.

Dogdla zomy Boga chwallysch/
 Ach wohn neyo nass dall possress/
 Zak ak then Pstast se wussuino/
 Ass Szeeß Jogo nepodarss/
 Zak teke io nassa Dussa/
 Thom Satamanstru wubegla/
 Satho zeshymy sehe Boga. Amen.

Das Deutsche Sanctus/

Esaie dem Propheten das geschach/ 2c.

S Saie thom Propheße tho se sta/
 Ass we duchu tog kniffa wupytta/
 Seyßes nabydssne Stole wijsstoko/
 Jogo drasty wobrubg poekssy schychno/
 Dwa Seraph bliffsko pssynom stoyastey/
 Sees kssydou wohney kufdy meyastey/
 Edwyma schwytle Woblyso sack systey/
 Edwyma pack schwoye Nogy poek systey/
 Ashyma dwyma wohney leßtey/
 Swelchym glossö pßestwo seb spijwastey/
 + Schwyt io nass Bog ten kniis Zebaoth
 + Schwyt io nass Bog ten kniis Zebaoth
 + Schwyt io nass Bog ten kniis Zebaoth
 Jog zesh then schyroky Schwiet napulny/
 Wottog glossa dßachu Schyle/ a Brydy/
 Sha weßsa paulna khura/ a dyma by.

Ein ander Geistlich Liedt/

Erhalte vns Herr bey deinem wort.

S Arss nass Kniss psytwoyō schlowe/
Woboray Bamssō a Turke/
Kenst Jesum Kryst twoyogo sija/
Starst/ ch ssi sygo kraleystwa.

Kryst twoyu mox wopokassy/
Kenst schycknych Knissou sam kniss ssi/
Wopleway tho kssizyanstwol/
Ass ssi imer chwalsich mussō.

D Schwyty Duch debry Erostar/
Wesslijdney Nussy day twoy dahr/
Ass nass wesso twoya gnada/
Pffestu Schmers dotog Szywena.

Da pacem Domine, &c.

Day nahm hewl iaden myr gnadny/
D Kniss Bog wenaßom zassu/
Pffetto ass scheden druzh neyo/
Kuttary sanass wuyupo/
Mymotij sam Bog nass Knisso. Am?

Verß.

D Bog dan nahm myr weerwoyen Schmy/
Gluku a Strowe schycknomu Standu.

Gebet.

Gebet.

D Kniss Bog nebesty Wuf / wod
Kottarego schwyte mussly/dobre Ka
Doy / a pßawe Stathy pßydu. Day
twogym Schlussabnykã gnadny myr/kut-
tarego then Schwiet dass namosso / aby
nasse wuschoby pßyd twogych kassnach
wustaly / a mij nasso Szywene / pßestwoyo
woplewanne / pßed nassymy wynylamy/
myrne wess mogly. Dies Jesum Krysta /
twoyogo Sijna / etc.

Beschlus Gesanglein.

Sey lob ehr mit hohem preis/2c. Suche
oben/ Folio. 70.

Psal. 124. Wo Gott der
der Herr nicht bey vns helt / etc.

G Aby nahm Bog nepomogall/
Gass nahm nass wynyl grossly/
Gaby wohn knahm nepystupall/
Schneba doloy tack sbossny/
Gaby wohn stam nassch Szyth nebielt/
A gych flü Xadu nassch aßsiell/
Ga mij byly sche dsutte.

P III Echa

Von der Christlichen Kirchen.

Scha Slowesna mudros a Nos/
Eha nederby nass Dsaffisch/
Bog seyssh gym wiissoko dofs/
Busso gych Radu schyawysch/
Gass Schwiet nysto spuzno mudre/
Ga Bog stoy nadruzey droffe/
Schyckno stoy weyog Moky.
Wony naseh gorne pssimayu/
Abij naseh possresch Kssply/
Gych Wriissly ssu Amordowanu/
Boga ssu sche sabyly/
Ack morssle Waly nanass dhu/
Laznessu sanasseyu ksswu/
Schmyly se Bog nadnamy.
Schlesse nass ack slych Kesarou/
Sanasseyu ksswu glosse/
Liesch se chwale Salsisszyanou/
Goff sahmy Bogu schlusse/
Zack twoyo gerde Wry bosse/
Derby sadkysch gych Gritschy kle/
Bog tij kriet se nieth szgopyss.
Sije nanasch roszerayu/
A Kssy naseh schyech possres/
Zeh a chwalsa busly Bogu/
Gym se nebusso rasyssch/

Gych

Von der Christlichen Kirchen.

101

Gych Schessy budu se pssyt forass/
A gych falschna wusba rofess/
Nebudu Bogu wobroyssch.
D Knissso kal tij hodry ssy/
Schym wod Schwietta spuzonym/
Eij schycknym nymmer schmylny ssy/
Zog nerossimeyo Kossym/
A seyo scho yo szgubono/
Dokullsch pod Ksijku froschonol/
Nattwoyu Pomos zaka.
Wjnylou masch wettwoyey Ruzel/
Eele schyckne gych Wriissly/
Eij schnayoss gych Rady falschne/
Pomoss ass dowerymy/
Kossym yo napsessywo wirer/
Nespuza se Napssygodne/
Goff tij sahm zoff trostowass.
Zhu Schmu teke tho Nebo/
Schyckno tij Antjs stworiell ssy/
Dass nam schwyssy twoyo Schwytlo/
Zhu wuschobu sapaly/
Ass wobstauhne wustanomy/
Pffestu wirru welubosy/
Dassy Schwiet tmer warzy.
A M E N.

P v

Ein

Ein ander Geistlich Liedt/

O Herr Gott / dein Göttlich wort.

D Bog kniſſo / twoyo Schlowo/
 Byscho dlugo ſathawonno/
 Aſch pſſeſtwoyu / pſſyſſo gnadu/
 Stoß Paulus nahm piſſal to/
 A teck druge / Poſſoly ſche/
 Pſſeſtwoyo Podarene/
 Satho tebe / damy Sieck ſchyeckne/
 Aſſ my ſchmy weſſey Gnaffe.
 Aſſ wemoſy / kſaſſne ſchwyyſſy/
 Aek nieth io wiſſeſch ſchwyyete/
 O Bog kniſſ tiſ / ſchmyl ſe nathymy/
 Kenoſſ neſſnayu tebe/
 A Bloweſnu / ſarſſe wuſſbu/
 Kuttara gnych ſchack ſaklo/
 Day gym gnadu / aſch thom Schlowu/
 Wure / a bloſſcke werdoyu.
 Gaſſ zoſſ biſſ tiſ / kſiſſy an dobru/
 Ga deyſſ neyperwey wiſſriſch/
 Wenaffey / nanog twary/
 Aſch wobſtauhny wuſtanoſch/
 Jano ſarſch ſe / Kryſta twarſſel
 A lubuy tog Blüſſego/

Wey

Wen ſe zyſe / weh wuſſchebe/
 A nethory nyſogo.
 Jano ſahm kniſſ / zo ſcho zynyſch/
 A wod gnady ſe ſchmylyſch/
 Stoſch ma then troſt / nathom ma luſt/
 Tog namoſſo wiecht ſek aſyſch/
 Aſ Damſſ rouno / a Schwiet ſchacko/
 Zwoyom Schlowu ſe ſtawe/
 Gnych moſ mahlo hewi pſemoſſo/
 Tho buſſo wuſtas debre.
 Pomoſſ niecho / luby kniſſo/
 Aſch ſe teke wobroſſe/
 Kenoſch iadno / gaſſe Schlowo/
 A togo ſchliſſaſch neſſe/
 Wohny grone / aſſ nhey pſarwe/
 A neyſſu tog nawukly/
 Danſch weſſe / zo tham ſchlyſſe/
 Tho Schlowo io dhar boſſy.
 Ja thom wiſſru / a teck ſarſſu/
 Stoß Paulus nahm woyiſſo/
 Ekerey ſtano / aſſ ſcho ſarſſo/
 Zwoyo Schlowo wuſtano/
 Pſſeſe ſchwyyſſy / naſch ſchweſſely/
 A tuch kenoſſ tho gaſſe/
 Bog ſahm ſaſſpy / aſſ wehely/
 Lam wele ſerpeſſ derbe.

Bog

Von der Christlichen Kirchen.

Bog yo moy kniisch / asch mogu bysch/
 Weh Schmersthy trostowanny/
 Zwoya Schmers nass / musso szowass/
 Asch wubegnomy Schlosy/
 Satho tebe / damy Sieck staubne/
 Ach bussosch wie dasch schyckno/
 Zosch ia trostne / yssossu wirne/
 Ass Szulo / a Duffa trost schmezo.
 Kniiss ia wirru / asch nebudu/
 Bysch schedne the spuzone/
 Ack twoyomu / wirre Schlowu/
 Kusoy zas weh wuschobe/
 Eij giem dayosch / twoyu Sboffnos/
 A nedass se giem skassisch/
 D Kniiss pomosch / gass yssisso schmers/
 Ass se mogu wesselisch / Amen!

Psal. 2. Hilff Gott wie

gehst das immer zu / etc.

D Bog kal tho se nieth stano/
 Asch then lud io taek szokly/
 Kal werchy / a Krata nietho/
 Mayu hewi prossne Drissly/
 Woyowasch a se teb stawiisch/
 Gosch Krystus se derb Kniissisch/
 A zily Schwiet wusswedlisch. Ehe

Von der Christlichen Kirchen 103

Ehe se dasch stroffuwass nekse/
 A zine stosch sahmy kssie/
 Wohny twoyu Radu sasspe/
 A stosch ty wuzisch musne/
 Schwogich Drisslou wohni se sarffe/
 A wandruu nassli drosse/
 Seb niez groniss nedasse.
 Eij pack wethom schwittlem Nebu/
 D Bog giem se wussmeyosch/
 Starnoss gich Mudros a Radu/
 A gich puisse sasspiosch/
 Eij bussosch giem se yssigronysch/
 Weh Gnawe gych Schlos putopsch/
 Sgrossbu surowe Dsassisch.
 Ehen Kniiss io nahm Krata stawiell/
 Krystussa lensch tog schmississo/
 Nathu Goru Zion schtawiell/
 Tho tog Gromassina yo/
 Asch wohn nahm derbi pretkowasch/
 Bosjounu wullu sapowedasch/
 A Jogo kassni wuzisch.
 Wohn sasso knohm moy Sijn tij ssij/
 Szens sohm ia ssij porossliell/
 A sohm ssij sbussiel wod Schmersthy/
 A wetebe wusswoliel!

Wosseg

Von der Christlichen Kirchen.

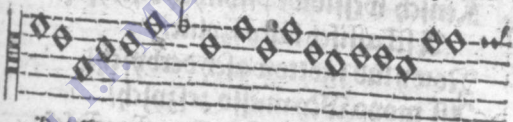
Boffeg Kralenstwa Synly bysch/
 Kenff budu troyom Nymu wirrisch/
 Aff pffestebe sin schywe.
 Tattanou zu sin pudarisch/
 Act moye Synse darbne/
 Kensch wefflowe pffynych biddlysch/
 A schaffisch lusty szylne/
 Nowy lud sgottowasch derbysch/
 Aff moyo My musso zeszyssch/
 Weussom Schwysse rossnosyssch.
 Dogdla wij Krale markusffo/
 A senich wurysch dayffo/
 Zogo Krala possuffayffo/
 A Jog Schlowo fordrusffo/
 Aff mussosso Woga zeszyssch/
 A schwutschobu Jom doweryssch/
 Eho io Bogu pfawe schluslyssch.
 Szerpysso iog dla scho radfy/
 Aff wussosso Jog Gnywu/
 Weyffo Jog stauhne namysffo/
 A sarfo Jogo wusbu/
 Gass Jog Gnyw act Wogen guro/
 Blossch io then kenff tham wobstano/
 Eho sin the kenff wehn wijre.
 A M E N.

Ein

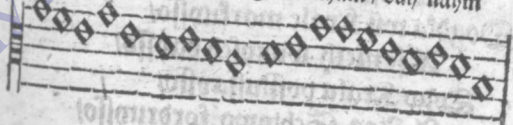
Von der Christlichen Kirchen. 104

Ein Beschluß Gesenglein/
 vmb ein fruchtbaren Regen/ oder
 vmb ein guttes wetter zubitten.

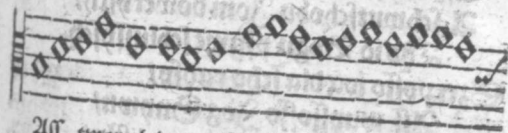
Domine Rex Deus Abraham, &c.



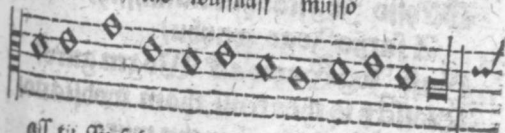
Kniffso tij Krala Bog Abraham / dan nahm



naden gnadny [Deef] W edro nanassu Roh lu.



Aff troy lud wussnass musso



aff tij sin sahn nass gnadny Kniff Bog.

Schweng

Von der Christlichen Kirchen.

Schwungn se gure Riiss/ pomos-
 sy nahm/ a reetun nass twonogo Myna
 dia. Zes bussy Bogu Wusoy/ etc.

Vers.

Riisso day nahm twono Echognowane.
 Ga tha Kohla schwoy Wussiergt pssuesso.

Gebet.

R Riiss Bognebestky Wus/ kenss tij
 dobt/ a schmilni ssi/ a ssi nahm
 pffestwoi Sijn schlubiel/ ass zosch
 se naseh weussel Riiss/ gnadne gure wes-
 fess. Wri pssuimi tebe Wutschobne/ ne-
 gledai schack nanasse Griicht/ ale nanas-
 su Riissu/ a twolu Schmilnos/ a psseli
 nam iaden gnadni [Dees] ass mij pssel-
 [Bedro] wolu

Vom Todt vnd Sterben. 105

woyu dobtrotu nass schydny Klieb myss
 mussomy/ a tebe ak iadnog gnadnego Bo-
 ga / a nassogo Wusa pussnass/ a zeszyssch
 mussomy. Pffes Jesum Krysta/ etc.

Vom Todt vnd Sterben/

Ein Christlich Liedt/ vmb ein seliges ende
 zubitten/ vnd sich wider den
 Todt zu trösten.

Herr Jesu Christ/ war mensch vnd Gott.

R Riiss Jesu Kryst tij Sijn bossy/
 kenss szerpel ssi wele matry/
 Sahnno Naksusy whumrell ssi/
 Schu gnadu mie werbowall ssi.
 Pssuoyu Matru nieth pssossu/
 Bussy mie gnadny Griissnyku/
 Gass ia nieth ghopu whumerasch/
 A steyu Schmerssu woyowasch.
 Gass mie fastupy glydane/
 A kong wessmo tho Schliissane/
 Gass mie tha Ries sapadno/
 Wutschobe dsuchlos pssipadno.
 A schen Kohsym nieth kong wessmo/
 Dlowekna pomog spussyo/

Ga pfiß o luby kniisso sahm/
 A stahm mie napomossy tham.
 Wehes mie stog Schwietta Galossy/
 Wuzin kongs Schmerßsy Bulloßy
 Gaschen bitich Duchou wutemno/
 Schwogym Duchom stahn pola mmo.
 Gass Duch se Szisom rofely/
 Zhu Dussu kniisso wessmy tij/
 Dassy Szislo wodpoznywa/
 1. Ach dorog schlydnez Sudnez Duah.
 Wessele mie gure sbussy/
 Eben zas moy pomoznyk/ bussy/
 Mogyeh Grychou kniiss nesspenny/
 Wie Sgnadu sahm kniiss pomossy.
 Al kniissch sahm tij tho schlubiel stiss/
 Wettwoanch Schlowach wißty stiss/
 Pfißsegasch se a gronyßch sahm/
 Al stoy pißsano Pißsine tham.
 Gtosch moyo Schlowo farßtyo/
 Ehomu Suhdu tham wubegno/
 Nederby Schmerßsy kufstowasch/
 Lies niecho derby whumerasch.
 Ja zu Jogo debre wumoss wehn/
 Pola Joz stoyass Schimossu schent
 Mroyom

Mroyom Kraleystwu bißß derby/
 A schim wußwolorym roußny.
 Weußom wesselu nymerne/
 O luby kniisso schmyß sel/
 A woday nahm schyckne Grisßy/
 Ass mij Snaßeyu fakamy.
 Gass schlydna Stunda pfißso nahm/
 Luby kniis pfißsij Sgnadu knahm/
 Ass twoyo Schlowo farßßymy/
 Bedobrem mijre wußßnomy. Amen.
Ein anders/im thon/Mag
 ich vnglück nicht widerstan/etc.
 Mag ich den Todt nicht widerstan/ze.
B Ass namog se wobross Schmerßsy/
 Abo mir myßsy/
 Ga zu se wechu dassy/
 Akrouno tho Szplo wunro/
 Dschmy newustano/
 Ale fasse guhre stahno/
 Dusso bißß kßassne/
 Scho psenowone/
 Wodboga Wufa/
 Kenß Szynene dal
 Deyel ta se thom stawysch.
 2. ij Tho

Eho buss wothenno dasoko/ hba
 Puthom a nietho/ rwa
 Pfaue whumres wulnissol/ B
 Ja zu se neplepey purass/ h
 Swijn guttowass/ rwa
 A Krysta zyle pussnash/ rwa
 Psetto ia mahin schog/ h
 A ia sohm schen Jog/ h
 Jogo Schmers gurka/ h
 Mah wehle trosta/ h
 All wurschoba io wessola.
 Wuf io mie Krysta pudariel/
 Nadkyku psybiell/
 Sahmno io wohn teck wunrel/
 Ab wuyffel nymerney Schmerssy/
 A nebiel faktay/ h
 Eho Jogo Sijn scho sijny/ h
 Ney tho sijn scha/ h
 Lubof welhfa/ h
 Wottogo Wufia/ h
 Act se namhno sta/ h
 Ass sijlbu wenebu da. Amen.

Summarien ober den 90. Psalm/
 Im Ehon/ Es ist das Heil vns
 kommen her/ etc. D fact

D Kact nasch zas io salossny /
 Hewi nathom zylem Schwysse/
 Ehen Bloweck pfist dhole lassy/
 Mij derbin wumres schyckne/
 Hewi nass tadno Salof thussy/
 Soss se kuly wobrossymy/
 Negluka nass wobdayo.
 Adama dla scho scherysimy/
 Ehen io nam psinessl thu Schlof/
 O Bog Knijss bussy nahm gnadny/
 Ass mij tho mussom wuffnash/
 Ass mij tact skassone schmy/
 Wematre / a wessalofy/
 Eho Bogu sterffon bussy.
 Knijss Bog tij ssij nasso Strowe/
 Zwoy pomoz nahm pokely/
 Psetto asch fastoyss the twoyel/
 Kenst se liebe sarstaly/
 Schwozym Duchom stahny psinnass/
 A day nahm sbossne wunnerass/
 Pses Jesum Krysta Amen.

Villo/ D th Ein

Ein ander Geistlich Liedt/

Wenn mein Stündlein vorhanden ist/
Im Thon/ Du freyd euch lieben/ etc.

S Ass moya stunda io psiffa/
Ass ia derbu stogo Schwieta/
Ga Jesus Kriß mie pserossy/
A spomoku mno nespussy/
Moy Duffu nasslydnem konkut/
Ja dottwozych Duf psjrusu/
Eij wiess thu debre schwarnowasch.

Moy Grißch buss mie welgy dsassisch/
Moya Wjodobnos eck thussisch/
Zog io wijsey Mursleg Piffka/
Liech nekwybluyo wuschoba/
Se trostnyo twoyey Schmerßyl/
O Jesu Kriß twoye Rahny/
Budu mie debre farßasch.

Ja sohm Zloné stwoyogo Szjla/
Zog se trostnyo wuschoba/
Eij nebussoß se schedowasch/
A wedßmerdneý Ruffy sgowasch/
Gasch ia rouhno nietho wumru/
Ga ia schal Doneba psjdu/
Kuttare ssij mie wottwortall.

Dokulsch

Dokulsch tij ssij stall wodscherßy/
Nebudu ia wustass dschmy/
Ass tij ssij stupiell Nanebo/
Zog se wessmerßy trostnyu/
Pffetto fosch tij ssija psjdu/
Ach tham nymer szwy budu/
Dogdla wessoll tham ssychnu.
A M E N.

Simeonis des H. Erzbischofs

ters Lobgesang / Luca. 2. Herr nu
leßestu deinen Diener in frie-
de fahren/ etc.

R Niff day twoyom Knecht toy mirne
ssychnusß tham/
Ass tij Zomu bysso trostne slubiel sä.
Pffetto ia sohm tog wumossnyka wußel/
Kuttarego faussen lud ssij szottowal.
Jadno Schwytlo fauschylkne Zathane/
A sathen lud Isracl zeh wessete. Amen.

Vers. Luc. 2.

Niff day twoyom Knecht toy mirne ssychnusß tham/
Pffetto ia tog wumossnyka wußel sohm.

D iij Gebet.

Gebet.

Gheyhmozhneyssy nyherny kniiff
 Bog/ mitz psoffymy tebe wutschob-
 ne/ pomoss nahm/ aff mitz tak two-
 yog Siinna pshawe pussnayomy / a zeszy-
 my / ak ten Schwietey Symeon Yogo fyl-
 ne io schwogneyh Kufach miel / a Yog we-
 thom Duchu wyffel/ a pussnall. Pffes then
 sahmy twoy Sin/ Jesum Krysta/ nassogo
 kniiffa. Amen.

Vom Begrebnis.

Pro Sepultura Senum.

Der Lobgesang Simeonis Luc. 2.

Mit fried vnd frewd ich fahr dahin.

S Mijrro Schwesselym ta sychnu ia/
 Webossey wully/
 Erostna io moya Wudschoba/
 Lasska / a mijrna/
 Ak mie moy Bog schlubiell io/
 Eha Schmers moyo Spane io.
 Eho zyny / aff Kryst io Sinn bossy/
 Wumofnyck wijeny/

Zogo

Zogo kniiff dall ssi wyssesch miel/
 A possnash pshawe/
 Aff io Szymene / a Strowe/
 Wenussy / a wedffschmerffy mozhne.
 Zogo ssi schycknym protz stawiell/
 Schwelykley ggadu/
 Kyog Kraleistwu schen Schwiet lassal/
 Bulass a psiff knomu/
 Pffewoyo schwyte Schlowo/
 Weussom Schwietse pretkowanno.
 Kryst io tho Schwytelo / a Strowe/
 Sathe Zachane/
 Kwiffswessenu lausse bludne/
 A trostney Pastwe/
 Wohn io tog volcka Israel/
 Zesz / chwalba / a wessele biell. Amen.

Ein anders.

Nulast vns den Leib begraben/ etc.
N Jeth sakoyamy tho Szplo/
 Wiryam asch tho sahime buffo/
 Nathen Sudny Szeen gure stass/
 Nebuffo puthom wijschey stass.
 Eho Szplo worten Dschme io/
 A naspech ffehmy werduno/

Wodschme

Vom Begrebnis.

Wodschme Szylu derby pfiff!
Gass buffa Dsuball buffo snuff.
Duffa io szywa webogu
Pfetto asch schluttneyu gnadu!
Wod Grychou io wumossona/
Pfestu Schmers bossigo Synna.
Jog proza Starofa Nussa/
Pobossy wolly nieth kong ma/
Stosch bossu lfyku radh nesso/
Lies wumro szywy wustano.
Duffa schedney Nusse nehma/
Szylu spij asch dossudneg dnahl/
Zhen zas buffo Bog wussweetisch/
Wirnych dosswoyog Raya ssiisch.
Sloweck ma prozu Nadsemy/
Zham pak buffo pfeSTAROHyl/
Wethom Nebu se wessetisch/
Ak tho zyste Schlunzo schwissisch.
Zomy dass thom Szylu hewi spass/
Kufdy dosswoy dohm wandrowass/
Kschmerffy se stauhne gutterass/
Pfetto mij neh wemmij then zas.
Ktom pomogay nahm Sinn bossy/
Kensch nass wumoglt schwoyeyu lffwu/
Wottog nymerneg Saklessa/
Zomu schlussa zas a chwalsa. Amen.

Vom Begrebnis.

110

Verß. Job 19.

Za weym ass moy Wumossnuk io fhwyn.
A buffo mie puthom wodschme sbuffsch.

Gebet.

Neymoghneyffy Bog/kensst tij pfeffu
Schmers twopogo Synna / then
Grych a thu Schmers ssiy knyso-
mu wuzyniell / etc. Suche oben nach dem
Victimæ Paschali.

Pro Sepultura Iuuenum.

Mitten wir im leben sindt / etc.

Schresse nassog Szylwena/
Zha Schmers io nass wobdala/
Soh zomy Pomog pistasch/
A gnadu namakasch/

Jano pffitebe kniffso/
Nahm io lutto ass tebe schmiß/
Nieth welgy rossgnywaltij/
Schwyty ssiy tij kniff Bog/
Schwyty ssiy mokny Bog/
Schwyty ssiy smylny wumossnuk/
Eij nymerny Bog/

Neday nahm se psepadnuss/
Wethu psawu gurku Schmers. Kyrie.
Schresse

Vom Begrebnis.

Schresse weihen fley Schmerffy/
 Nass tha Hela dsassy/
 Oto busso nass hewi wumoz/
 Wottog Szlego pomoz/
 Nass kniisso sahwo tho zyny/
 Jogo dobrotta se schmyly/
 Nanasse wetcke Grychy/
 Schwytz ssiij tij kniiss Bog/
 Schwytz ssiij mogny Bog/
 Schwytz ssiij schmyltn wumofnyk/
 Eij nymerny Bog/
 Neday nahm sakwyblowasch/
 Psettey hely Saklessa. Kyrieleyson.

Schresse they hely dsachoty/
 Nusse nasch the Grychy/
 Sohga zomy se szowasch/
 Aby mogly wustasch/
 Jano pssitebe kryste/
 Zwona ksey tha to pselata/
 Sathe Grychy tog Schwietta/
 Schwytz ssiij tij kniiss Bog/
 Schwytz ssiij mogny Bog/
 Schwytz ssiij schmyltn wumofnyk/
 Eij nymerny Bog/
 Neday

Vom Begrebnis.

Neday nahin hewi wodpadnuss/
 Wod Kssylyanassckey wirry. Kyrieleyson.

Als dann/

Nu last vns den Leib begraben/ etc.

Vers. Psalm. 90.

o Kniisso day nam tosspomenass/ ass wureff derbymy.
 Ass tete nasso Szowene iadnu Nyrro mah.

Gebet.

o Kniiss Bog/ Nebessky Wuf/ wuf=
 Swedtnasch / ass se sasschmerdne
 o possnayomy / a rouno al the riedne
 Ossawy a Dnytky wopadnuss derbymy/
 a sasse ksehmy werdowasch/ soff schmywes-
 sete. Dogodla pomosch nahm Kniisso/
 Krey Schmerffy / psses iadnu psawu Po-
 futu seh stauhne guttowasch / stijn guhre
 Stawanym wod wumarlych seh trostos-
 wasch / a nathen Sudny Szeen za-
 fassch. Psses Jesum Krysta/
 A M E N.

Vom

Ok
 nam vort
 az mü kün
 binie
 az teka
 zuweie
 koinz
 ao
 1798
 popshau
 tionem

Vom Jüngsten tage / vnd
Aufferstehunge.

Es wird schier der letzte tag her kommen.

In sudni seen skuro knā pfißß buffo/
Psetto ass schloß we swesse welgy
Zoss kryst io perwey grontel / (rosol)
Tho io nicht Schwiet sgoniel.

Wod wistry gych wel wodpadnuss buffo/
Act perwey dluyky zas se stahlo/
Tho Paulus bossy Possol/
Wijrne io wopißßal.

Ehen fallten Sinn yo dlugo sreyßßel/
We bossen Zemplu se wißßsobe sswyßßel
Se chwalyl a wugbu Jög/
Aby wohn sahm biel Bog.

Falschne Prophecy ssu gure stably/
Krom wile Nerodne Bradstij pfißßißl/
Kensch sgych falschneyu wugbu/
Ehen Schwiet sehen sawedu.
Gass nam niet ta Schloß tog Antichrista/
Psetto bossse Schlowo ya wodksjitta/
Zomy se Jög warnowasch/
Sah Zarta Jög sarßßasch.

Bossenn

Bossenu Schloboyu zomy wtrisch/
Bossse Schlowo wuknuss Boga psoßßißß
Gnadne tho kßßiel dass schwyßßisch/
Sudny Szeen buffo pßßißß.

Weschloßy se then gerdy Schwiet plossy/
Satheyu kßßiwu nyeh kßßißßyanou glossy/
Tho tack buffo Bog psid asch/
Thu ghjlu psigled asch.

Gass ten Schwiet meny ass won io dobiel/
Schey Staroshy a Negluxe wuyßßel/
Ga gych Staroshy nheywidßßa/
Newi Nahne io pßßißßla.

Wahyle Stroffowane Bog grossy/
Dogdla Messer / Schlunke schamme
Ass psoßßisch budu Russ ola / (swyßßy/
Aby tha Schmers pßßißßla.

So Schlunke sswoyo sswitlo buffßßgubisch/
Een Schwiet welgy plakass a salosßßisch/
Ga Knism pßßißßisch buffo krystus/
A schlijony Sudh sarßßasch.

Schwogych Jenschelou ssnaba buffßßpostass/
Kensßß nyeh wumarlich budu sßßustowass/
Asch stass derbe gromasse/
Sudoyu pßßißß schyckne/

Ga schwoyom Jenscheloy recknuss buffo/
 Wogym wynylam zu dass gych misto/
 Kensch moyu bossu wollu/
 Zham sarssaly neyssu.

Pffijzo wij kunne sse wusswolone/
 Sche wirne a schnowa purossone/
 Kensch wemoy Schlub wisryly/
 A so then sarssaly.

Napsawu Xuku gych buffo stawisch/
 Knim buffo Kryst tak lubossne recknuss/
 Puyzo wij wusswolone/
 Dotog Nheba kunne.

Eym pak kenss nekssse swutschobu wirisch/
 Dusso res/ zu wasch surowe judsisch/
 Pfes moyo Schlowo schwyte/
 Szo gasslytly schyckne.

Schyknu Fromnos wij so swychnu myly/
 Schu Schloß a neposnos lubowaly/
 Ja meltsach wij mehna so/
 Ass wuttog nies nebuffo.

Sijso wij nheygurss/ a Saklete/
 Dotog wogna losch su zarssy schyckne/
 Zhen wahm io sguttowanny/
 Sawasse sche Grychy.

Stijm

Stijm Schlowom griissne budu poblite/
 Khely/ atam nusych pokayasch derbe/
 Schwoye Grychy/ a Matru/
 Echerpest tack welyku.

Ehe wusswolone pak wohn weß buffo/
 Schyck wessole Doraya bussego/
 Goss schwyssisch budu kfassne/
 Al Schlungso nymerne.

Dogdla nietho pssina sch Knissso stahny/
 Anasch schyknych dostopynych wuhyny/
 Wiffest twoy Kralcy/wo/
 Nietho/a weh nymerstwu. Amen.

Ein anders / aus dem 24.

cap. Matthei/ Gott hat das Euan-
 gelium gegeben/ etc.

W Dg io nam schwoyo Schlowo dass/
 Sathym se schym sarssasch kassat/
 Pak nies ten swiet snym nerossy/
 Wohn se natho newobrossy/
 Zo io iadē zechē pfettym sudnym dnom.

Nieche sathym nies newupsassa/
 Glosotta niech wijsstu moß ma/
 Zha io schicken Schwiet nus sijlla/
 Sgobodnich schich wuzinila/
 Zo io iadē zechē pfettim sudnim dnom.

X

Schwiet

Schiet beydne Schessy rosslega/
 Schacku now wjnnu napora/
 Russo mudru Radu seheb dasch/
 Schen dobytgk ksebe pssiporasch/
 Eho to iaden zechen / etc.
 Sche bosse Schlowo chwalymy/
 Mahlo se stog pulepschamy/
 Bog pstefto buffo schromosson/
 A schnassym Schmychom wobdarom/
 Zo to iadē zechē psetym sudnym dnom.
 Eha Glosotta nieth psybera/
 Ghudym Schlypzynu dobera/
 Zo drasse brasse welyke/
 Pfed Bogom niecht nestleka sem/
 Eho to iaden zechen / etc.
 Studu nieth zyne welyku/
 Szerkou dobytgky sbrahne stu/
 Ehen Ghudy derby puzisch kuyff/
 Sesswoznych welgy glodnych wusslof/
 Eho to iaden zechen / etc.
 Pak drogo derbe saylassisch/
 Zaknych dobytgkou nies possisch/
 Nies sahmy tham newudayu/
 Liech luske ksebe purayu.
 Zo to iadē zechē psetym sudnym dnom.
 Niecht

Niecht Ebogom Knissom nerossy/
 Sazschuthen Schwiet schen schmerffy/
 Schuder se Knissy gerdosk flal/
 Ehorisch dgass neyo gym schromotta.
 Eho to iaden zechen / etc.
 Pfawa Lubosk io sagassla/
 Schlossesywa schuder pssibijwa/
 Ehen Schwiet io paulny Ehorena/
 Schwalon io ten kensch Schlotto ma.
 Eho to iaden zechen / etc.
 Ehen Schwiet noho se wuzisch dass/
 Sabosnym Schlowom guttowass/
 Zo Schrasse / schryffe / a schyknaschlof/
 Na nietho schuder windssu zesh.
 Eho to iaden zechen / etc.
 A neyssu wisse namukly/
 Act schwono Szywene wess fly/
 Schyckene Schlosy paulne stu/
 Ehu wopotassu kusdenu.
 Zo to iadē zechē psetym sudnym dnom.
 Dogdla Schlungo Schwyttlo sguby/
 Schu Schlof thym Nessbosnym luby/
 Nemosso wysey pssigledasch/
 Derbym se psetym sattawasch.
 Eho to iaden zechen / etc.

Messe a Quisoy thusse sche/
 A schwyffe welgy salossne/
 Nefste they Schlosy pssitzledasch/
 Assij rassy tog loss werdowasch/
 Eho io iaden zechen/ etc.
 Dshema nemosso donossisch/
 Eatych Nessbosnych dofferperesch/
 Dogdla kniiff wodgledny se knahm/
 Zwogym Kysy; yanam pomosch sahm/
 A pssiff knahm skuro schwogym Sud-
 nym dnohm. Amen.

Ein ander Lied / Ach Gott
 thu dich erbarmen / etc.

Ach mylly Bog se schmylly schym/
 Zwopogo Sijna dla/
 Naghudym a Nabogathym/
 Ass se wustann Grycha/
 Aby kusoy sahm se wustnall/
 Bog io taden Pssyndh wuwessall/
 Stym wohn zo marstasch subrowel/
 Eych Pastirou a the woyse/
 Scheden wubegnuss nebusso.
 Bog io dlypko wilall nass/
 Pses Knechta wirnego/

Wii

Wii neyffimy kssily Jog schlyssaff/
 Pswawe se nahm stahno/
 Prognass mahmy Jogo Stroffu/
 A gyky wch wyrey pssidu/
 Bog kssiel the wodnasch wobrossisch/
 Sckwoyu gnadu knahm pssychylisch/
 Act scho mozne mussio hymisch.
 Welyke Sijwii stahnu se/
 Wii pak nerossymy/
 Kenosch nasch debre rosswusel/
 Alle tal schlype schmy/
 Asch wirnos nepossnayomy/
 Ak bosse Schlowo nasch wussy/
 Aby schak sathym zynpily/
 Boffu gnadu possessedy/
 A tal Boga negassily.
 Ghurey ney nykula bislo/
 Ak Schwiet io gruntuowan/
 Ass kusoy narwuknuss mussio/
 Stoss Krypt io groniel sahm/
 Lubosy namass danisch wirry/
 A falschne handluyo kusoy/
 Bogaty Ghudeg nussnyo/
 Jogo Schnoy wohn ksebe ssichno/
 Asch wehle Peness misch mussio.

A iij

Sto

Vom Jüngsten tage

Sto musso wugronisch schycknym/
 Kack Schwiet se sahlewa/
 Schwelykym Schryssym/ a schraffym/
 Schedney mosse nehma/
 Bog nebuss dley thom pssigledasch/
 Ale schwoy Suidh nahne pusslasch/
 Ga soh ssij nymex szubony/
 Szlemu Duchu pssiruzony/
 Gosch kssiel nebiel narossony.

Bog busso pssisst kong wuzynisch/
 Act schwoyhy Stworene/
 Bohn busso knam napssissimo pssisch/
 Act wijsym wepssime/
 Eho newijry then Nessbossny/
 Kenosch weh wutschobe grony/
 Mij mahmy dosz zassa gyhy/
 Schycknog dosz sebe dass zomy/
 Eho Szlee gyck tho sahme wusy.

Ehen Schwiet nehma tog namijssij/
 Eho flee sijwne Schwietre/
 Nysch wohny pssidu doyamj/
 Zack io wyssse debre/
 Ehen slij Duch gyck ktomu wesso/
 All gasse Boga / a Jog Schlowo/
 Nieche

Vnd Auferstehunge.

116

Niecht nepfassa sayog Kassny/
 Schmych sebe dsoie weh Zerkyw/
 Agrone/ ass tho Bog newyssy.
 Sekera io salossona/
 Nathen kmeen schyrokyl/
 Act schwoyty Jahnn tho wopssisa/
 Dowogna pssisst derby/
 Blossky kensch tho rospomena/
 A wachuyo Nachrystussa/
 A teke stauhn lubuyo/
 Zosch bossa kassin tham fodruyo/
 Zog Bog pssed Helu schwarnuyo.
 Krystussowe scho Schwyzene/
 Jo niech sekongowane/
 Eho markuyssso schyhy debre/
 A glydayssso nasse/
 Asch bussosso se pulepssisch/
 Krytussa weh wudsche be misch/
 Niecht nehwe kuttaru Stundu/
 Bog zo nasch wulasch gromadu/
 A Schwiet wahlisch nakopssku.
 Eho schyckno io sathawono/
 Wehcy fley wudschobel/
 Eho io wysssech wekor a rahno/
 Kack Schwiet grissy trokne/
 A iiii Jano

Jano ass then zassay dobytak/
 A doslegno schyken wussytak/
 Natho nymerne nesspomny/
 Lies Duffu / a Szylo skassy/
 A Fromnego welzy thussy.

Dog kniiff bero schyknych kfebel
 Al wod Schmerffy stahnul
 Kensch weh Jesum Krysta wirret/
 A Jog Matry se trostuyul
 Pfestu schyckne wumossone smiij/
 Wod Zartha / Grycha / a Schmerffy/
 Dogdla io sanass whumrel sahml
 Wufounu gnadu pffijneffl nahml
 Hewak byly szubone thaml.

Ehen kertisch io nieth spijwanany/
 Schycknym Kerostowannul
 Mlodym a Starym piffannyl
 Kensch zyne Pokuthul
 Dogdla dayfso nahml Doga yfossisch/
 Ass nebussom wyksey griffisch/
 Bog pomosch nahml chyknym mozne.
 Kyogo Wynu kzechy / a chwaltel
 Pffes Jesum Kryst amen schliffone.

Verf.

Verf. 2. Cor. 5.

Mij derbymmy schyckne stonass / pffecum Sudnym
 Etolom Jesu Krysti.
 Ass haden kusdy weffmo schwony misrcho / tak at io
 haublowall / weffwoyem Szywenu.

Gebet.

Dihymoknechffy nymerny kniiff
 Bog kensch ffij iaden Szeen wustawiel/
 wekottare bussosch ten schwiet
 sudffisch wepfa wdofsy. Mij pffossymy tebel
 day nam twoyu gnadu / ass mij nasso ffy
 wene tak weff bussomy / ass nathen sudny
 Szeen se weffelisch / a Jog trostowass mus-
 somy. Pffes Jesum Krysta / twoyogo Sijn-
 na nassogo kniiffa / a Sudnyka dla.

A M E N.

Des Morgens / so man
 auffstehet / ein Geistlich Lied.

Ich dancke dir lieber Herre / etc.

DA Bog se ffij sykuyul
 Ass ffij schwarnowall mie /
 Weithom Noznem liekanu /
 Goff Duch byfso ffyffeky /

A v A ffeyu

A steyu Schmu wobdany/
 Bewelyky Nussy/
 Ass steye wuyssog myrny/
 Eij Bog pomosso mie.
 Dsykom ia ssiichwalisch zu/
 D tij moy Bog a Kniss/
 Wethom wissjokem Nebu/
 Eij mie kassne lubisch/
 Sag ia ssiich psoffisch budu/
 Sattwoyeyu wollu/
 Wehess mno wettwoyom Schlowu/
 Ass tebe ssolguyu.
 Ass ia Kniss newodstupu/
 Wod psaweye drogy/
 A wijnyk nessgonyo/
 Ass nebudu bludny/
 Sdobrottu mie pswossy/
 Satho psoffu welgy/
 Schwarney pted scharenym mie/
 D Kniss a Bog mogny/
 Wehmino wijreu polepsay/
 Wedtroy Eijn Kryst Ihesu/
 Moye Grychy mie wuday/
 Hewi wethom Ezywenu/

Eij se wodrez nebusstoss/
 Stoss tijmie schlubiel ssiich/
 Act moye grychy nessoss/
 Day trost weschlabyfy.
 Day mie teck thu Nadseyu/
 Kniss wobstadrusch mussos/
 A teke Ludof psawu/
 Ass wijnykoy rouhno/
 Schudobross sijnu wijrne/
 Mymo Jogo sekody/
 A Jog schlabyu ak se/
 Act pssikassu kassny.
 Eho Schlowo day mie possnassch/
 Protz togo fleg Schwietta/
 Ass se nebudu boyass/
 Gych grossnego Sunda/
 Skottarym Ezylu grosse/
 Wuttebe wodstarzisch/
 Sgowaymno pssinthey hupkel/
 Kniss tebe schlussy Knissch.
 Day mie Kniss twoyu gnadu/
 Twoyom Mynu Kuchwalbel/
 Ass wobstauhny wustanu/
 Dokonka schen trosfne/
 Schwarney

Schwarney Duffu / a Szylol
 Ehe plody Nadsemy!
 A zoff ssi mitte dall schyckno!
 Stoy nattuoy moxy.

Kniff ta se ssi sycknyu/
 Sattuoyu Dbrottu
 Kenst ssi dall mitte sgnadu/
 Satho ssi nieth chwalu/
 Psetto ass mitte schmy ghude ludffe/
 Scha dobrost a Schmylnof!
 Schwogym Szylom nassisch mno!
 A steyu kffwu wogloss.

Eha zef io sahna twoya/
 A schyckna mox bossa/
 Eij starzisch tog wiinyka/
 Ass knahm pssisso gnada/
 Dogdla / ass mirne wussnomy/
 Pssijnass stahny moxne/
 Day nahm the Duchne Szistty/
 Ass powinnomy Szlec. Amen.

Ein ander Lied / im Thon/
 Christe der du bist tag vnd liecht.

Der

Der tag bricht an vnd zeiget sich / 2c.

En Szeen nam nieck lassne swyffty
 Kniff Bog mit ssi chwalymy!
 Saussu dobroctu Syck dahmy/
 Ass ssi nasch schwarnowall Noxy!
 Bog nass schenck schwarney teke/
 Psetto ass mitte schmy ghude ludffe/
 Eij wirne pola nass stahny/
 Asch nepssissomy dostkody.
 Nass schycknych regyruy Sgnadu/
 Ass synnymy twoyu wullu/
 A wijeru wopokassomy!
 Psette dobre schwyte Statky.
 Pomosch nahm ass then Duch schwyty/
 Eho schlabe Szilo wusswessy/
 Ass se schyckne nessgriffio/
 A sathamane nebussu.
 Sterkuy tho / thu Schloß pudussy/
 Ehe filne fleck mißsly klamy/
 Ass Szilo gelne nebussu/
 A dotog Grychu nepadno.
 Kniff Bog tij wobstarbuy nass/
 Wessmy beens thu Nussu wodnass/
 A day nahm tho Schognowanne/
 A sasseni psck Starane.

D Bog

D Vog schognuy nasso Szylol
 Als nahm dobry wuffyzt dayol
 Pffes Jesum Kryst twayog Sijna/
 Nassog kniiff wumossnyka dla. Amen.

Ein ander Lied/ im vorigen Thon/
 Stehet auff jr lieben Kinderlein, etc.

S zansso gure lube Sytky/
 Zha Juydfina Quysfda se bilyl/
 A dayo se Wyssesf kassne/
 Schuder weithom zylem Schwysse.
 Wjttay knahm tij riedna Quysfda/
 Kessf nahm pokassoff krystussa/
 Nassog lubeg Wumossnyka/
 Wjnowatta slij chwalena.
 Wj derbyffo pssijtey Quysf
 Jesum Krysta pussnass wjssel/
 Zog Marienego Sijna/
 Pffesto Schlowo swysf al Quysfda.
 Wosse Schlowo to tha Juydfina/
 Wj bludssimy pffestog Schwysla/
 Zho nahm pffese Schwysfisch derby/
 Soss weithen Schmie byff nosomy.
 Dogdla nahm schwysf tal schwysle/
 A schiawy krystussa riedne/

Wassen

Wassen wehn schicknu schamnyku/
 Kenoss se offi thomu Schwysleu.
 Wjttay tel knahm tij Szeen luby/
 Zhu Nos tij sassenosch schudy/
 Schwysf wena se wudschoby/
 Szym Nebestlm Schwytlom dobry.
 D kniiff natebe zakamy/
 Dass nahm twayo Se slowo Schwysf/
 Wenach dlugo newustany/
 Anass schich Dohneba wessiny.
 Zj slijfahm tho Se lunzo Schwysle/
 Stoss wjrru then to sawyrne/
 Zog Kralejtra Syste bosse/
 Kessf to fromnum sgutowanne.
 Wj se slij siekuomy stauhne/
 Hewi a puthom tham nymetne/
 Sattwoiu Schmilnos wetiku/
 Wod nictha ass weh nywerstwu. Amen.
 Des Abends/ oder zur Vesperzeit/
 Der Hymnus.
 Christe qui lux es & dies.
R xiste kessf slij seen a Schwytlo/
 Zebe nich nei sathawonno/
 Zj slij Schwytlo twayog Wufal/
 Dai nahm wussf twayog Wjstha.

Lebe

Zebe psoßym pfeßwoyu moß/
 D Kniffß tuß nass schwarnuy thu Noß/
 Schwarnuy nass pfeßwoyu Schloß/
 Echo sattwoyeyu schmylnokü.
 Syßke spane Kniffsch sadßeny/
 Ass nepadnomi dowijny/
 Ehom Szlem Duchu doiog Schessy/
 Schwarnuy nass Kniffß twogich Siffy.
 Gass wodzi werduiu spahne/
 Dasch wutschoba wachuo wirne/
 Pfeßwoiu moß nass wopleway/
 Nasse Gricky nahm Kniffß wuday.
 Glidai nanass nass Sastoinik/
 Zijßij nassch wirni pomoznik/
 Nahm napomosi Kniffß stahni/
 Pfeßwoie schwite pißß Nahni.
 Spomni nanassch nassch lubi Kniffß/
 Zij nassu Nuffu debre wießß/
 Wijni troßß Duffi popeli/
 Kuttaru Kniffß sahni wumogßßij.
 Zeschwalba bußß thomu Wufu/
 Anassomu Kniffß Kristuffu/
 Zeke thomu schwitemu Duchu/
 Kennß kusdi zass nass wachuo. Amen.

Der

Der 23. Psalm. Der Herr

ist mein Hirt/ im vorigen Thon.

ZEn Kniffß Bog io moy Pastir sam/
 Ga mie nebußß nießß wassisch tam/
Deno pastwy nastrowcy Weydße/
 A wesso mie friffnty Wudße.
 Wohn pfeßwoßßyo mno nathom Puyßßu/
 Jog Wina dla farßßy Duffu/
 Gaby ia rouhno wandrowall/
 Wessennych Dolkach Szlee podkall.
 Ga ia se schack nießß neboyu/
 Wossa Kuka io nademnu/
 Schwytty Duch a bosse Schlowo/
 Wjßßtrauhne moßßne troßßtuyo.
 Wohn furowe pßßijzottuyo/
 Samoy Wjßßnyet take bliffdo/
 Goffßß gny schwoy pßßaw Gnyw nass/
 Pothom tho Galtßßedawa. (lewa/
 Ego Fromnego pak schukuyo/
 Schwytym Duchom napulnyo/
 Ass wessol ferpesh mussio/
 Ehu schycknu Galosß a Kßßywdur.
 Joao Schmylnosß a dobrota/
 Pfeßwoßßyo the Dnij moyog Szynena/
 S

Aß

Ass ia schack kusoy zas budu
 Ehen hywy byss/wethom Nehbu.
 Hewi pak webossey wessy wustasch/
 Krysti Wyne sapowedasch/
 Boffu Dsoyaf chwalsch a Zefisch/
 A schney se nymerne wesselsch. Amen.

Ein ander Liedt.

Christe du bist der helle tag/ etc.

R Kyste tij ssi then szeen schwyttly/
 Kensch thu Nos rossenoss schudy/
 Zij schwyssiss schym wottog wusa/
 A ssi Pretkar togo Schwyttla.
 D tij kniiss schwarnuynasch synissa/
 Wenosy psed fleg Winyka/
 Day nahm weteb wodpogynk mysch/
 A psed Sathanom sycher bysch.
 Als the Wodzy wussnuewardo/
 Dassy wudschoba wachuyo/
 Sarss twoyu Kuku nadnamy/
 Ass Dogrychou nepadnomy.
 D Jesu Krypt teb pssossomy/
 Schwarnuy/gass nass slij duch schary/
 A schlessy sanassay Dussu/
 Neday Jom moxy natheyu/

Schal

Schak ssi nass ksebe wobrossiel/
 Psestwon ksey drogo wuplassiel/
 Eho bysso tog Wusa Nahda/
 Ass senam weteb stah gnada.
 Pssikassy twogym Zensselam/
 A sch wohny mokne pssidu knahm/
 A wachowasch sche nadnamy/
 A sch pscitym Szijm mir schmeyomy.
 Ga mussomy wodpogynk mysch/
 Gass Zenssele Pssinasch bad bysch/
 D Dsoyaf schwyttla Nanebu/
 Rij chwalyim ssi wenymerstwu. Amen.

Vordem Essen das Bene-

dicite / im Ehon/ Herr Christ der
einig Gottes Sohn/ etc.

Dich bitten wir deine Kinder/ etc.

Z Ebe pssossym twoye Syssy/
 D Bog Wus a kniiss/
 Nassu Starof ssu pseg wessmy/
 Day nahm schydney klieb synsch/
 Schwarnuy nasso Szywene/
 Kensch nahm pssisso wutebe/
 Ass werduyomy ssoffne.

S ij Schognuy

Schognuy the dary schyckne/
 Kenst ssiy ye wobrassiel/
 Ass nahm sche budu Strowel/
 Ehu mox wenass plossiel/
 Wettwoaguch kassnach wustasch/
 A toz Blyssago lubowasch/
 Wirne kusdenu schlussisch.
 Ksiel twoyu luboß schyawysch/
 A schyknym Nahdu dass/
 Schyckne lasne nassysch/
 Sdobroctu spiissowass/
 Ass ssiy / schuder schwalymy/
 Gausu dobroß Schyck dahmy/
 Nieth a nymerne amen.
 O Wuß schyck Fromnych nietho/ etc.

Vers. Psalm. 37.

Za ssum mlody biel/a Stary werdowal/a neysson/
 gyßy schedne myssel togo psawego spujonego.
 Dany sch Jogo Syßy Satliebom guffezy.

Oder Deut. 5. Matth. 4.

Then Floweck neyo ssiwy wodsamego Alieba.
 Alle wodyadnogo kusdego. Schlowa / kenst pßeste
 wusta bosse soh.

Gebet.

Gebet.

O Schmysny Nebesky Wuß / kenst
 O perwey pßestwoyu bossu mox / ssiw-
 ne twoyomu ludu Ysrael wethey
 Pusszyne Schneba Dohloy / Spiissu / a
 tranck ssiy posslal / a schyck wirnych kusdy
 zaf wedrogossach ssiy wobßariel. Wis
 pßossymy tebe / day nahm se togo schwiß-
 neyu Budschobu trostowasch / asch nass
 theye rounoßy weußeß Nussy zofsch gubre
 farßasch / the plody nathom Pulu / a doma
 nasso stillo / a the dary / kenst mit wußßywa-
 my / Ksiel schognowass / schwarnowass / a
 nassporisch. Pßes Jesum Krysta / 2c.

Nach dem Essen das Gra-
 tias / im vorigen Thon.

Herr Gott nu sey gepreiset / 2c.

R Nißß Bog nieth buß zefony/
 Stym Dßyckom a Schwalbus
 Nass debre spiissowal ssiy/
 Sterckowal Sdobroctu/
 S iij Ass

Aff Schmylnof pussnayomy/
 A dowerisch mussomy/
 Aff tiffij nass Bog mögny.

Gab the dary wessely/
 Wymio theye mierry/
 A pfeite padnuss mögly/
 Wettwoy Gnyw surowy/
 Kffiel glydnuss nanass Sgnaduy
 Ab nepssuffly wesskodul
 Eho pffoffym weh krystussu.

Eack kffiel kusdy zaff schublasch/
 Nassu Szulo / a Duffu/
 Krystussa dla polepffasch/
 A posslasch mög schycknu/
 Aff Gloda dla nebuffomy/
 Messerpe büff wenuffy/
 Alle nymer sywe byff amen.

D Vater aller Frommen.

Zu allen beyden Gesengen.

G Wuff schyeh Fromnyeh niethol/
 Schwyte büff twoyo Dry/
 Pffiff knahm twoyo Kraleystwol/
 Wehest nass pottwoyey wully/
 Day

Day then Klieb / wuday Grycky/
 Neday wudschobe Schlofky/
 Wumoff nass wodszleg / Amen.

Bers. Coloss. 5.

Syckuysso se Bogu Kniffu kusdy zaff.
 A sapowedasso Bogu dobross.

Oder Psal. 103.

Ten Kniff se smylyo narymy Boga Boyassaymy.
 Nonno ack iaden Wuff nasswogymy Syttamy.

Gebet.

G Schmylny Nebessky Wuff / mij se
 Tebe syckunomy / faussyknu twoyu
 Schmylnof a dobrottu / ak ffij nam
 Kfaffne wopolassall / wud chapena tog
 Schwytta / anassogo Szynwena / ass doto
 go zassa / wobey twij nathym Szplom / a
 narheyu Duffu / Mij pffoffymy tebe wud
 schobne / day nam to sahme psaweyu wir
 ru pussnass / a tebe satho stauhne zeszysh a
 chwalysh. Ples Jesum Krysta / twoyogo
 Sjjana / nassogo Kniffa / a wumo
 ffnyka dla. Amen.

Die Wendische Litaney.

I. Chor.

† Krüsso.
Kroste.
Krüsso.
Kroste.

Krüss Bog Wufz wetych Nebach.
Krüss Bog Sijn tog Schwiecta
Wumossnyet.

Krüss Bog schwyty Duch.

Bussy nahm guadny.

Bussy nahm guadny.

† Pstedschnecknym Grichom.
Pstedschnecknym Bludom.
Pstedschnecknym Schlosfu.
Psed fleg Ducha Chorenym/
a Scharenym.

Psed fleyu nadpssijmeny Schmerstu.
Psed Mrijetwu / a drogostu.
Psed Woyussckom / a psselassim
theye ksswij.

Psed schwadom / a Nenadnosu.
Psed Pogrymom a Newedrom.
Psed theyu nymmerneyu Schmerstu.

II. Chor.

Schmny se
nadnamo.
Wusslyssy nass

Schmny se
nadnamy.

Schonny nass
Nebesser wuss.
Pomoss nahm
Nebesser wuss.

Schwarum
nass myly
Krüss Bog.

Schwarum
nass myly
Krüss Bog.

Psestwoyo

I. Chor.

† Psestwoyo schwyte Narossone.
Psestwoyu marn / a sswawy schwoy.
Psestwoyu kssijgu / a gurku Schmers.
Psestwoyu schwyte gure Starwane/
a Nanebo Stupane.

Wenassen schlydney Krüss.
Nathem Sudnem Dnye.

† Mij Krüssie Grissantk pssos
shmy.

U twoyu Krüssyhanstu zerken kssiel
weheß / a fastoyass.

Schnecknych wurzabnykour / Ducknych
Pastyrou / a Zerckwonych Schlussab-
nykour / weboßtem Schlowe a pssis-
sswntem Szywenu / sarßlass.

Schnecknym Sawednytam / a Pogor-
ssowanu kssiel woborass.
Schnecknych Bludnych a Sawesso-
nych kssiel napsawu drogu pssijweß.
Togo Sathana podnasse Nogy kssiel
staryß.

Wirne preckare nathen Schwiet
psslass.

Twoyog Ducha / a Mogy twoyomuy
Schlowu dawass.

Schnecknym Thussimom a dßassjwymy
pomog / a goch trostowasch.

Schnecknym Kralam a Wercham/
Murr / a dobru Zadnosß daf.

II. Chor.

Pomoss nahm
myly Krüss
Bog.

Tij kssiel nass
wusslyssass my-
ly Krüss Bog.

Wusslyssy nass
myly Krüss
Bog.

Wusslyssy nass
myly Krüss
Bog.

S v Nassomuy

I. Chor.

Nassomu Kerssorou gnadue dohoffe
 nassessywo jogo wijnyta pshyana
 Nassogo gnaduego Kniffsa feusschyt
 myny Schwogomy / portwoy wul
 ly tsiel wehef / a woplewaff.
 Nasse Scheypp / a Gmeynu tsiffel /
 Schognowaff a schwarzowaff.
 Scheyckny / tenff wenuff / a we Bo
 nassyn ssu / pomozny pssiff.
 Scheyckny Plodny Ssensstem /
 weffole Plody wobassiff / a thym
 Mabhym dobre Djuwanne da
 waff.
 Scheyckne Sytly / a Ghure tsiffel
 wordowaff a stublast.
 Scheyckny / tenff Psawdosy dla a
 Kniffsy ansteye wjrry ssu popa
 soue / frye syehych wer puzyst.
 Scheyckne Boga boyassue / a fromne
 widowij / a Sirothy sagroniff /
 a sassarbowaff.
 Nassscheyckny my Sloweckamy tsiffel
 se schmyly se.
 Nassym wisnykam / tenff nass schro
 mosse / a lastnyu / tsiffel gnadue
 wudaff / a gych tsibe wobrossyff.
 The Plody nathom Pulu schogno
 waff / a schwarzowaff.
 A nass gnadue wussly ssa.

✠ O Jesu Krypt bossy Sijn.

II. Chor.

wusslyssy nass
 myly Kniff
 Bog.
 wusslyssy nass
 myly Kniff
 Bog.
 wusslyssy nass
 myly Kniff
 Bog.

Dit

I. Chor.

O tij Zagne boss / tenff tog Schwiect
 ta Grisch nessoff.
 O tij Zagne boss / tenff tog Schwiect
 ta Grisch nessoff.
 O tij Zagne boss / tenff tog Schwiect
 ta Grisch nessoff.
 ✠ Krypte.
 Kniffso.
 Krypte.

✠ Kniffso / Schmyly se nadnamy / Amen.

II. Chor.

Schmyly se
 nadnamy.
 Schmyly se
 nadnamy.
 Day nam
 twoy gnady
 Murr.
 Wusslyssy nass
 Schmyly se
 nadnamy.
 Schmyly se ze

Die Litaney Bendsch reimweise /
 in ein Lied gebracht / im Chor / Vater
 vnser im Himelreich / etc.

Gott Vater in dem Himelreich / etc.

Bog a Wuf scheyckno Stowa /
 Bog Sijn bog schwyty duch pola /
 O tij schwyta bossa Dsoyaf /
 Eij nymerna bossa Schiadnos /
 Nattwoy Schlub tebe pssossymy /
 Nass luby Kniff tij nass schonuy /
 Dluby Kniff tij nass schonuy /
 Sana ssym Nisthom nehlonuy /

Schmyly

Schmyly se / o Kniff nadnamy /
 Jez Dobytg Szplo schwarney tiff /
 Nahm luby Kniff gnadny buffy /
 Nass niech a nykul nesspufy.
 Thom flectm Duchu Kniff wobroy tiff /
 Ass woha nass nykul nestory /
 Nass schycknych wottnogo wodrossi /
 Joz szlu Radu wottnass wobrossi /
 O luby Kniff tij se schmyly /
 Gass nass then Schwict grossne thussy /
 Schwarney nass Bog kusdu stundu /
 Pfed Bludom / a pfed Schromottu /
 Pfed Woynu / Schlosu / Glosottu /
 Pfed Drogossu / Wognom / Wudu /
 Pfed Wrijtewu / szleyu Guroszu /
 Pfed Neweddrom a Staroszu /
 Pomoss nahm Kniff weuffey Ruffy /
 Woboray Nadyssiffmey Schmerffy /
 Schwarney nass pfed scheyu Schlosu /
 Kniff sattwoyeyu Schmylnofu /
 Day nam wobstass protg tog Sufdu /
 A pfed schyckneyu Neglaku.
 Ghude Gruffnyty pssosymy /
 O Jesu Krypt nass Kniff luby /
 Pfestwoy Narod nahm pomossy /

Kniff

Kniff gurstah Nanebo stuy /
 Nass pfestwoyu Schmers wottnowy /
 Ass teke gure stahnomy.
 Wobossen Schlowe sarffy Kniff /
 Ewoyu Zerckey ak sahm tij wiff /
 Ewoyey Schlyssabnykou wessy /
 Eym schwyym Duchom wobdary /
 Thom Schlowu pssiday woyu mok /
 Ass plodne buffo nass nawus /
 Wettwoye Schnij Kniff poszely /
 Wirtnych Knechtou sahm wuffswoly /
 Falchnu wuszbu wottnass wodrossi /
 Schychnych bludnych ksebe wobrossi /
 Schom Pogorssenu woboray /
 Nass napfawij Puffy pssiporay.
 Ewoyo Schlowo Kniff sagrony /
 Eych Wijnkou pfer sasseny /
 Turky staray pfestwoyu Roz /
 Kenoss se spusz a nasswoy tros /
 Ewoyu Ghudu Zerckey schwarney /
 Wessfity / a Matre trofity.
 Szplo / a Dobytg schwarney Kniff /
 Pfed Nemirrom ak lepey wiff /
 Pfed Woynnu / a Schwads stodnym /
 Day Kralam / wercha miser schycknym /
 Ass

Aff psawe Subdy wufassu/
Nass gdoobren Wierru pssiwedu.

Pssijnassom Keyssoru stahny/
Aff schych wjnytkou wussmersty/

Nassog gnadneg Knijssa wopleway/
Zwoyo Echognewanne Jom day/
Dseme / Wjsta / a nassu Gmeynut
Schwarnuy dsarss stwoyeyu gnadu.

Schym Kssijyanam pomossy/
Gych Salos tij Knijss wusslyssy/
Zrostuy a dsarssy schych Schlabnych/
Gure se wessmy tych Russnych/
Sjzrotton Knijss nesabydny/
Fromnych Widowou wobsary.

Zijch plodnich / teke gich plody/
Knijss psussu sekodu schwarnut tij/
Siky / Ghure / a sche schlabe/
Zrostui o Knijss Bog the sahmes/
Nadussj schicknich wustrowy/
A schicknich ksebe wobrossy.

D Knijss Bog sahni pola stahny/
Schicknim kenss szerpe pssiwijny/
Ecke

Teke thim pomossy Gnusse/
Kenss Wjrru dla popassone/
Zrostui tich weusei Zhussizy/
Ack wessone ssu gthey Schmersty.

Nassim Wjnikam woday Knijss/
Schickne Grischy kenss ie sudssyseh/
Day nam sabijss gich Schlos schicknu/
Pssiday nam Knijss Bog mos twouu/
Aff weiadnom stauhнем Wjrrer/
Gtebe se wobrossim schickne.

Nathom Pusu the seke Plody/
Knijss schognui / a schwarnui schudy/
Psed wjchorom / a Neweddrom/
Pseussen schudu / a Blisskom/
Day nam Knijss tich psawe wussijss/
Napessiwu teb nessgresslyss.

D Jesu Kxyt busse Jaghre/
D Jesu Kxyt bossy gnadnel/
D Jesu Kxyt nass wumossnik/
Zijssij nass schicknich Sastoynik/
Pomogay nam Knijss Schmusse wehni/
Schmyly se nadnamy Amen.

Vers

Knißso uebandlay schnamy sanassymy Grycham.
 U neßaplasty nahm sanassymy szlymy Stackamy.

Oder.

Wij schmiti sgriffly schuassymy wufiamy.

Wij schmit szly handlowaly / a neßbosne bißly.

Gebet.

R Niß Bog nabessly Wuß / kennst tu
 nemass spodobana nateyu schmerf-
 su tich Ghudnych Griffnykon / ne-
 dayoss se gym teke radh skasslyss / ale zoff ass
 wohny se wobrosse / a szywe wustanu. Wij
 pfossymy tebe wutschobne / tij kffiel thu debre
 sassussomn stroffu nassijch Grichou / znade-
 ne wottnass wobrosslyss a nass putom daley
 pfeßwoyu schmylnos a dobrottu pulcyßse
 wanu weheß. Pßes Jesum Krysta / nassogo
 Knißsa / a wumossnyka dla. Amen.

Ein ander Psal.

Knißso neyßly dottwoyog Sudu stwozym Schluß
 sabnytom.

Pßeto protig tebe nebusso scheden szywiß / psawß
 bißß.

Oder.

Pomoss nahm o Bog nassogo Strowa / twoyogo
 Nyyna dla.

Keruy nass a wunday nahm nasse Grychy / twoyog
 go Nyyna dla.

Gebet.

Gebet.

D Nheymosneyßly nymerny Knißß
 Bog / kennst tij pfeßwoy Schwoyty
 Duch tho zylle Kßißzyanstwo wu-
 sßweßyoss a regyruyoss. Wußlyßly nassu
 pßoffbu a day nahm twoyu gnadu / ass tho
 Kßißzyanstwo seußßeknymy schwoyomy
 Zlonkamy / weßawey wißre / pfeßwoyu
 gnadu tebe schluslyßß / a wethey Kßißyß her-
 pnebyß mußso. Pßles Jesum Krysta / two-
 yogo Sijna / etc.

Beschluß Rede.

A N den Sontagen vnd Feyertagen /
 so man nit Messe helt / kan fürnem-
 lich auff den Dörffern gesungen wer-
 den / das Te Deum laudamus , oder die
 Litaney / eines vmb das ander. Darnach
 die Geißliche Lieder / so die zeit vnd Euan-
 gellen mit sich bringen. An stat des Glau-
 bens / Mensch wilten leben seliglich / oder /
 Kompt her zu mir spricht Gottes Sohn /
 oder / Gott der Vater wohn vns bey / etc.
 Nach der Predigt die gewönlliche Gesenge /

&

als

als / Erhalt vns H E R R bey deinem Wort / 2c. wie oben erzelet.

Ich wil aber allhie alle getrewe Christi Kirchendiener / Pastorn vnd Schüller / trewlichen vermanet haben / sich ihres hohen Ampts zuerinnen / Das sie werden trewlich lehren / vnd alles nach der lehre S. Pauli / sein ordentlich anstellen. Denn es spricht Christus / vnser aller Oberherr vnd gerechter Richter / Wer mein wort führet / der führe es recht. Vnd Joh. 10. Ein guter Hirte leset sein leben für die Schaff / aber ein Niedling stichet / etc. Das ist / ein Bauchdiener achtet der Lehre vnd Geistlicher Gesenge nicht gross / sondern nur das lohn vnd Einkommen / wie war das sey / bezeugets die tegliche erfahrung / etc. Es misgefelt aber Gotte alle Vnordnungen / sonderlichen in den Kirchen / Denn ich es wol gesehen / aber mit betrübniß / wie etliche aus vnbedacht vnd vnuerstandt / mit dem hohen Ampt vmbgehen / vnd alles verkeren. Derhalben wol nötig einer Visitation vnd Reformation / etc.

Vnd wiewol auch dieses Buch viel arbeit

arbeit vnd vnkosten gestanden / das ein vernünftig Mensch wol abzunemen / Demnach mit meinem gegeben Pfundt der Kirchen Gottes habe wollen dienen / vnd nützlich sein / zur anleitung vnd förderung des hohen Ampts / Denn andere familen ihnen vergengliche sache auff Erden / Ich aber im Himmel / Matth. am 6. cap. Bittende freundlich / ein jeder Kirchendiener / wolle in der kurze zeit vor dem Jüngsten tage / alleley Newerungen meiden (Denn des meisterns vnd klägels kein ende ist) bey etlicherley worten / form vnd weise / (wie auch D. Luttger vermanet) bleiben / vnd nach diesem meinem Methodo / sich ferner mit danckbarkeit richten.

Denn wiewol an das Buch niemandt gebunden / Demnach alle rechte / fromme lehrer vnd Christen / bekennen müssen / das es nicht allein sein / sondern auch nützlich / das man die Geistlichen Gesenge nach den Euangelien ziehe / vnd gegen einander halte / vnd kan das Gemeine Volk dieselben neben den andern / auch lernen / zu Gottes ehre vnd lob / vnd zum trost vnd sterckunge

E ij ihres

ihres Glaubens/ etc. So dürfen sich auch die jenigen / so nicht Wendisch verstehen/ hierbey gar nichts besorgen. Denn diese vnd folgende Version des Catechismi / secundum Annologiam Fidei, vertret vnd geordnet. Wer es aber besser zumachen weis / dem stehet die Druckerey auch offen/ er versuche es auch / so wird er bekennen müssen / Quod linguas congruo & rithmico more uerter est peculiare Donum Dei, Eph. 4.

Denn weil die hohen Priester vnd Pharisier schweigen / vnd sich vmb der Kirchen wolfarth wenig bekümmern / so müssen die Kinder / aus eingebunge des heiligen Geistes (Joel. 2.) auff der Gassen reden / vnd Gottes lob verkündigen / wie Christus zeuget Matth. 21. cap. Aus dem Munde der Senglingen vnd vnmündigen hastu dir Lob zugerichtet / vmb deiner Feinden willen / etc.

Hoffe aber / es werde Christliche fromme Oberkeit drüber halten / Gottes Wort fördern / vnd dem H. Erren Christo zum Gerichte / die Bahn lassen machen / weil

Esa:

Esa: 49. cap: Sie Nutritores Ecclesiarum, das ist / förderer vnd Lehrer der Kirchen vnd trewer Lehrer genennet werden / Welches auch ein gönstiger Leser mit danckbarkeit werde annemen / zu Gottes ehren gebrauchen / vnd zu der Christlichen Kirchen besserunge anwenden. Darzu gebe Gott seine gnade vnd Segen / durch

Ihesum Christum vnsern H. Erren vnd waren Heylandt /

A M E N.



E iij

Register

Register vber

die Gesenge / so in diesem

Buch begrieffen / nach dem

A. B. C. vnd Zall.

A.

Also heilig ist der tag. 32

Als Jesus Christus Gottes 44

Allein Gott in der höhe sey ehr. 50

Aus tieffer not schrey ich zu dir. 64

Allein zu dir HErr Jesu Christ. 66

Ach Gott von Himmel sich darcin. 95

Ach Gott thu dich erbarmen. 114

C.

Christus der vns selig macht. 28

Christ ist erstanden / kurz. 30

Christ lag in Todes banden. 37

Christ fuhr gen Himmel. 41

Christ vnser HErr zum Jordan kam. 63

Christe du bist der helle tag. 121

D.

Dies est Laticia. 9

Da

Register.

Da Jesus an dem Creuze stund. 27

Dis seind die H. Zehen Gebot. 58

Durch Adams fal ist ganz verderbt. 67

Da pacem Domine. 99

Domine Rex Deus Abraham. 104

Der tag bricht an an zeigt sich. 119

Der HErr ist mein Hirt. 121

Dich bitten wir deine Kinder. 122

E.

Erstanden ist der Hellig Christ. 36

Erstanden ist Jesus Christus. 37

Erbarm dich mein o HErrre Gott. 65

Es ist das heil vns kommen her. 69

Es war ein mal ein Reicher man. 90

Es spricht der vnweisen Mund wol. 96

Ein Festen burg ist vnser Gott. 97

Es wolt vns Gott genedig sein. 98

Esaie dem Propheten das geschach. 99

Erhalt vns HErr bey deinem wort. ibid.

Es wird schier der letzte tag herkommen. 111

F.

Frölich mollen wir Halleluia singen. 77

E iiii Gelobet

Register.

G.

Gelobet sey der HErr der Gott Israel.	5
Grates nunc omnes reddamus.	8
Gelobet seistu Ihesum Christ.	Ibid.
Gott der Vater wohn vns bey.	51
Gott sey gelobet vnd gebenedeyet.	72
Gott hat das Euangelium gegeben.	113
Gott Vater in dem Himelreich.	126

H.

Hymnus, Veni Redemptor Gentiu.	2
Hymnus, Christum wir sollen loben.	16
Hymnus, Hostis Herodes.	18
Hymnus de Trinitate.	56
HErr Christ der einzig Gottes Son.	71
Hymnus von der Engel schuß.	93
Hilff Gott wie gehet das imer zu.	102
HErr Jesu Christ war Mensch.	107
HErr nu leffestu deinen Diener.	108
Hymnus, Christe qui lux es.	120
HErr Gott nu sey gepreiset.	123

I.

Introit. Vom Aduent.	I
Introit.	

Register.

Introit. Von Christi Geburt.	6
In dulci iubilo.	13
In Natali Domini.	17
Introit. auff Ekto mihi.	21
Introit. Von der Resurrection.	30
Ihesus Christus vnser Heyland.	40
Introit. Vom heiligen Geist.	42
Introit. de sancta Trinit.	48
Iesus Christus vnser Heylandt.	72
Ich ruff zu dir HErr Jesu Christ.	84
Ich dancke dir lieber HErr.	117

K.

Kyrie in Aduentum Domini.	1
Kyrie magne Deus potentia.	7
Kyrie Dominicale.	21
Kyrie Paschale.	31
Kyrie Summum.	43
Kyrie fons bonitatis.	49
Kompt her zu mir spricht Gottes.	81

L.

Litaney.	124
Magnificat	

Register.

M.

Magnificat.	
Mensch wiltu leben seliglich.	60
Mag ich vnglück nicht widerstan.	94
Mag ich den Todt nicht widerstan.	106
Wit fried vnd fremd ich fahr dahin.	108
Mitten wir im leben sind.	110

N.

Nobis est natus hodie.	15
Nu bitten wir den heiligen Geist.	45
Nu fremd euch lieben Christen.	74
Nu lob mein Seele den Herren.	76
Nu höret zu ihr Christen leut.	87
Nu last vns den Leib begraben.	109

O.

O Gott Vater in ewigkeit.	24
O du Lamb Gottes vnschuldig.	74
O Reicher Gott im Throne.	83
O Herre Gott dein Göttlich wort.	101
O Vater aller Frommen.	123

Psal.

Register.

P.

Psal. 8. vnd 15.	3
Puer natus in Betlehem.	12
Prefation auff N. Weihnachten.	13
Psal. 12. vnd 14.	19
Psal. 22.	22
Prefation auff N. Ostertag	37
Psal. 110. 113. vnd 117.	39
Prefation auff N. Pfingstag.	46
Prefation von der N. Dreyfaltigkeit.	52
Psal. L 2. 3.	55

R.

Resonet in laudibus.	18
----------------------	----

S.

Salve festa dies.	32
Spiritus sancti gratia.	47
Sanctus Summum.	53
Summarien vber den 90. Psalm.	107
Stehet auff ihr lieben Kinderlein.	119

T.

Te Deum laudamus.	77
-------------------	----

Von

Register.

B.

Von Himel hoch da kom ich her.	10
Von Himel kam der Engel schar.	11
Victimæ Paschali.	33
Veni sancte Spiritus.	41
Vater vnser im Himelreich.	61
Vergebens ist all mühe vnd kost.	80

B.

Wir glauben all an einen Gott.	60
Wol dem der in Gottes furchten.	79
Wo Gott zum Haus nicht gibt.	ibid.
Weltlich ehr vnd zeitlich gut.	85
Warumb betrübestu mich mein herz.	88
Wer Gott nicht mit vns diese zeit.	98
Wo Gott der Herr nicht bey vns.	100
Wenn mein stündlein verhanden ist.	107

Ende des Registers.

Gedruckt zu
Budissin / durch
Michael Wolrab.
M. D. Lxxviii.



Hoc est dies quam frat^r domini
Hodie
Hodie Dominus afflictorum
tui tui resurrexit et rediens
misit Hodie Dⁿⁱ
Hodie mortem quam forma in
tribuit formam suam sumpsit
Hodie Dominus H^{oc}
Ergo Exordium vestre Redemptio
te recolamus et glorificamus
dicentes Gloria tibi Domine
Hodie dominus Homo factus, Ho
quam suam primum sicut et q^{uo}
erat assumpsit
